SCH-R250

TELÉFONO MÓVIL PORTÁTIL DE BANDA TRIPLE

Manual del usuario
Por favor lea este manual antes de usar el teléfono y consérvelo para consultarlo en el futuro.

Propiedad intelectual

Toda la propiedad intelectual, según se describe a continuación, ya sea propiedad de Samsung o que de otra forma pertenezca a Samsung o a sus proveedores respectivos, que esté relacionada con el teléfono SAMSUNG, incluyendo, pero no limitada a los accesorios, las piezas o el software relacionados con el mismo (el "Sistema del teléfono"), es propiedad de Samsung y está protegida bajo las leyes federales, estatales y las disposiciones de tratados internacionales. La propiedad intelectual incluye, entre otros, las invenciones (que puedan o no patentarse), las patentes, los secretos comerciales, derechos de autor, software, los programas de cómputo y la documentación conexa y demás obras de autoría. Queda prohibido infringir o contravenir de cualquier otra forma los derechos obtenidos en virtud de la propiedad intelectual. Además, usted se compromete a no modificar, preparar obras derivadas, realizar la ingeniería inversa, descompilar, desensamblar, ni de otra forma tratar de crear código fuente a partir del software (ni tampoco intentar lo antes indicado). A usted no se le transfiere ni derecho ni título alguno de propiedad sobre la propiedad intelectual. SAMSUNG y sus proveedores retienen todos los derechos aplicables a la Propiedad intelectual.

Samsung Telecommunications America (STA), LLC

Oficina central:
1301 E. Lookout Drive
Richardson, TX 75082
Tel. sin costo

Centro de atención a clientes:
1000 Klein Rd.
Plano, TX 75074
1.888.987.HELP (4357)

Dirección de Internet: http://www.samsungusa.com

©2010 Samsung Telecommunications America, LLC es una marca comercial registrada de Samsung Electronics America, Inc. y sus entidades relacionadas.

¿Tiene alguna pregunta sobre su teléfono móvil Samsung?
Para obtener información y asistencia las 24 horas del día, ofrecemos un nuevo sistema de preguntas frecuentes y ARS (Sistema de Respuestas Automáticas) en:
www.samsungtelecom.com/support

GH68-29277A
Impreso en China.

Nuance®, VSuite™ , T9® Text Input, y el logotipo de Nuance son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Nuance Communications, Inc. o sus afiliados en los Estados Unidos y/u otros países.

Openwave® es una marca comercial registrada de Openwave, Inc.

RSA® es una marca comercial registrada de RSA Security, Inc.

La palabra marca Bluetooth®, su logotipo (el "diseño de la B" estilizada) y la marca comercial combinada (la palabra marca Bluetooth y el "diseño de la B" estilizada) son marcas comerciales registradas y propiedad exclusiva de Bluetooth SIG.

Descargo de responsabilidad de las garantías; exclusión de responsabilidad

EXCEPTO SEGÚN SE ESTABLECE EN LA GARANTÍA EXPLÍCITA QUE APARECE EN LA PÁGINA DE GARANTÍA INCLUIDA CON EL PRODUCTO, EL COMPRADOR ADQUIERE EL PRODUCTO "TAL CUAL" Y SAMSUNG NO OFRECE GARANTÍA EXPLÍCITA NI IMPLÍCITA DE ABSOLUTAMENTE NINGÚN TIPO CON RESPECTO AL PRODUCTO, INCLUYENDO, PERO NO LIMITADA A LA DE CONDICIONES APTAS PARA LA VENTA O LA DE QUE EL PRODUCTO SE ADAPTA A LOS FINES O USOS ESPECÍFICOS PARA LOS QUE SE ADQUIRIÓ; EL DISEÑO, LA CONDICIÓN O CALIDAD DEL PRODUCTO; EL DESEMPEÑO DEL PRODUCTO; LA MANO DE OBRA DEL PRODUCTO O DE LOS COMPONENTES CONTENIDOS EN EL MISMO; NI LA DE CUMPLIMIENTO CON LOS REQUISITOS DE LEY, NORMA, ESPECIFICACIÓN O CONTRATO ALGUNO RELACIONADOS CON EL PRODUCTO. NADA DE LO CONTENIDO EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES DEBERÁ INTERPRETARSE COMO QUE SE OTORGA UNA GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA DE ABSOLUTAMENTE NINGÚN TIPO CON RESPECTO AL PRODUCTO. ADEMÁS, SAMSUNG NO SE HACE RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO DE NINGÚN TIPO QUE RESULTE DE LA COMPRA O EL USO DEL PRODUCTO O QUE SURJA DEL INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA EXPLÍCITA, INCLUIDOS LOS DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES O RESULTANTES NI POR LA PÉRDIDA DE GANANCIAS O BENEFICIOS ESPERADOS.

SAMSUNG NO SE HACE RESPONSABLE POR PROBLEMAS DE DESEMPEÑO O INCOMPATIBILIDADES QUE RESULTEN DE MODIFICACIONES QUE HAGA USTED EN LA CONFIGURACIÓN DEL REGISTRO O EN EL SOFTWARE DEL SISTEMA OPERATIVO.

EL USO DE SOFTWARE PERSONALIZADO DEL SISTEMA OPERATIVO PUEDE CAUSAR QUE EL DISPOSITIVO Y LAS APLICACIONES NO FUNCIONEN CORRECTAMENTE.

Contenido

Sección 1: Cómo empezar 6
Explicación de este manual del usuario 6
Instalación de la batería 8
Carga de la batería 9
Activación del teléfono 12
Sección 2: Explicación del teléfono 15
Características del teléfono 15
Vista del teléfono cerrado 16
Vista frontal del teléfono abierto 18
Explicación de los componentes de la pantalla 21
Sección 3: Navegación por los menús 25
Navegación por los menús 25
Accesos directos mediante la tecla de navegación 26
Sección 4: Introducción de texto 27
Modos de introducción de texto 27
Uso del modo Palabra® 28
Uso del modo Abc/ABC 29
Uso del modo de 123 30
Introducción de símbolos 30
Sección 5: Funciones de llamada 31
Realización de una llamada 31
Contestación de llamadas 36
Registros de llamadas 40

Sección 6: Explicación de los contactos 44
Contactos 44
Adición de una entrada nueva a los contactos 45
Búsqueda de una entrada en la lista de contactos 49
Edición de una entrada en los contactos 53
Marcación rápida 57
Grupos de contactos 59
Eliminación de una entrada de los contactos 64
Info de la memoria 64
Sección 7: Mensajes 65
Ingresar al Menú de mensajes 65
Creación y envío de mensajes de texto 65
Enviar mensajes con imagen en el modo de cámara 66
Envío de mensajes con imagen en el modo de espera 68
Opciones para el contenido y la entrega de de mensajes . . . 70
Recepción de mensajes 71
Buzones de mensajes 73
Borrado de mensajes 81
Programación de mensajes 81
Sección 8: Cámara 85
Toma de fotos 85
Tomar fotos (fotos individuales) 86
Diseños de pantalla 89
La galería de fotos 91

Sección 9: @Metro 93
Inicio de @metro 93
Compra y descarga de programas (@metro App Store) 94
Cambio de los ajustes de @metro 94
Uso de la ayuda en línea 95
Sección 10: Multimedios 98
Acceso a multimedia 98
Cámara 98
Uso de Mis imágenes 98
Uso de la galería Mis timbres 100
Sección 11: Herramientas 102
Acceso a las herramientas del teléfono 102
Bluetooth 102
Calendario 106
Bloc de notas 108
Alarma 109
Hora mundial 110
Calculadora 112
Cronómetro 113
Convertidor 113
Calculadora de propinas 117
Sección 12: SVC de voz 118
Opciones de SVC de voz 118
Comandos de voz 118
Configuración de voz 120

Sección 13: Cambio de los ajustes 125
Ubicación 125
Ajustes de pantalla 125
Ajustes de sonido 128
Ajustes de llamadas y del teléfono 129
Ajustes de llamada 129
Ajustes de teléfono 131
Información de la memoria 137
Información del teléfono 138
Sección 14: Información de salud y seguridad 139
Exposición a señales de radiofrecuencia (RF) 139
Información de certificación de la tasa de absorción específica (SAR, por sus siglas en inglés) . . . 147
Hábitos inteligentes al conducir 149
Uso de la batería y seguridad 151
Productos móviles de Samsung y reciclaje 153
Cargador de viaje certificado por UL 155
Pantalla y pantalla táctil 156
GPS y AGPS 157
Llamadas de emergencia 158
Cuidado y mantenimiento 160
Escuchar con responsabilidad 161
Entorno de funcionamiento 165
Reglamentos de la FCC sobre compatibilidad con aparatos auditivos (HAC, por sus siglas en inglés) para dispositivos inalámbricos 168
Restricción del acceso de los niños al dispositivo móvil . . . 171

Precauciones y aviso de la FCC 171
Otra información importante sobre la seguridad 172
Sección 15: Información de la garantía 173
Garantía limitada estándar 173
Acuerdo de licencia del usuario final para el software 180
Índice 189

Sección 1: Cómo empezar

En esta sección se explica cómo activar el servicio de su teléfono SCH-r250.

Explicación de este manual del usuario

Los capítulos del presente manual siguen por lo general el mismo orden que los menús y submenús del teléfono.

A partir de la página 189 aparece un amplio índice que constituye una referencia rápida a la mayoría de las características.

Información de seguridad importante que debe tener en cuenta antes de usar el teléfono aparece cerca del final del manual, comenzando en la página 139.

Notas y consejos

Por todo el manual hay notas y consejos que destacan información importante, ofrecen métodos rápidos para activar características y más.

- **Notas**: explican opciones alternas dentro de la función, el menú o el submenú activo.
- **Consejos**: proporcionan métodos rápidos o innovadores para realizar funciones relacionadas con el tema en cuestión.
- **Importante**: señala información importante acerca de la característica explicada que pudiera afectar el desempeño del teléfono o incluso dañarlo.

Adaptación de texto

Para condensar la información en este manual, los siguientes términos e iconos aparecen en los pasos de procedimiento:

resaltar Use la tecla de navegación ( ) para mover un efecto de resalte hacia un elemento de menú o de pantalla que le interese.

seleccionar Después de “resaltar” un elemento de menú o de pantalla, presione la tecla **OK** para iniciar, ingresar a o guardar un elemento de menú o un campo de pantalla resaltado que le interese.

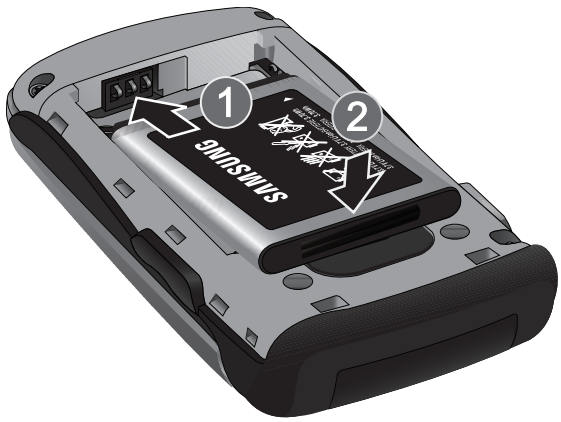
➔ Se usa en vez de "seleccionar" en pasos largos de procedimientos detallados.

Ejemplo: “...**Ajustes ➔ Ajustes de llamadas ➔ Contestar llamadas**...”

Instalación de la batería

Nota: Este teléfono viene con una batería de ión de litio estándar recargable, parcialmente cargada, y un adaptador de viaje.

¡Importante!: Debe cargar la batería completamente la primera vez que use el teléfono, de lo contrario se pudiera dañar la batería.



Extracción de la batería

¡Precaución!: La pantalla del teléfono está hecha de cristal o plástico acrílico y puede romperse si el teléfono se cae o recibe un fuerte choque lo que pudiera anular la garantía (Para obtener más información, consulte *"Garantía limitada estándar"* en la página 173.) No use el teléfono si la pantalla está rota o rajada ya que puede lesionarse.

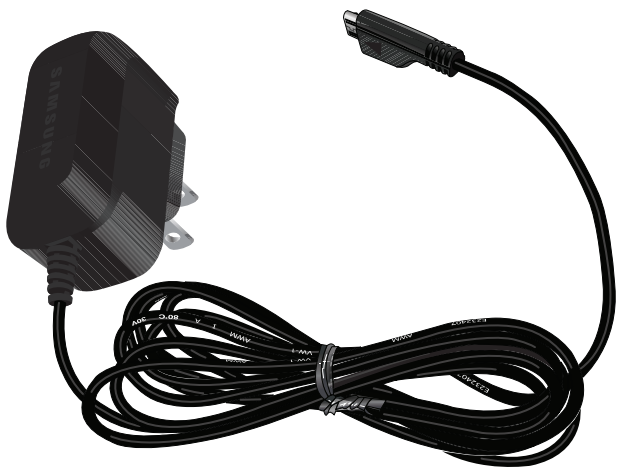
¡Importante!: Debe desenchufar el adaptador antes de extraer la batería del teléfono durante la carga para evitar daños.

Carga de la batería

El teléfono se alimenta de una batería de ión de litio estándar recargable. Sólo use baterías y dispositivos de carga autorizados por Samsung. Los accesorios de Samsung están diseñados para maximizar la duración de la batería. **El uso de otros accesorios pudiera invalidar la garantía y causar daños al teléfono.**

Uso del adaptador de viaje

El adaptor de viaje carga rápidamente el teléfono desde cualquier tomacorriente de 120/220 VCA.



1. Enchufe el extremo grande del adaptador de viaje en un tomacorriente de pared estándar de 120 ó 220 VAC.

¡Importante!: Para conectarlo a un abastecedor eléctrico fuera de Norteamérica, debe usar un adaptador con la configuración apropiada para el tomacorriente. El uso del adaptador equivocado pudiera dañar el teléfono y anular su garantía.

---

2. Introduzca el extremo más pequeño del adaptador de viaje en el conector para cargador y accesorios, ubicado en el costado derecho inferior del teléfono.

¡Importante!: Debe desenchufar el adaptador antes de extraer la batería del teléfono durante la carga para evitar daños.

Indicador de carga baja de la batería

El indicador de carga de la batería ( ), en la esquina superior derecha de la pantalla, indica su nivel de carga. Vigile la potencia de la batería y asegúrese de que la batería tenga un nivel de carga adecuado.

- Cinco barras ( ) indican una carga completa.
- Un icono de batería vacía ( ) indica que la batería está casi descargada.
- Un icono de batería vacía parpadeante ( ) y un tono acústico indican que le quedan dos o tres minutos antes de que la carga de la batería esté demasiado baja para operar el teléfono.

Si continúa usando el teléfono sin cargar la batería, el teléfono se apagará.

Activación del teléfono

Comuníquese con su proveedor de servicio móvil y siga sus instrucciones para obtener servicio, si fuese necesario. Le sugerimos que lea este manual para comprender a fondo los servicios que brinda el teléfono.

Encendido del teléfono

1. Con el teléfono abierto, presione la tecla . La pantalla se enciende mostrando la animación del encendido.

Nota: Como con cualquier otro dispositivo transmisor de radio, no toque la antena mientras usa el teléfono, ya que pudiera afectar la calidad de las llamadas y pudiera causar que el teléfono funcione a un nivel de potencia más alto del necesario.

El teléfono empezará a buscar una señal de red. Una vez que el teléfono encuentre una señal, cerca de la parte superior de la pantalla aparecerán la hora, la fecha y el día. En ese momento podrá realizar y recibir llamadas.

Nota: Si se encuentra fuera del área de cobertura o de roaming de su proveedor, en la parte superior de la pantalla del teléfono aparecerá el icono indicando que no hay servicio ( ). Si no puede realizar ni recibir llamadas, inténtelo de nuevo más tarde en otra ubicación o cuando el servicio esté disponible.

Para apagar el teléfono

- Con el teléfono abierto, presione y mantenga presionada la tecla durante dos segundos o más. El teléfono se apagará.

Nota: Si el teléfono está encendido y presiona por menos de un segundo, el teléfono no se apagará. Esto impide que el teléfono se apague por accidente.

¡Advertencia!: Si teléfono tiene una pantalla táctil, tenga en cuenta que una pantalla táctil responde mejor a un toque ligero de la punta del dedo o a un lápiz táctil no metálico. Usar fuerza excesiva o un objeto metálico al presionar sobre la pantalla táctil podría dañar la superficie de cristal templado y anular la garantía.

¡Advertencia!:un objeto metálico al presionar sobre la pantalla táctil podría

---

¡Advertencia!:dañar la superficie de cristal templado y anular la garantía

---

Configuración del correo de voz

El correo de voz permite que quienes llamen le dejen mensajes de voz, los cuales pueden recuperarse en cualquier momento.

Nota: Una vez que haya configurado la cuenta del correo de voz, podrá usar la carpeta **Correo de voz** (bajo el menú **Mensajes**) para ver detalles de los mensajes de voz en el buzón del correo de voz.

---

1. En el modo de espera, presione la tecla y mantenga presionada o marque su propio número móvil para llamar al correo de voz.

2. Siga las indicaciones del tutorial para usuarios nuevos con el fin de configurar el correo de voz.

Para escuchar el correo de voz

1. En el modo de espera, presione la tecla y mantenga presionada o marque su propio número móvil para llamar al correo de voz. Una vez establecida la conexión, escuchará su saludo de voz.
2. Se le solicitará que introduzca su contraseña.

Sección 2: Explicación del teléfono

En esta sección se enlistan algunas características importantes y se describen las teclas y el formato de la pantalla.

Características del teléfono

- Servicio de mensajería de voz y de texto tanto doméstico como internacional (disponible en las redes asociadas)
- Tecnología inalámbrica Bluetooth® (vea la nota)
- Tecnología de Posicionamiento Global (GPS)
- Funciones del gestor de información personal (PIM)
- Mensajería con imagen (MMS)
- Mensajería de texto (SMS)
- Cámara digital VGA integrada
- Marcación por voz
- Altoparlante

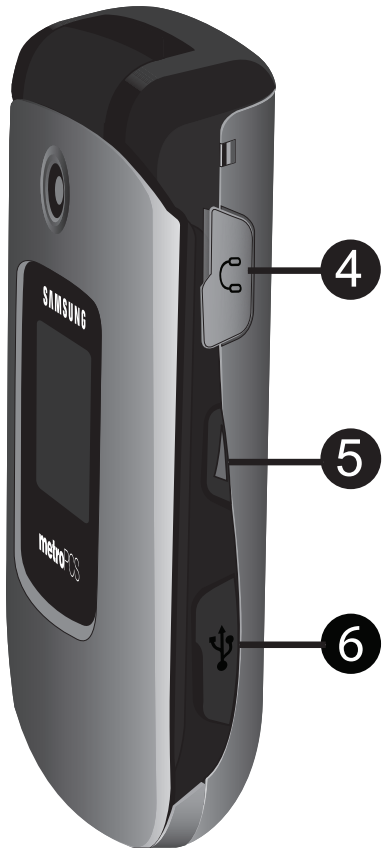
Nota: El teléfono SCH-r250 es compatible con el juego de audífono y micrófono inalámbrico, manos libres, envío de objetos ("push"), perfiles de transferencia de archivos y acceso a agenda telefónica para la tecnología inalámbrica Bluetooth®. El SCH-r250 no apoya el perfil de puerto en serie para la tecnología móvil Bluetooth.

Vista del teléfono cerrado

Características

1. **Tecla de volumen**: le permite ajustar el volumen del timbre en el modo de espera, ajustar el volumen de voz durante una llamada o silenciar el timbre durante una llamada entrante. Presiónela y manténgala presionada para iluminar la pantalla.
2. **Lente de la cámara**: el lente de la cámara integrada.
3. **Pantalla delantera**: indica el estado del teléfono, incluyendo iconos de estado, indicadores de mensajes, potencia de la señal, etc.

4. **Conector para juego de audífono y micrófono** (2.7 mm): se usa para conectar un juego audífono-micrófono opcional con cable o un dispositivo TTY al teléfono.
5. **Tecla de cámara**: inicia la función de cámara del teléfono y toma fotos, con el teléfono abierto o cerrado.
6. **Conector USB para alimentación/ accesorios**: se usa para conectar al teléfono los accesorios de carga o cables de accesorio USB opcionales.



Vista frontal del teléfono abierto

Características

1. **Pantalla principal**: indica el estado del teléfono, incluyendo los números marcados, ventanillas de características y funciones, iconos de estado, indicadores y contenido de mensajes, potencia de la señal, etc.
2. **Tecla de navegación**: en el modo de menús, le permite deslizarse por las opciones de menú del teléfono. En el modo de espera, le permite acceder a funciones preestablecidas y una función definida por el usuario.
3. **Tecla suave izquierda**: se usa para navegar por los menús y las aplicaciones, y para seleccionar la opción indicada en la esquina inferior izquierda de la pantalla principal.
4. **Tecla de enviar**: le permite realizar o recibir una llamada. En el modo de espera, presione la tecla una vez para tener acceso al registro de llamadas recientes.
5. **Tecla del correo de voz**: le permite marcar rápidamente a la cuenta del correo de voz para ver los mensajes de voz.
6. **Teclas de funciones especiales**: introducen caracteres especiales. También realizan varias funciones.
7. **Tecla de reconocimiento de voz**: se usa para iniciar el sistema de reconocimiento de voz VoiceSignal.
8. **Micrófono**: permite que el interlocutor le escuche claramente mientras usted le habla.

9. **Teclas alfanuméricas**: use estas teclas para introducir números, letras y caracteres.
10. **Tecla CLR**: elimina caracteres de la pantalla cuando se encuentra en el modo de introducción de texto. Presione esta tecla para regresar al menú o pantalla anterior al navegar por las características del teléfono.
11. **Tecla de finalizar**: finaliza una llamada. Si presiona y mantiene presionada la tecla de finalizar, el teléfono se enciende o se apaga. Al recibir una llamada, presione esta tecla para enviar la llamada al correo de voz.
12. **Tecla suave derecha**: se usa para navegar por los menús y las aplicaciones y para seleccionar la opción indicada en la esquina inferior derecha de la pantalla principal.
13. **Tecla OK**: cuando se presiona al navegar por un menú, acepta la opción de menú resaltada.
14. **Auricular**: le permite escuchar tonos de timbre y alertas, tonos de alarma y a los interlocutores.

Explicación de los componentes de la pantalla

Sin barra de widgets

1. Iconos que indican el estado de red y del teléfono (Para obtener más información, consulte *"Iconos de la pantalla"* en la página 22.)
2. El día actual de la semana, la fecha y la hora.
3. Icono indicando que la función Contestar automáticamente está activada. (Para obtener más información, consulte *"Contestar automáticamente"* en la página 129.)
4. La parte central de la pantalla muestra información tal como el progreso de la llamada, mensajes, fotos y, en el modo de espera, iconos de accesos directos de la tecla de navegación. (Para obtener más información, consulte *"Accesos directos mediante la tecla de navegación"* en la página 26.)
5. Esta línea muestra la barra de iconos de accesos directos con los cuales puede iniciar álgunas aplicaciones del r250.
6. La línea inferior de la pantalla muestra las funciones actuales de las teclas virtuales. La pantalla de muestra señala que presionar la tecla suave izquierda mostrará la pantalla del menú principal, presionar **APP** (OK) iniciará la aplicación de barra de widgets, y presionar la tecla suave derecha mostrará la pantalla **@metro**.

Con barra de widget

1. Esta línea muestra la barra de iconos de accesos directos con los cuales puede iniciar álgunas aplicaciones del r250.
2. La línea inferior de la pantalla muestra las funciones actuales de las teclas virtuales. La pantalla de muestra señala que presionar la tecla suave izquierda mostrará la pantalla del menú principal, presionar **OK** (OK) iniciará la aplicación asociada con el widget resaltado (en este ejemplo, **MetroWEB**), y presionar la tecla suave derecha mostrará la pantalla **@metro**.

Iconos de la pantalla

El teléfono SCH-r250 puede mostrarle definiciones de los iconos que aparecen en la línea superior de la pantalla.

Para acceder al glosario de iconos:

- En el modo de espera, presione **Menú**, luego seleccione **Ajustes ➔ Información del teléfono ➔ Glosario de iconos**. Aparecerá una lista mostrando todos los iconos que pueden aparecer en la línea superior de la pantalla.

Ventanillas de diálogo

Las ventanillas de diálogo le solicitan que tome alguna acción, le informan del estado del teléfono o le advierten de situaciones como la batería baja. A continuación se describen las ventanillas de diálogo y sus definiciones.

- **Elección**
    - Ejemplo: "¿Guardar mensaje?"
- **Reconfirmación**
    - Ejemplo: “¿Borrar todos los mensajes?”
- **Acción**
    - Ejemplo: “Enviando...” “Conectando...”
- **Completado**
    - Ejemplo: "Mensaje guardado"
- **Información**
    - Ejemplo: “Mensaje nuevo”
- **Error**
    - Ejemplo: “¡Error de sistema!”
- **Advertencia**
    - Ejemplo: “Batería baja”, “¡Memoria llena!”

Iluminación de fondo

La iluminación de fondo ilumina la pantalla y el teclado. Cuando se presiona cualquier tecla o se abre el teléfono, la iluminación de fondo se enciende. La iluminación de fondo se apaga cuando no se presiona ninguna tecla dentro del intervalo de tiempo fijado en el menú **Iluminación de fondo**.

Nota: Durante una llamada telefónica, la iluminación de la pantalla se apaga después de 10 segundos para conservar energía de la batería, sin importar la configuración en el menú Iluminación de fondo.

Para obtener más información, consulte *"Iluminación de fondo"* en la página 127.

Sección 3: Navegación por los menús

En esta sección se explica la navegación por los menús del teléfono.

Navegación por los menús

Ingrese a los menús y submenús en el teléfono usando la tecla de navegación ( ) y las teclas suaves (o), o use un acceso directo.

1. En el modo de espera, presione **Menú** El primero de varios menús aparecerá en la pantalla.
2. Use la tecla de navegación para recorrer los menús.
3. Presione OK para ingresar al menú o submenú que aparece en la pantalla.

Accesos directos a los menús

Use accesos directos para acceder rápidamente a los menús y submenús. Presione la tecla **Menú**, después presione el número a la izquierda del menú para dirigirse al menú, submenú o función que desea.

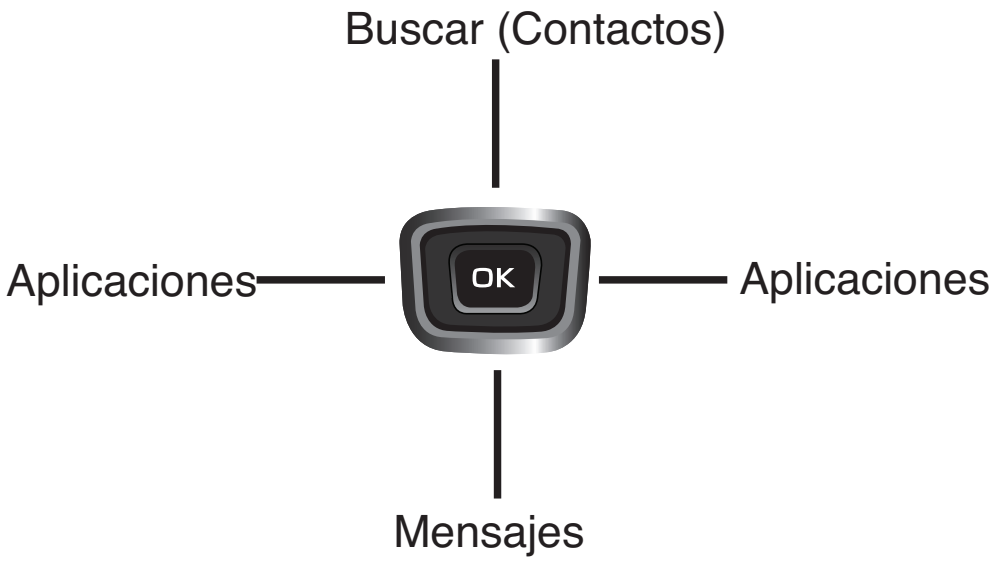
Regreso al menú anterior

- Presione **Atrás** para regresar al menú anterior.
- Cuando **Atrás** no aparece en la pantalla, presione CLR para regresar al menú anterior.

Ejemplo: Para ir al submenú **Buzón de salida**, presione **Menú**, después presione 3 DEF (para **Mensajes**) y 5 JKL (para **Buzón de salida**).

Accesos directos mediante la tecla de navegación

En el modo de espera, presione la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo para iniciar la aplicación correspondiente a esa tecla en la configuración mostrada a continuación.



Barra de widgets

En el modo de espera, cuando presiona **APP** (OK), aparecerá en la pantalla la barra de widgets de aplicaciones.

MetroWEB		**MetroBACKUP**	
Metro411		**Mobile IM**	
MetroNavigator		**mail@metro**	
Pocket Express		**myMetro**	
Loopt		**@metro**	

Seleccione el widget apropiado para iniciar la aplicación que desea.

Sección 4: Introducción de texto

En esta sección se explica cómo introducir texto usando el teclado del teléfono. Esta sección también describe cómo usar la función de introducción de texto predictivo T9 para reducir la cantidad de pulsaciones de tecla necesarias para introducir texto.

Modos de introducción de texto

Cambio del modo de introducción de texto

En cualquier pantalla o campo de introducción de texto, el modo de introducción de texto actual (**palabra**, **Palabra**, **PALABRA, abc**, **Abc**, **ABC**, **123**, **Símbolos** o **Emoticons**) se muestra en la esquina inferior izquierda de la pantalla. Para cambiar el modo de introducción de texto:

- ▶ Presione la tecla suave izquierda para desplazarse por los modos disponibles de introducción de texto.
  - **Palabra**: presione cada tecla telefónica una sola vez para introducir la letra de la palabra que está deletreando. El teléfono reconoce palabras comunes de la forma en que se presionan las teclas.
  - **Abc**: introduzca letras, números y símbolos presionando repetidamente cada tecla del teléfono hasta que el carácter que desea (como se muestra en la tecla) aparezca en la pantalla.
  - **123**: para introducir números presione la tecla correspondiente en el teclado.
  - **Símbolos**: usando el teclado telefónico, introduzca un símbolo en su mensaje presionando el número al lado del símbolo en la ventanilla emergente Símbolos.
  - **Emoticons**: usando el teclado telefónico, introduzca un emoticono (Smiley) en su mensaje presionando el número al lado del emoticono en la ventanilla emergente Emoticons.

Uso del modo Palabra®

Palabra reconoce las palabras comúnmente usadas para la secuencia numérica de las pulsaciones de tecla e introduce la palabra en el mensaje. La introducción de texto con la función Palabra es mucho más rápido que el método tradicional de introducción de texto (**Abc**) y *requiere una sola pulsación de tecla por cada letra* de la palabra.

Para practicar, escriba la palabra "Samsung" presionando cada una de las siguientes teclas *una sola vez*:

S A M S U N G

Si más de una palabra comparten la misma secuencia numérica, Palabra proporciona la palabra usada con mayor frecuencia, cualquier palabra adicional aparecerá en la ventanilla emergente,
en donde puede seleccionar una palabra que desee.

- Para cambiar a **Palabra** mientras elabora un mensaje de texto, presione la tecla suave izquierda, después seleccione **Palabra**.

Nota: Para introducir un espacio, presione la tecla #. Para introducir un punto, presione la tecla 1. Estas funciones de tecla se aplican a los modos Palabra y Abc. (Para otros símbolos, consulte *"Introducción de símbolos"* en la página 30.)

Adición de palabras al diccionario de palabras T9.

Si presiona las teclas correspondientes a una palabra que desea escribir y ésta no aparece, haga lo siguiente:

1. Presione la tecla suave izquierda y seleccione **Añadir palabra**.
2. Introduzca la palabra que desea añadir al diccionario de palabras y después presione OK. La palabra se añadirá al diccionario.

Nota: En el modo **Añadir palabra**, para introducir una palabra tiene que usar el mismo método de múltiples pulsaciones de teclas que el modo de introducción de texto Abc.

Uso del modo Abc/ABC

Con el modo **Abc** la primera letra que se introduce es un letra mayúscula. Con el modo **ABC** todas las letras son letras mayúsculas.

1. Para cambiar a **abc**, **Abc** o **ABC** mientras elabora un mensaje de texto, presione la tecla suave izquierda **Abc** o **ABC**.
2. Introduzca caracteres mientras está en el modo **abc**, **Abc,** o **ABC** usando el teclado:
   - Presione la tecla repetidamente hasta que aparezca el carácter que desea en la pantalla (por ejemplo: presione 4 GHI una vez para "G" y dos veces para "H").
   - Haga una pausa breve para que se acepte el carácter mostrado y se inserte en el mensaje.
   - Presione # para introducir un espacio y presione 1 para introducir un punto.

Uso del modo de 123

Introduzca números en un mensaje de texto mientras está en el modo **123**.

1. Para cambiar a **123** mientras elabora un mensaje de texto, presione la tecla suave izquierda, después seleccione **123**.
2. Introduzca números en el modo 123 presionando las teclas rotuladas con los números que desee.

Introducción de símbolos

Introduzca símbolos como "@" o "%" en un mensaje de texto.

1. Para cambiar a **Símbolos** mientras elabora un mensaje de texto, presione la tecla suave izquierda, después seleccione **Símbolos**.
2. Aparecerá la primera de tres pantallas de símbolos: Presione las teclas de navegación hacia la izquierda o hacia la derecha para navegar por la lista.
3. Seleccione un símbolo para introducir al texto del mensaje.
4. Para introducir símbolos adicionales en su mensaje, repita los pasos 1 a 3.

Sección 5: Funciones de llamada

En esta sección se proporcionan procedimientos para realizar y contestar llamadas y para revisar la duración de sus llamadas.

Realización de una llamada

1. En el modo de espera, introduzca un código de área y el número telefónico.
2. Para realizar la llamada, presione . (Ajuste el volumen con la tecla de volumen.)
3. Para terminar la llamada, presione .

Consejo: Para volver a marcar su última llamada, presione dos veces.

Para volver a marcar otras llamadas recientes, presione , resalte una llamada y presione otra vez.

Llamadas de emergencia

Cuando llama a un número de emergencia, como al 911, el teléfono SCH-r250 se concentra en el modo de emergencia, permitiéndole que sólo haga llamadas al centro de llamadas de emergencia que contactó originalmente. Esto permite que los operadores del centro de emergencia despachen más fácilmente los servicios de ayuda, tal como policías, bomberos y personal médico de emergencia.

1. En el modo de espera, introduzca el número de emergencia al que desea llamar.

Nota: Puede definir hasta tres números de emergencia en el teléfono. (Para obtener más información, consulte *"Número de emergencia"* en la página 134.)

2. Presione .

Consejo: Si necesita hacer una llamada de emergencia (911) con el modo de avión activado, tan sólo tiene que marcar el número de emergencia y presionar . (Para obtener más información, consulte *"Modo de avión"* en la página 131.)

3. Para salir del modo de emergencia, presione . Se le solicitará que confirme que desea salir del modo de emergencia.
4. Para confirmar que desea salir del modo de emergencia, presione **Sí**.

Llamada tripartita

Durante una llamada, Llamada tripartita le permite llamar a una tercera persona y conectarla a la llamada existente.

1. Cuando está en una llamada, pídale a la persona que permanezca en la línea.
2. Introduzca el número telefónico de la tercera persona y presione .
3. Cuando conteste la tercera persona, presione para establecer la conexión entre los tres.

Marcación de números internacionales

Llamadas a otros países — Marcación manual

1. En el modo de espera, introduzca el código de salida de tres dígitos **011** de los Estados Unidos.
2. Introduzca el código del país al cual quiere llamar.
3. Introduzca el número al que desee llamar y presione .

Nota: Puerto Rico y Canadá están en el plan de marcación de Norteamérica. Realizar llamadas a Puerto Rico y Canadá es parecido a realizar llamadas desde dentro de los Estados Unidos: no se requieren códigos de país exclusivos.

Llamadas a otros países — Método de acceso directo

1. En el modo de espera, presione y mantenga presionada la tecla *+ hasta que un signo de más (**+**) aparece en la pantalla.

Nota: Cuando presiona , el teléfono automáticamente sustituirá el signo **+** con 011, el código de salida de tres dígitos de los Estados Unidos.

---

2. Introduzca el código del país al cual quiere llamar.
3. Introduzca el número al que desee llamar y presione .

Llamadas manuales con pausa

Para llamar manualmente a un número con pausas sin almacenarlo en la lista de contactos:

1. En el modo de espera, introduzca el número al que desea llamar.
2. Presione **Opción**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones de pausas:
   - **Pausa de 2 seg.**: una pausa de dos segundos después de la cual se reanuda la marcación.
   - **Espere**: una pausa fija (se espera a que usted introduzca la orden para enviar los números).
3. Seleccione la pausa deseada para introducirla a la secuencia de números.
4. Presione para llamar al número.

Consejo: Presione **Guardar** para guardar pausas junto con el número si planea llamar a este número con frecuencia.

Marcación rápida

La marcación rápida le permite realizar una llamada a cualquier contacto guardado en su lista de contactos, con sólo marcar el número de ubicación del contacto.

Marcación de 1 toque (1 – 9)

- En el modo de espera, presione y mantenga presionada la tecla numérica (1 – 9) que corresponda el número de marcación rápida del contacto que desea.

Ejemplo: Para marcar rápidamente el contacto asignado a la ubicación de marcación rápida 5, presione y mantenga presionada la tecla 5 JKL.

Marcación de 2 toques (10 – 99)

1. En el modo de espera introduzca el primer dígito del número de marcación rápida del contacto que desea.
2. Presione y mantenga presionada la tecla numérica que representa el segundo dígito.

Ejemplo: Para marcar rápidamente el contacto asignado a la ubicación de marcación rápida 35, presione 3 DEF, luego presione y mantenga presionada la tecla 5 JKL.

Marcación de 3 toques (100 – 999)

1. En el modo de espera introduzca los primeros dos dígitos del número de marcación rápida del contacto que desea.

2. Presione y mantenga presionada la tecla numérica que representa el tercer dígito.

Ejemplo: Para marcar rápidamente la entrada del contacto asignado a la marcación rápida 235, presione 2 ABC, presione 3 DEF y después presione y mantenga presionada 5 JKL.

Marcación por voz

El reconocimiento de voz del teléfono SCH-r250 le permite decir números de teléfono y nombres de contacto *de manera natural* para marcarlos.

Nota: Finalice llamadas antes de reiniciar el software de reconocimiento de voz VoiceSignal — Cuando utiliza la marcación por voz para realizar una llamada, debe finalizar esa llamada antes de poder usar otros comandos de voz. Para obtener más información consulte *"SVC de voz"* en la página 118.

Consejos para la marcación por voz

- Espere el tono antes de hablar.
- Hable claramente a un volumen normal, como si estuviera hablando con alguien por teléfono.

Llamar a un nombre de contacto

1. En el modo de espera, presione y mantenga presionado Menú hasta que "**Diga un comando**" aparecerá en la pantalla y también se escuchará por el auricular.
2. Diga "**Llamar**" seguido del nombre y los apellidos del contacto. La marcación por voz lo repetirá y marcará el número.

Nota: Si la marcación por voz no está segura del nombre que pronunció, mostrará una lista de opciones de hasta tres nombres y le preguntará "**¿Dijo llamar?**" seguido del primer nombre en la lista. Diga "**Sí**" para confirmar el nombre,

"**No**" para escuchar el siguiente nombre, o use el teclado para seleccionar el nombre correcto en la lista.

3. Si el nombre reconocido tiene múltiples números guardados para este, la marcación por voz muestra las posibles opciones y le pregunta "**¿Qué número?**" Diga "**Casa**", "**Trabajo**" o "**Móvil**", y la marcación por voz marcará el número especificado.
4. Presione para salir de VoiceSignal sin marcar.

Marcar por número

1. En el modo de espera, presione y mantenga presionado hasta que "**Diga un comando**" aparezca en la pantalla y también se escuchará por el auricular.
2. Diga "**Llamar**" seguido del número de teléfono del contacto que desea marcar. La marcación por voz lo repetirá y luego lo marcará.

Ejemplo: Diga "7 8 1 5 5 5 7 2 0 0."

Nota: Si no está seguro que ha reconocido el número, aparecerá una lista de opciones con hasta tres números y le preguntará "**¿Dijo?**" seguido por el primer número en la lista. Diga "**Sí**" para confirmar el número o "**No**" para escuchar el siguiente número, o use el teclado para seleccionar el número correcto de la lista.

3. Presione para salir de VoiceSignal sin marcar.

Contestación de llamadas

Al recibir una llamada, el teléfono suena y muestra uno de los siguientes:

- Si se puede identificar a quien llama, en la pantalla aparecerá el número de esa persona (o nombre, si está en Contactos).

- Si no se puede identificar a quien llama, en la pantalla aparecerá **Call from unavailable #** (Llamada de número no disponible), **Call from restricted #** (Llamada de número restringido) o no aparecerá ningún número.

Consejo: Cuando asigna una foto a una entrada en los contactos, dicha foto aparece en la pantalla cuando recibe una llamada de ese contacto. (Consulte la *"Asignación de una foto a una entrada en los contactos"* en la página 55.)

El teléfono seguirá notificándole de la llamada hasta que se realice una de las siguientes acciones:

- Usted contesta la llamada.
- La persona que llama finaliza la llamada.
- La llamada se envía al correo de voz.

Contestar llamada

Puede programar el teléfono para contestar llamada sólo cuando presiona o cuando presiona cualquier tecla excepto , o . (Para obtener más información, consulte *"Contestación de llamada"* en la página 129.)

Características de la notificación de llamadas

Cuando recibe una llamada, su teléfono se lo advierte de diversas maneras:

- Ocho ajustes de volumen del timbre: **Silenciar todo**, **Vibrar**, **Bajo**, **Bajo/Mediano**, **Mediano**, **Mediano/Alto** o **Alto**.
- Tipos de timbre o melodías diferentes para distinguir a las personas que llaman.
- Aparece el nombre con identificación del llamante (si el nombre de quien llama está programado en su lista de contactos).

Nota: Información sobre cada una de las últimas 90 llamadas entrantes, perdidas (no contestadas) y salientes se almacena automáticamente en un registro de llamadas.

Establecimiento del volumen del timbre de llamada

1. En el modo de espera, presione la tecla de volumen, ubicada en el costado izquierdo del teléfono, hacia arriba o hacia abajo para establecer el volumen del timbre de llamada a su preferencia.
2. Cuando esté satisfecho con el ajuste, presione OK. El teléfono regresará al modo de espera.

Nota: El icono de vibrar ( ) aparecerá en la pantalla cuando el timbre de llamadas esté en el modo de **Vibrar**. El icono de vibrar/timbre ( ) aparece en la pantalla cuando presiona **Vibración activada**.

Llamada en espera

Si usted está en una llamada, el teléfono emite un tono cuando se está recibiendo una segunda llamada. Llamada en espera le permite contestar la segunda llamada y alternar entre ambas llamadas.

Nota: Para la disponibilidad de esta función, comuníquese con su proveedor de teléfono móvil.

1. Presione para poner la primera llamada en espera y contestar a la segunda llamada.
2. Pídale interlocutor que permanezca en la línea y luego presione para poner la segunda llamada en espera y regresar a la primera llamada.
3. Presione para cambiar entre las llamadas.

Silencio del timbre de una llamada entrante

Para silenciar temporalmente el timbre de llamadas entrantes:

- Mientras el teléfono está timbrando, presione la tecla de volumen ( ), en el costado izquierdo del teléfono, hacia arriba o hacia abajo.

Para ignorar una llamada entrante

Las llamadas ignoradas se redirigen inmediatamente al correo de voz.

Para ignorar una llamada:

- Mientras el teléfono está timbrando, presione **Ignorar**. La llamada entrante se redirigirá al correo de voz.

Menú durante el uso

Puede acceder a varios menús y características incluso durante una llamada.

- Mientras se encuentra en una llamada puede:
  - Presionar **Silenciar** / **Desilenciar** para desactivar/activar el micrófono del teléfono.
  - Presionar **Opciones**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
    - **Altoparlante Encendido/Apagado**: habilita/deshabilita el modo de altavoz durante una llamada. (Para obtener más información, consulte *"Contestación de llamada"* en la página 129.)
    - **Mensajes**: muestra el menú Mensajes
    - **Contactos**: muestra el menú de contactos.
    - **Llamadas recientes**: vea el registro de llamadas recientes.
    - **Enviar DTMF**: envíe su número telefónico como tonos DTMF a la otra persona en la llamada.
    - **Voice Privacy** (Privacidad de voz): cuando se establece en **Mejorada**, el teléfono emite un pitido audible cuando pierde la privacidad (codificación) en una conexión CDMA. [Esta opción tiene que estar establecida en **Mejorada**.

(l ajuste predeterminado). Para obtener más información, consulte *"Privacidad de voz"* en la página 130.]

- **Location** (Posición): le permite activar su ubicación GPS o establecer la ubicación GPS para llamadas de emergencia solamente.

- Con el menú anterior en pantalla, proceda de una de las siguientes maneras:
  - Seleccione un menú o una característica para acceder al menú o activar la característica seleccionada.
  - Presione **Cancelar** para salir del menú.

Registros de llamadas

El teléfono cuenta con registros de llamadas que retienen información acerca de las llamadas salientes, entrantes y perdidas para futuras referencias, para devolver llamadas y para añadir contactos nuevos. También puede ver la hora y el tiempo de la última llamada y el total de todas las llamadas.

▶ Para tener acceso a los registros de llamadas en el modo de espera, presione **Menú**, luego seleccione **Llamadas**.

Consejo: Para ver rápidamente una lista de las llamadas más recientes (salientes, entrantes y perdidas), presione brevemente la tecla en el modo de espera. La pantalla **Todas las llamadas** muestra hasta 270 de sus llamadas más recientes en la pantalla.

Llamadas salientes / entrantes / perdidas

1. En el menú **Llamadas** seleccione **Llamadas salientes** / **Llamadas entrantes** / **Llamadas perdidas**. En la pantalla aparecerá una lista con sus llamadas salientes, entrantes y perdidas.
2. Resalte una llamada. Dispondrá de las siguientes opciones:
   - Para enviar un mensaje al llamante, presione **Mensaje**. Aparecerá la pantalla **Enviar mensaje**. (Para obtener más información, consulte *"Creación y envío de mensajes de texto"* en la página 65o *"Envío de mensajes con imagen en el modo de espera"* en la página 68.)
   - Para ver información acerca de la llamada, presione **ABRIR** (OK).
   - Para ingresar a otras opciones de PTT, presione **Opción**. Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:
     - **Guardar**: guarde el número en sus contactos.
     - **Detalles**: (sólo en llamadas de contactos): le permite ver la entrada de contactos para quien originó o recibió esta llamada.
     - **Borrar**: borra la llamada seleccionada de la lista de llamadas salientes.
     - **Bloquear/Desbloquear**: bloquea/permite la eliminación de la llamada seleccionada en la lista de llamadas perdidas.
     - **Borrar todo**: borra todas las llamadas desbloqueadas de la lista de llamadas salientes.
     - **Ver temporizadores**: aparecerá la pantalla **Temporizador de llamadas** mostrando la cantidad y los tipos de llamadas, así como su duración total. (Consulte *"Temporizador de llamadas"* en la página 42 para obtener más información.)
3. Seleccione una opción para desempeñar esa función.

Borrar registros

Para borrar llamadas salientes, entrantes, perdidas o todas las llamadas.

Borrado de todas las llamadas

1. En el menú **Llamadas** seleccione **Todas las llamadas**. La lista **Todas las llamadas** aparecerá en la pantalla, con la primera llamada resaltada en la lista.
2. Presione **Opción** y seleccione **Borrar todo**. "**¿Borrar todas las entradas?**" aparecerá para que confirme la eliminación de todas las entradas en el registro de llamadas.
3. Para borrar todas las llamadas, presione **Sí**. Para conservar las llamadas, presione **No**.

Temporizador de llamadas

El temporizador de llamadas muestra la duración de su última llamada, el total de llamadas y las llamadas realizadas durante el ciclo de vida del teléfono. Temporizador de llamadas es una característica no facturada.

1. En el menú **Llamadas** seleccione **Temporizador de llamadas**.
2. Para restablecer un contador, resáltelo y presione **Restablecer**.

   Presione **Reajustar todo** para restablecer todos los temporizadores, excepto **Llamadas de toda la vida**.

Nota: Los temporizadores del tiempo vida no se pueden restablecer nunca.

---

3. Presione OK para salir de la pantalla **Temporizador de llamadas**.

Contador de datos

Use el contador de datos para ver la cantidad de datos que se han enviado o recibido (o un total de ambos) usando los servicios de datos que apoya el teléfono. El contador de datos es útil para monitorear el uso de datos, especialmente si su contrato ha especificado límites.

1. En el menú **Llamadas** seleccione **Contador de datos**.
2. Para restablecer un contador que no sea el contador de datos de toda la vida, resáltelo y presione **Restablecer**.
3. Para restablecer todos los contadores, excepto el **Contador de datos de toda la vida**, presione **Reajustar todo**

Nota: El **Contador de datos de toda la vida** no se puede restablecer jamás.

---

4. Presione OK para salir de la pantalla **Contador de datos**.

Almacenamiento de números de los registros de llamadas

Puede guardar números desde los registros de llamadas **Salientes**, **Entrantes**, **Perdidas** y **Todas** en su lista de contactos.

Consejo: En el modo de espera, presione brevemente para que aparezca la lista de **Llamadas recientes**. Después puede seleccionar cualquier llamada en la lista para guardarla en **Contactos**.

---

1. En el menú **Llamadas** seleccione **Llamadas salientes** / **Llamadas entrantes** / **Llamadas perdidas**/ **Todas las llamadas**.
2. Seleccione el número que desea guardar en Contactos.
3. Presione **Opciones**, luego resalte **Guardar** y seleccione **Crear nuevo** (para añadir el número como entrada en Contactos) o **Actualizar existente** (para buscar un contacto con el que desea asociar el nuevo número).
4. Siga las indicaciones para guardar el número seleccionado en su lista de contactos.

Sección 6: Explicación de los contactos

En este sección se explica con detalle cómo administrar los contactos diarios almacenando sus nombres y números en la lista de contactos.

Nota: Aunque los procedimientos de esta sección se describen para el teclado numérico del teléfono, también se pueden realizar usando el teclado QWERTY.

Contactos

Se pueden almacenar hasta 1000 entradas en los contactos. Cada entrada puede tener hasta cinco números de teléfono asociados y una dirección de correo electrónico. Cada número telefónico puede tener hasta 32 dígitos, incluyendo pausas de **2 segundos** o tipo **Espere** (consulte *"Llamadas manuales con pausa"* en la página 33 para obtener más información), en tanto los nombres asociados pueden tener hasta 32 caracteres. Puede asignar los números de marcación rápida deseados para cada entrada. También puede marcar la lista de contactos como restringida para impedir el acceso no autorizado. (Para obtener más información consulte *"Restricción"* en la página 135.)

Consejo: Los tipos de marcación rápida **Marcación mediante una tecla**, **Marcación mediante dos teclas** y **Marcación mediante tres teclas** le permiten llamar más rápidamente a números almacenados en los contactos.

Cómo abrir los contactos

1. En el modo de espera, presione **Menú**, y luego seleccione **Contactos**. Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:

Adición de una entrada nueva a los contactos

Se dispone de tres métodos para añadir una entrada completamente nueva a los contactos.

Método de marcación

1. En el modo de espera, introduzca el número que desea añadir a su lista de contactos.
2. Presione **Save** (Guardar).

   Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:

   - **Crear nuevo**: le permite crear una nueva entrada de contactos.
   - **Actualizar existente**: le permite agregar el número que acaba de introducir a una entrada de contactos existente.
3. Seleccione **Crear nuevo**. Aparecerá la pantalla **Crear nuevo**, mostrando los siguientes iconos:

Móvil

Casa

Trabajo

Pager
(Localizador)

Fax

4. Seleccione el tipo de número que coincide con su nueva entrada.
5. Use el teclado para introducir un nombre para asociarlo con la entrada en los contactos.
6. Presione **Guardar** para guardar la entrada nueva.

Adición a una entrada existente

1. Desde la pantalla **Guardar**, seleccione **Actualizar existente**. La ventana **Actualizar existente** aparece en la pantalla, mostrando su lista de contactos con el campo **Ir a** y la primera de las entradas resaltados.
2. Busque y seleccione la entrada en los contactos a la que desea añadir el nuevo número. (Consulte *"Búsqueda de una entrada en la lista de contactos"* en la página 49 para obtener más información.)
   En la pantalla aparecerán las siguientes opciones de tipo de número:

   Los tipos de números que ya tienen asignado un número muestran el número en vez del icono de tipo de número.
3. Seleccione el tipo de número no asignado que desea. La pantalla **Editar contactos** aparecerá y mostrará la información del contacto y el número en el campo de tipo de número apropiado.
4. Presione **Guardar** para guardar los cambios a la entrada existente.

Almacenamiento de un número después de una llamada

Una vez que finaliza una llamada, puede guardar el número del llamante en su lista de contactos.

Nota: Si recibe una llamada y la información de identificación de quien le llamó no está disponible, la opción **Guardar** tampoco estará disponible.

---

1. Presione para finalizar la llamada. En la pantalla aparecerán la hora de la llamada, la duración, el número telefónico y el nombre de la persona (si está disponible).
2. Presione **Save** (Guardar). Aparecerá la pantalla Guardar, mostrando las siguientes opciones:
   - **Crear nuevo**: le permite crear una nueva entrada de contactos.
   - **Actualizar existente**: le permite agregar el número que acaba de introducir a una entrada de contactos existente.
3. Seleccione la opción deseada, después siga las instrucciones en las secciones anteriores , dependiendo de si el número es una entrada nueva o lo está añadiendo a una entrada existente.

Método de menús

1. En el menú **Contactos**, seleccione **Añadir entrada nueva**. Aparecerá la pantalla **Añadir entrada nueva** con el campo **Nombre** resaltado.
2. Introduzca el nombre de la entrada nueva usando cualquiera de los dos teclados. (Consulte *"Introducción de texto"* en la página 27 para obtener más información.)
3. Resalte uno de los siguientes campos:

   - **Móvil**
   - **Casa**
   - **Trabajo**
   - **Pager** (Localizador)
   - **@Email**
   - **Grupo**
   - **Tono de timbre**
   - **Fax**

4. Introduzca un número telefónico o dirección de correo electrónico en el campo resaltado.
5. Repita los pasos 3 y 4 según sea necesario.
6. Presione **Guardar** para guardar la entrada nueva.

Añadir una identificación de imagen

Para añadir una foto o una imagen a un contacto, que identificará el remitente de una nueva llamada, haga lo siguiente:

1. En la pantalla **Contacto nuevo** o **Editar contacto**, resalte el campo **No hay imagen** en la parte superior de la pantalla.
2. Presione **Fijar**. Aparecerá la lista de Mis imágenes. (Para obtener más información, consulte *"Uso de Mis imágenes"* en la página 98.)
3. Seleccione la foto o imagen que desea. Regresará a la pantalla **Contacto nuevo** o **Editar contacto** y se mostrará la foto o imagen seleccionada en la parte superior de la pantalla.

Método de registros de llamadas

1. Muestre el registro deseado de llamadas. (Para obtener más información, consulte *"Registros de llamadas"* en la página 40.)
2. Resalte una llamada cuyo número desee añadir a los contactos.
3. Presione **Opción** y seleccione **Guardar**.
4. Repita los pasos 2 a 6 de *"Método de marcación"* en la página 45.

Búsqueda de una entrada en la lista de contactos

Método de menús

1. Desde el menú **Contactos**, seleccione **Buscar**. Aparecerá la pantalla **Buscar** de los contactos.

Consejo: También puede acceder a la pantalla **Buscar** desde el modo de espera presionando **Contactos**.

---

2. Escriba las primeras letras del nombre que desea. En la pantalla aparecerá una lista de nombres de contactos que coincidan.
3. Resalte el contacto que desee.
4. Para marcar al número del contacto:
   - Presione para marcar al número predeterminado del contacto.
   - Para marcar otro número del contacto, presione **Ver**, resalte el número que desee y presione .
5. Para editar la información del contacto, presione **Editar**.

Método por voz

Use el comando **Buscar** SVC de voz para ver la información de cualquier contacto con nombre almacenado en la lista de contactos, diciendo el nombre.

Nota: El comando **Buscar** muestra la información del contacto solicitado en la pantalla, pero no marca ningún número telefónico del contacto.

---

1. En el modo de espera, presione y mantenga presionada la tecla para iniciar **SVC de voz**.
   En la pantalla aparece "**Diga un comando**" y la misma frase se escucha por el altoparlante.
2. Diga "**Buscar**".
   SVC de voz le pedirá: "**Diga el nombre**".
3. Hable claramente y diga el nombre completo de la persona a quien desea llamar, exactamente como está introducido en su lista de contactos.
   - Si VoiceSignal reconoce el nombre que pronunció, en la pantalla aparecerá la información de contacto relacionada con ese nombre.
   - Si VoiceSignal no reconoce el nombre que usted ha pronunciado, en pantalla aparecerá una lista de opciones con hasta tres nombres y VoiceSignal le preguntará: "**¿Dijo...?**" seguido por el primero de los nombres en la lista.
4. Diga "**Sí**" para confirmar el nombre o "**No**" para escuchar el siguiente nombre, o use el teclado para seleccionar el nombre correcto en la lista. (Consulte *"Lista de resultados"* en la página 120 para obtener más información.)
   - Para volver a decir el nombre, presione **Repetir**.
   - Para salir de VoiceSignal sin marcar, presione CLR.

5. La información de contacto para el nombre que seleccionó aparecerá en la pantalla.
   - Para marcar el número asociado con el nombre, presione .
   - Para eliminar esta entrada de la lista de contactos, presione **Borrar**.
   - Para añadir o cambiar información para la entrada, presione **Editar**.
   - Para obtener más opciones, presione **Opción** y las siguientes opciones emergerán en la pantalla:
     - **Enviar mensaje de texto**
     - **Enviar mensaje con foto**
     - **Llamada**
     - **Enviar tarjeta de identificación por Bluetooth**

Método de búsqueda rápida

1. En el modo de espera y con el ajuste del teléfono **Búsqueda rápida** establecido en **Activado**, presione las teclas numéricas que corresponden a las primeras letras del nombre del contacto.

Nota: Para obtener más información, consulte *"Búsqueda rápida"* en la página 137.

Por ejemplo, para buscar "Sara" debe presionar:

S A R

2. Presione la tecla de navegación hacia arriba. Aparecerá la pantalla **Buscar** de los contactos con el primer nombre que coincida resaltado en una lista.
3. Resalte el contacto que desea y presione para llamar al contacto.

Método de tecla de acceso directo

Si ha almacenado una entrada con nombre en los contactos, **Buscar** le permite localizarla rápidamente.

1. En el modo de espera, presione la tecla navegación hacia arriba (acceso directo a Contactos).

   Aparecerá la pantalla **Buscar** con el campo **Ir a** y la primera entrada en los contactos resaltados.

Consejo: También puede acceder a la pantalla **Buscar** desde el menú **Contactos** seleccionando **Buscar**.

---

2. Introduzca un nombre *tal como está introducido en los contactos*. Por ejemplo, si guardó el nombre como "Ana García", empiece la búsqueda presionando 2 ABC (para la letra "**A**").

   A medida que introduce letras, en la pantalla aparecerán los nombres que más coincidan.
3. Cuando aparezca la entrada deseada en la pantalla, resáltela.
   - Para marcar el número predeterminado asociado con el nombre, presione .

Consejo: Puede seleccionar otro número asignado al nombre presionando la tecla de navegación hacia la izquierda o hacia la derecha.

- Para añadir o cambiar información para la entrada, presione **Editar**.
- Para que se muestre información sobre la entrada, presione **VER** OK.
- Para más opciones, presione **Opción**.

Edición de una entrada en los contactos

Edición del nombre y los números de un contacto

1. Busque la entrada en los contactos que desea cambiar. Para obtener más información consulte *"Búsqueda de una entrada en la lista de contactos"* en la página 49.
2. Resalte la entrada y presione **Editar**. En la pantalla aparece la pantalla **Editar contacto**.
3. Resalte la información en particular que desea añadir o cambiar.
4. Cuando haya terminado de cambiar el contenido de un campo, presione **Guardar**. Los cambios se guardarán y aparecerá un mensaje de confirmación en la pantalla.

Adición de pausas a los números de contactos

Para hacer llamadas a los sistemas automatizados, como servicios bancarios, a menudo es necesario introducir una contraseña o un número de cuenta. En vez de introducir manualmente los números, puede almacenarlos en una entrada en los contactos, con el número telefónico y caracteres especiales llamados pausas, hasta un máximo de 32 dígitos.

1. Desde la pantalla **Editar contacto** seleccione el número deseado y edítelo. (Consulte *"Edición de una entrada en los contactos"* en la página 53 para obtener más información.)
2. Presione **Opción**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones de pausas:
   - **Espere**: una pausa fija (se espera a que usted introduzca la orden para enviar los números).

Nota: Puede introducir múltiples pausas tipo Espere para incrementar la duración de una pausa. Por ejemplo, dos pausas tipo Espere consecutivas generan un tiempo total de pausa de cuatro segundos. Tenga en cuenta que las pausas cuentan como dígitos para el máximo de 32 dígitos.

   - **Pausa de 2 seg.**: una pausa de dos segundos después de la cual se reanuda la marcación.
3. Seleccione la pausa deseada para añadirla a la secuencia de números.
4. Una vez que haya terminado de introducir información, presione **Guardar** para almacenar el número en la lista de contactos.

Marcación con pausas desde los contactos

1. Si almacenó el número con pausas de dos segundos, basta con que recupere el número de los contactos.
2. Si almacenó el número utilizando pausas fijas tipo Espere, rescate el número desde los contactos y espere oír el mensaje adecuado desde el número de destino de su llamada.
3. Presiona para marcar el número.

Edición de una dirección de correo electrónico existente

1. Resalte el campo **Email** (correo electrónico) en la pantalla **Editar contacto**. (Consulte *"Edición de una entrada en los contactos"* para obtener más información.)
2. Use el teclado para editar la dirección de correo electrónico Email. (Consulte *"Introducción de texto"* en la página 27 para obtener más información.)
3. Presione **Guardar** para guardar sus cambios.

Asignación de una foto a una entrada en los contactos

Cuando asigna una foto a una entrada en los contactos, dicha foto aparece en la pantalla cuando recibe una llamada de ese contacto.

1. Desde la pantalla **Editar contacto**, resalte el campo **Identificación con foto** (en la parte superior de la pantalla **Editar contacto**), y luego presione **Fijar**.
   Una galería de fotos en miniatura aparecerá en la pantalla. (Consulte *"Uso de Mis imágenes"* en la página 98 para obtener más información.)

2. Seleccione la foto que desea asignar a la entrada en los contactos. Si no aparece una foto utilizable en la pantalla de la galería de fotos:
   - Presione **Cámara**. El visor de la cámara aparecerá en la pantalla.
   - Presione **Tomar**. La foto que usted ha tomado aparece en la pantalla.
   - Seleccione **OK**.

   La entrada de contactos aparece en la pantalla con una vista en miniatura de la foto seleccionada, en el campo Identificación con foto.
3. Presione **Guardar** para guardar su asignación de la identificación con foto.

Asignación de un tono de timbre a una entrada en los contactos

Cuando asigna un tono de timbre a una entrada en los contactos, el teléfono lo reproduce cuando recibe una llamada de ese contacto, en vez del tono de timbre de llamadas de voz.

1. Desde la pantalla **Editar contacto**, resalte el campo **Tono de timbre**, luego presione **Fijar**. Aparecerá la lista de **Mis tonos de timbre** an la pantalla.
2. Seleccione el tono de timbre que desea asignar a la entrada en los contactos. Aparecerá la pantalla Editar contacto con el nombre del archivo seleccionado en el campo **Tono de timbre**.
3. Presione **Guardar** para guardar la asignación de tono de timbre a la entrada seleccionada en los contactos.

Marcación rápida

El número de marcación rápida de una entrada de contactos corresponde a las teclas numéricas que usted presiona para acelerar el procedimiento de marcarlo. Por ejemplo:

- Para llamar rápidamente al contacto cuya entrada fue asignada a la ubicación 5, presione y mantenga presionada 5 JKL (marcación mediante una tecla).
- Para marcar rápidamente la entrada del contacto asignado a la ubicación 35, presione 3 DEF, después presione y mantenga presionada 5 JKL (marcación de 2 toques).
- Para marcar rápidamente la entrada del contacto asignado a la ubicación 235, presione 2 ABC, presione 3 DEF y después presione y mantenga presionada 5 JKL (marcación de 3 toques).

Puede asignar uno o más números de marcación rápida a una entrada en los contactos durante la creación de una entrada nueva o editando una entrada existente.

Asignación durante la creación de una entrada

Para asignar un número de marcación rápida al número de una entrada nueva en los contactos, haga lo siguiente:

1. Siga cualquiera de los procedimientos de entrada de nuevos contactos (consulte *"Adición de una entrada nueva a los contactos"* en la página 45) hasta que introduzca un nombre para la entrada.
2. Después de introducir el nombre de la entrada en los contactos, *no presione* OK. En su lugar, resalte el campo de número que desea asignar a un número de marcación rápida.
3. Presione **Opción**, y luego seleccione **Fijar marcación rápida**. Aparecerá la pantalla **Marcación rápida**.
4. Resalte un número de marcación rápida **Sin asignar** o introduzca un número de marcación rápida **Sin asignar** en el campo **Ir a** usando cualquiera de los dos teclados.

¡Importante!: No introduzca números de marcación rápida 1 ni 911. Esos números ya están asignados a Correo de voz (1) y llamada de emergencia (911).

---

5. Presione **Fijar**. Se le solicitará que confirme la asignación del número de marcación rápida.
6. Presione **Sí** para guardar la asignación de marcación rápida y regresar a la pantalla **Añadir entrada nueva**.
   Presione **No** para descartar la asignación y regresar a la pantalla **Marcaciones rápidas**.

7. Presione **Guardar** para guardar sus cambios.

Cambio de una ubicación de marcación rápida

1. Busque la entrada en los contactos que desea editar. Para obtener más información consulte *"Búsqueda de una entrada en la lista de contactos"* en la página 49.
2. Resalte la entrada que desee y presione **Editar**.
3. Resalte el campo de número marcado con el icono de marcación rápida ( ).
4. Presione **Opción**, y luego seleccione **Suprimir marcación rápida**. Aparecerá el mensaje "**¿Suprimir marcación rápida?**", solicitándole que confirme que desea eliminar la entrada.
5. Presione **Sí** para eliminar la asignación de marcación rápida. "**Marcación rápida elimnada**" aparece en la pantalla y usted vuelve a la ventana de **Editar contacto**.
6. Ahora realice los pasos del 2 al 7 del procedimiento "Asignación durante la creación de una entrada" descrito en la página 58.

Grupos de contactos

Mediante los grupos de contactos puede enviar fácilmente mensajes a múltiples contactos seleccionados. También puede usar los grupos para buscar entradas en los contactos y para añadir o eliminar nombres de contactos en un grupo, o para crear un grupo o cambiar su nombre.

Adición de una entrada en los contactos a un grupo

Mediante la opción Contacto nuevo/Editar contacto

Para añadir un contacto a un grupo mediante la opción Contacto nuevo o Editar contacto, haga lo siguiente:

1. Cree una entrada en los contactos (consulte *"Adición de una entrada nueva a los contactos"* en la página 45 para obtener más información) que desea añadir a un grupo.
   – o bien –
   Edite una entrada existente de contactos (consulte *"Edición de una entrada en los contactos"* en la página 53 para obtener más información) que desea añadir al grupo.
2. Resalte el campo **Grupo** y presione **Fijar**.
   Aparecerá la pantalla de Seleccionar grupo, mostrando grupos similares a los siguientes:
   - **Sin grupo**
   - **Colega**
   - **Amigos**
   - **Negocio**
   - **Familia**
3. Seleccione el grupo al que desea asignar el contacto seleccionado.
   Regresará a la pantalla **Añadir entrada nueva**/**Editar contacto** y el nombre del grupo seleccionado aparecerá en el campo **Grupo**.
4. Presione **Guardar** para guardar sus cambios.

Mediante la opción Añadir para grupos

La opción Añadir le permite añadir uno o más contactos existentes a un grupo.

1. En el menú **Contactos**, seleccione **Grupo**.
   Aparecerá la pantalla **Lista de grupos**, mostrando grupos similares a los siguientes:
   - **Sin grupo**
   - **Colega**
   - **Amigos**
   - **Negocio**
   - **Familia**
2. Resalte un grupo y presione **Opción**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
   - **Enviar mensaje de texto**
   - **Envíe mensajes con imagen**
   - **Cambiar nombre**
   - **Borrar**
   - **Añadir**
3. Seleccione **Añadir**. En la pantalla aparece la ventana **Añadir contactos**, mostrando una lista de entradas de contactos.
4. Realice una de las siguientes acciones:
   - Resalte una entrada en los contactos que desea añadir al grupo, después presione **MARCAR** (OK). Aparecerá una marca de verificación en la casilla de la entrada.
     Repita el proceso según sea necesario para marcar todos los contactos deseados.
   - Presione **Opción** y seleccione **Marcar todo**.

Nota: Para quitar la marca de un contacto marcado, resalte el contacto y presione **MARCAR** (OK) para borrar la marca de verificación.

---

5. Cuando haya marcado los contactos que desea añadir al grupo, presione **Hecho**. "**Contacto añadido a grupo**" aparece en la pantalla, seguido por la lista del grupo seleccionado donde figura el contacto ahora añadido.

Cambio del nombre de un grupo

La opción Cambiar nombre le permite cambiar el nombre de cualquiera de los grupos, excepto **Sin grupo**.

1. En el menú **Contactos**, seleccione **Grupo**. Aparecerá la pantalla **Lista de grupos**.
2. Resalte el nombre del grupo (que no sea **Sin grupo**) que desea cambiar, después presione la tecla suave **Opción**.
3. Seleccione **Cambiar nombre**.
   Aparecerá la pantalla **Cambiar nombre de grupo**.
4. Introduzca los cambios al nombre del grupo mediante cualquiera de los dos teclados. (Consulte *"Introducción de texto"* en la página 27 para obtener más información.)
5. Una vez finalizados sus cambios al nombre del grupo, presione **Guardar**.
   "**Grupo nombre cambiado**" aparece en la pantalla, seguido por la ventana con la lista de grupos, donde podrá ver que el grupo que usted ha modificado ya muestra su nuevo nombre.

Adición de un grupo nuevo

La opción **Nuevo** le permite añadir grupos.

1. En el menú **Contactos**, seleccione **Grupo**. Aparecerá la pantalla **Lista de grupos**.
2. Presione **Nuevo**. En la pantalla aparece la ventana **GRUPO NUEVO**.
3. Introduzca un nombre para el grupo nuevo usando cualquiera de los dos teclados. (Para obtener más información consulte *"Introducción de texto"* en la página 27.)
4. Presione **Guardar**. "**Grupo guardado**" aparece en la pantalla, seguido por la ventana con la lista de grupos, donde podrá ver incorporado su nuevo grupo.

Borrado de un grupo

La opción **Borrar** le permite borrar un grupo, permitiéndole a usted reasignar a los contactos que hasta entonces estaban allí.

1. En el menú **Contactos**, seleccione **Grupo**. Aparecerá la pantalla **Lista de grupos**.
2. Resalte el grupo que desea eliminar y presione **Opción**, luego seleccione **Borrar**.
   Se le solicitará que confirme que desea borrar el grupo.
3. Presione **Sí** para confirmar que desea borrar el grupo. Presione **No** para retener el grupo.

Nota: Cuando se elimina un grupo, las entradas de contactos asignadas regresan a **Sin grupo**.

Eliminación de una entrada de los contactos

1. Busque la entrada en los contactos que desea eliminar. (Consulte *"Búsqueda de una entrada en la lista de contactos"* en la página 49 para obtener más información.)
2. Resalte la entrada que desee, luego presione **Opción** y seleccione **Borrar**. El teléfono le solicitará que confirme que desea borrar.
3. Presione **Sí** para confirmar la eliminación del contacto seleccionado. Presione **No** para retener el contacto.

Info de la memoria

La opción de menú **Información de la memoria** le permite ver la cantidad de memoria que ha utilizado para almacenar entradas en los contactos, así como la memoria que queda para almacenar más entradas en los contactos.

- En el menú **Contactos**, seleccione **Información de la memoria**. Aparecerá la pantalla **Información de la memoria - Contactos**, mostrando la cantidad de memoria usada y la disponible (libre) para nuevas entradas en los contactos.

Sección 7: Mensajes

En esta sección se explica cómo usar el teléfono para intercambiar mensajes de texto y con imagen con teléfonos y dispositivos compatibles.

Nota: La memoria disponible se comparte entre todos los mensajes. Puede almacenar hasta 100 mensajes. Sin embargo, el número exacto depende del tamaño de cada mensaje.

Ingresar al Menú de mensajes

▶ En el modo de espera, presione la tecla de navegación hacia abajo (acceso directo a **Mensajes**).
– o bien –
Presione **Menú**, después seleccione **Mensajes**
El menú **Mensajes** aparecerá en la pantalla.

Creación y envío de mensajes de texto

Los mensajes de texto pueden tener hasta 160 caracteres.

1. En el menú **Mensajes**, seleccione **Enviar mensaje → Mensaje de texto**. En la pantalla aparecerá la ventana **Crear msj de texto** mostrando **Enviar a**.

Consejo: Para abrir la ventana **Crear msj de texto** mediante un comando de voz: en el modo de espera, presione y mantenga presionada la tecla hasta que el teléfono le pida que "**Diga un comando.**" Usted debe decir "**Enviar texto**" en el micrófono. Se le indicará a continuación que diga el nombre o el número de un contacto para el primer destinatario del mensaje.

2. Introduzca el número telefónico o dirección de correo electrónico del destinatario.

Presione **Añadir** para adresar su mensaje a **Contactos**, **Grupos**, o **Llamadas recientes**.

3. Presione OK. El campo **Texto:** aparece en la pantalla.
4. Introduzca su mensaje de texto.
5. Si fuera necesario, establezca opciones de entrega del mensaje presionando **Opción**. (Para obtener más información, consulte *"Opciones para el contenido y la entrega de de mensajes"* en la página 70.)
6. Cuando termine de escribir el mensaje, presione **ENVIAR** (OK).

Enviar mensajes con imagen en el modo de cámara

Los mensajes con imagen se pueden enviar a destinatarios que tengan teléfonos o dispositivos compatibles. El mensaje con imagen puede incluso estar acompañado de una nota de voz u otro archivo de sonido.

1. En el modo de espera, inicie la cámara y tome la foto. (Para obtener más información, consulte *"Tomar fotos (fotos individuales)"* en la página 86.)
2. Presione **Enviar** (OK) para guardar la fotografía y comenzar el proceso de entrega. Ahora aparecerá la ventana **Mensaje con imagen** en la pantalla, con las lista de **Enviar a** resaltada.
3. Introduzca el número telefónico o dirección de correo electrónico del destinatario del mensaje con imagen, después presione **OK** (OK). El campo **Texto:** aparece en la pantalla.

Consejo: Presione **Añadir** para que aparezca un menú emergente que contiene las siguientes opciones: **Contactos**, **Grupos** y **Llamadas recientes**. Estas opciones le permiten encontrar y añadir destinatarios a la lista **Enviar a**.

Consejo: Puede enviar un mensaje con imagen a hasta 10 destinatarios. Introduzca la dirección o el número telefónico de cada destinatario en un campo **Send to** (Enviar a) separado del compositor de mensajes con imagen.

4. Introduzca un asunto para el mensaje con imagen.
5. Resalte el campo **Texto:**, después introduzca el texto del mensaje.
6. La nueva imagen aparecerá en el campo **Foto**.
7. Si desea insertar un sonido en el mensaje con imagen, resalte el campo **Sonido** y haga lo siguiente; de lo contrario, continúe en el paso 8.
   - Presione **Sonidos**. En la pantalla aparece la ventana **Mis timbres** con las siguientes opciones:
     – **Grabar nuevo**: le permite grabar una nota de voz nueva para insertarla en el mensaje.

Nota: Puede grabar e insertar una nota de voz de hasta 60 segundos de duración, si la graba antes de insertar una imagen. Si adjunta la imagen antes de grabar, el tamaño de la nota de voz estará limitado a la cantidad de memoria que queda.

     – **Lista de archivos de audio**: efectúe una selección en la lista de notas de voz grabadas anteriormente y archivos de audio precargados en el teléfono.

   Seleccione la opción para ingresar un sonido en su mensaje.
   Presione CLR para salir del menú emergente sin insertar un sonido.
8. Para completar el texto del mensaje y establecer opciones de entrega del mensaje, presione la tecla suave **Opción**. (Para obtener más información, consulte *"Opciones para el contenido y la entrega de de mensajes"* en la página 70.)

9. Presione **Enviar** (OK) para enviar el mensaje. “En la pantalla aparece “**Pic Msg Sending**” (Enviando mensaje con imagen) y el estado de la operación se refleja en una barra de progreso.

Envío de mensajes con imagen en el modo de espera

Puede enviar mensajes con imagen a destinatarios que tengan un teléfono u otro dispositivo compatible e incluir con los mensajes una nota de voz, tono de timbre o melodía descargada.

1. Desde el menú **Mensajes**, seleccione **Enviar mensaje** ➔ **Mensaje con imagen**. Ahora aparecerá la ventana **Mensaje con imagen** en la pantalla, con la ficha **Enviar a** resaltada y mostrando la lista **Enviar a**.

Consejo: Para abrir la ventana **Mensaje con imagen** mediante un comando de voz: en el modo de espera, presione y mantenga presionada la tecla hasta que el teléfono le pida que “**Diga un comando.**” Usted debe decir “**Enviar imagen**” en el micrófono. Se le indicará a continuación que diga el nombre o el número de un contacto para el primer destinatario del mensaje.

---

2. Introduzca el número telefónico o dirección de correo electrónico del destinatario.

   Presione **Añadir** para adresar su mensaje a **Contactos**, **Grupos** y **Llamadas recientes**.

Consejo: Puede enviar un mensaje con imagen a hasta 10 destinatarios. Introduzca la dirección o el número telefónico de cada destinatario en un campo **Send to** (Enviar a) separado del compositor de mensajes con imagen.

---

3. Presione OK. El campo **Texto:** aparece en la pantalla.

4. Introduzca un asunto para el mensaje con imagen.
5. Resalte el campo **Texto:**, después introduzca el texto del mensaje.
6. Para un mensjae con imagen, resalte el campo **Foto:** y luego presione **Foto**. Una galería de fotos en miniatura aparecerá en la pantalla.
7. Realice una de las siguientes acciones:
   - Seleccione una imagen para añadir al mensaje.
     Para ampliar la imagen resaltada y verla más fácilmente, presione **Ver**.
   - Incluya una imagen nueva realizando lo siguiente:
     – Presione **Cámara**. Aparece la pantalla del visor de la cámara.
     – Presione **TOMAR** (OK o) para tomar la foto.
     – Presione **Enviar** (OK).

Nota: Encontrará más información sobre cómo utilizar la característica de cámara-videograbadora de su teléfono en *"Cámara"* en la página 85.

   - Presione CLR para salir de la galería de fotos sin haber seleccionado una foto.

   Usted volverá automáticamente a la pantalla **Mensaje con imagen** donde verá la imagen seleccionada en el campo **Foto**.
8. Si desea insertar un sonido en el mensaje con imagen, resalte el campo **Sonido**, luego presione **Sonidos**. Aparecerá la pantalla **Mis tonos de timbre**.
9. Realice una de las siguientes acciones:
   - Seleccione un archivo en la lista de notas de voz anteriormente grabadas y otros archivos de sonido en su teléfono.
   - Seleccione **Grabar nuevo** y grabe una nueva nota de voz, después seleccione el archivo de sonido que acaba de grabar para añadirlo al mensaje.

Nota: Puede grabar e insertar una nota de voz de hasta 60 segundos de duración, si la graba antes de insertar una imagen. Si adjunta la imagen antes de grabar, el tamaño de la nota de voz estará limitado a la cantidad de memoria que queda.

- Presione CLR para salir de la pantalla **Mis tonos de timbre** sin seleccionar un sonido.

10. Para completar el texto del mensaje y establecer opciones de entrega del mensaje, presione la tecla suave **Opción**. (Para obtener más información, consulte *"Opciones para el contenido y la entrega de de mensajes"* en la página 70.)
11. Presione **Enviar** (OK) para enviar el mensaje. "En la pantalla aparece "**Pic Msg Sending**" (Enviando mensaje con imagen) y el estado de la operación se refleja en una barra de progreso.

Opciones para el contenido y la entrega de de mensajes

- **Modificar envío a** (sólo mensajes de texto): para editar el número o dirección de correo electrónico del destinatario.
- **Vista previa** (sólo mensajes con imagen): le permite ver la imagen tal y como la verá el destinatario.
- **Añadir texto rápido**: introduzca texto previamente elaborado en su mensaje.
- **Guardar como borrador**: guarda el mensaje en la carpeta Borradores.
- **Nivel de prioridad**: elija entre **Alto**, **Normal** y **Bajo** (sólo mensajes con imagen).
- **Período de validez**: introduzca la **Fecha** cuando este mensaje será válido, después utilice las teclas de navegación hacia la izquierda y hacia la derecha para escoger la **Hora**.

- **Entrega postergada**: le permite fijar una fecha y hora antes de la cual el mensaje no debe ser entregado.
- **Recibo de entrega**: elija **Encender** o **Apagado** . Solicita confirmación cuando se recibe el mensaje.
- **Eliminar foto** (sólo mensajes con imagen): quita la imagen de su mensaje.
- **Eliminar sonido** (sólo mensajes con imagen): elimina el archivo de sonido de su mensaje.
- **Añadir a contactos**: guarde el número o dirección de correo electrónico del destinatario como una entrada en la lista de contactos.

Recepción de mensajes

El teléfono le notificará que está recibiendo una llamada de las siguientes formas:

- **En el modo de espera**: suena el timbre (a menos que esté apagado) y aparece **Mensaje nuevo** en la pantalla junto con el icono de sobre cerrado ( ).
- **Mientras se encuentra en una llamada Mensaje nuevo** aparecerá en la pantalla, junto con el icono de sobre cerrado ( ).

La fecha y hora del mensaje también aparecen en la pantalla, junto con las siguientes opciones:

- **Ver ahora**: descarga (mensajes con imagen) y abre el mensaje. Dispondrá de las siguientes opciones:
  - **Mensaje de texto**: Redirigir, Contestar con copia, Guardar texto rápido, Bloquear, Añadir a contactos, Info de mensaje o Extraer.
  - **Mensaje con imagen**: Responder, Redirigir, Eliminar, Guardar texto, Guardar imagen, Guardar video o Guardar mensaje.

- **Ver más tarde**: Guarda el mensaje en el buzón de entrada, donde podrá verlo posteriormente; después su teléfono vuelve al modo anterior. (Para obtener más información, consulte *"Buzones de mensajes"* en la página 73.)

Mensajes y el modo de bloqueo

El teléfono aún puede recibir mensajes en el modo de bloqueo. La hora y fecha del mensaje aparecerán en la pantalla, pero no puede ingresar al mensaje hasta que introduzca el código de bloqueo.

Correo de voz

Los mensajes de voz que llegan a su buzón de correo de voz del servidor quedan registrados en el buzón Correo de voz del menú **Mensajes**. Abra el buzón Correo de voz para ver los detalles del mensaje de correo de voz.

Cuando se le notifique que tiene un mensaje de voz nuevo, mediante un tono de alerta y un icono de mensaje nuevo, aparecerán las siguientes opciones:

- **Escuchar ahora**: llama a su buzón de correo de voz y le permite escuchar sus mensajes.
- **Escuchar más tarde**: lo devuelve al modo de espera desde donde podrá usted decidir, más tarde, hacer una llamada a su correo de voz para revisar sus mensajes.

Cómo escuchar el correo de voz al recibirlo

1. En el modo de espera, seleccione **Listen Now** (Escuchar ahora) en el mensaje emergente New Voicemail (Correo de voz nuevo). El teléfono automáticamente llamará a su buzón de correo de voz.
2. Siga las indicaciones de voz para acceder a los mensajes de correo de voz.

Cómo escuchar el correo de voz más tarde

1. En el menú **Mensajes**, seleccione **Correo de voz**. Aparecerá la pantalla **Correo de voz**.
2. Presione **ABRIR**. El teléfono marcará su buzón de correo de voz.

Consejo: También puede acceder a su correo de voz desde el modo de espera presionando y manteniendo presionada la tecla 1@ o la tecla para llamar rápidamente a su buzón de correo de voz.

---

3. Siga las indicaciones de voz para acceder a los mensajes de correo de voz.

Buzones de mensajes

Buzón de entrada

Los mensajes recibidos de todos los tipos (excepto los de correo de voz) se almacenan en el **Buzón de entrada**.

Revisión de los mensajes en el buzón de entrada.

1. En el menú **Mensajes**, seleccione **Buzón de entrada**. El **Buzón de entrada** aparecerá en la pantalla, mostrando una lista de todos los mensajes recibidas.

Consejo: Durante una llamada presione **Opción**, despupes seleccione **Mensajes**.

---

2. Resalte el mensaje que desea ver, después presione **ABRIR** (OK) para ver el contenido del mensaje resaltado.
3. Mientras esté viendo el mensaje, puede tener acceso a opciones adicionales presionando **Opción**. (Para obtener más información, consulte *"Opciones de visualización de mensajes"* en la página 77.)

Administración de mensajes en el buzón de entrada

1. En el menú **Mensajes**, seleccione **Buzón de entrada**. El **Buzón de entrada** aparecerá en la pantalla, mostrando una lista de todos los mensajes recibidas.
2. Resalte un mensaje en la lista. Tendrá las siguientes opciones:
   - Para eliminar el mensaje resaltado del buzón de entrada, presione **Borrar**.
   - Para revisar el mensaje resaltado, presione **ABRIR** (OK).
   - Para más opciones, presione **Opción**. (Para obtener más información, consulte *"Opciones de listas de mensajes"* en la página 79.)

Buzón de salida

El teléfono almacena los mensajes en el buzón de salida, independientemente de si el mensaje se envío con éxito. Verifique si y cuándo un mensaje o correo electrónico se recibió exitosamente activando la característica **Nuevo recibo/Recibo de entrega**.

Revisión de los mensajes en el buzón de salida

1. En el menú **Mensajes**, seleccione **Buzón de salida**. La lista de mensajes enviados aparecerá en la pantalla.
2. Resalte el mensaje que desea ver, después presione **ABRIR** (OK) para ver el contenido del mensaje resaltado.
3. Mientras esté viendo el mensaje, puede tener acceso a opciones adicionales presionando **Opción**. (Para obtener más información, consulte *"Opciones de visualización de mensajes"* en la página 77.)
4. Seleccione una opción para desempeñar esa función.

Administración de mensajes en el buzón de salida

1. En el menú **Mensajes**, seleccione **Buzón de salida**. La lista de mensajes enviados aparecerá en la pantalla.
2. Resalte un mensaje en la lista. Tendrá las siguientes opciones:
   - Para eliminar el mensaje resaltado del buzón de entrada, presione **Borrar**.
   - Para revisar el mensaje resaltado, presione **ABRIR** OK.
   - Para más opciones, presione **Opción**. (Para obtener más información, consulte *"Opciones de listas de mensajes"* en la página 79.)

Carpeta borradores

Los mensajes en la carpeta Borradores son los que fueron compuestos y guardados en el buzón de borradores. Puede regresar al buzón Borradores en cualquier momento para ver, editar o enviar un mensaje borrador.

Creación de un mensaje borrador

1. En el menú **Mensajes**, seleccione **Enviar mensaje** ➔ **Mensaje con imagen** / **Mensaje con video**.

   En la pantalla aparecerá la ventana **Crear mensajes de texto** o **Crear mensajes con imagen**, mostrando la lista **Enviar a**.
2. Introduzca el número telefónico o dirección de correo electrónico del destinatario y después presione OK.

Consejo: Presione **Añadir** para que aparezca un menú emergente que contiene las siguientes opciones: **Contactos**, **Grupos** y **Llamadas recientes**. Estas opciones le permiten encontrar y añadir destinatarios para la lista **Enviar a**.

---

3. Elabore su mensaje usando cualquiera de los teclados, presione **Opción**, después seleccione **Guardar como borrador**. “En la pantalla aparece "**Mensaje guardado**" y su mensaje se guarda en la carpeta Borradores.

Visualización y edición de mensajes de texto borradores

1. En el menú **Mensajes**, seleccione **Borradores**. En la pantalla aparecerá una lista de los mensajes borradores que haya guardado.
2. Resalte un mensaje de texto que desee ver o editar, después presione **EDITAR** (OK). Aparecerá la pantalla **Crear mensaje de texto**.
3. Introduzca o cambie el número y/o dirección de correo electrónico del destinatario, así como el texto del mensaje.
4. Introduzca los cambios necesarios, determine las opciones de envío de mensajes presionando **Opción** (Para obtener más información, consulte *“Opciones de visualización de mensajes”* en la página 77.)
5. Cuando haya terminado de elaborar el mensaje, presione **ENVIAR** (OK) para enviarlo.

Revisión y edición de mensajes en borrador con imagen Mensajes

1. En el menú **Mensajes**, seleccione **Borradores**. En la pantalla aparecerá una lista de los mensajes borradores que haya guardado.
2. Resalte el mensaje con imagen que desee ver, después presione la tecla **EDITAR** (OK). Aparecerá la pantalla **Crear mensaje con imagen**.

3. Introduzca los cambios necesarios, determine las opciones de envío de mensajes presionando **Opción** (Para obtener más información, consulte *"Opciones de visualización de mensajes"* en la página 77.)
4. Cuando haya terminado de elaborar el mensaje, presione **ENVIAR** (OK) para enviarlo.

Administración de mensajes borradores

1. En el menú **Mensajes**, seleccione **Borradores**. En la pantalla aparecerá una lista de los mensajes borradores que haya guardado.
2. Resalte un mensaje, después proceda de una de las siguientes maneras:
   - Para eliminar el mensaje resaltado del buzón **Borradores**, presione **Borrar**.
   - Para ingresar a otras opciones de PTT, presione **Opción**. (Para obtener más información, consulte *"Opciones de listas de mensajes"* en la página 79.)

Opciones de visualización de mensajes

BUZÓN DE ENTRADA

- **Redirigir**: le permite enviar una copia del mensaje a otro destinatario.
- **Contestar con copia**: le permite elaborar y enviar un mensaje de respuesta al remitente del mensaje recibido e incluya una copia del mensaje original.
- **Guardar sonido** (sólo para mensajes con imagen): guarda en la carpeta Mis tonos de timbre el archivo de sonido incluido en el mensaje.
- **Guardar imagen** (sólo para mensajes con imagen): guarda en la carpeta Mis imágenes la foto incluida en el mensaje.

- **Guardar texto rápido**: guarda el texto del mensaje como nuevo texto rápido.
- **Bloquear/Desbloquear**: impide/permite que se borre el mensaje resaltado.
- **Añadir a contactos**: guarda el número del remitente en los contactos.
- **Información del mensaje**: muestra el estado de entrega, destinatario, tamaño, etc. del mensaje.
- **Extraer**: llama al remitente del mensaje recibido.

BUZÓN DE SALIDA

- **Volver a Reproducir**: reproduce el archivo de sonido incluido con un mensaje.
- **Redirigir**: le permite enviar el mensaje resaltado a otro destinatario.
- **Borrar** (sólo mansajes con imagen): borra el mensaje del buzón de salida, si el mensaje está desbloqueado.
- **Bloquear/Desbloquear**: impide/permite que se borre el mensaje resaltado.
- **Guardar texto rápido**: guarda el texto de este mensaje como texto rápido para insertarlo en otros mensajes.
- **Añadir a contactos**: guarda el número del destinatario en los contactos.
- **Información del mensaje**: muestra el estado de entrega, destinatario, tamaño, etc. del mensaje.
- **Extracto**: llama o envía un mensaje nuevo a un destinatario nuevo.

BORRADOR de texto

- **Modificar envío a**: le permite cambiar, añadir o quitar destinatarios del mensaje.
- **Texto rápido**: inserta en su mensaje textos compuestos con anticipación.
- **Guardar como borrador**: guarda el mensaje en la carpeta Borradores.
- **Nivel de prioridad**: elija entre **Alto** o **Normal**.

- **Período de validez**: introduzca la **Fecha** cuando el mensaje dejará de ser válido, después presione la tecla de navegación hacia la izquierda o hacia la derecha para elegir la **Hora**.
- **Recibo de entrega**: elija **Encender** o **Apagado** . Solicita confirmación cuando se recibe el mensaje.
- **Añadir a contactos**: guarda el número o dirección de correo electrónico del destinatario como un elemento adicional de la lista de contactos.

BORRADOR de imagen

- **Vista previa**: muestra el contenido del mensaje.
- **Texto rápido**: inserta en su mensaje textos compuestos con anticipación.
- **Guardar como borrador**: guarda el mensaje cambiado en el buzón Borradores.
- **Nivel de prioridad**: elija **Alto**, **Normal** o **Bajo**.
- **Período de validez**: introduzca la **Fecha** cuando el mensaje dejará de ser válido, después presione la tecla de navegación hacia la izquierda o hacia la derecha para elegir la **Hora**.
- **Recibo de entrega**: elija **Encender** o **Apagado** . Solicita confirmación cuando se recibe el mensaje.
- **Eliminar foto**: elimina la imagen incluida en el mensaje borrador.
- **Eliminar sonido**: elimina el archivo de sonido incluido en el mensaje borrador.
- **Añadir a contactos**: guarda el número o dirección de correo electrónico del destinatario como un elemento adicional de la lista de contactos.

Opciones de listas de mensajes

BUZÓN DE ENTRADA

- **Contestar**: le permite elaborar y enviar un mensaje de respuesta al remitente del mensaje recibido.
- **Contestar con copia**: le permite elaborar y enviar un mensaje de respuesta al remitente del mensaje recibido e incluya una copia del mensaje original.

- **Redirigir**: le permite enviar una copia del mensaje a otro destinatario.
- **Bloquear/Desbloquear**: impide/permite que se borre el mensaje resaltado.
- **Añadir a contactos**: guarda el número del remitente en los contactos.
- **Borrar buzón de entrada**: borra uno o más mensajes del buzón de entrada que no hayan sido bloqueados.
- **Información del mensaje**: muestra el estado de entrega, destinatario, tamaño, etc. del mensaje.

BUZÓN DE SALIDA

- **Redirigir**: le permite enviar el mensaje resaltado a otro destinatario.
- **Reenviar**: vuelve a enviar el mensaje resaltado al destinatario original.
- **Bloquear/Desbloquear**: impide/permite que se borre el mensaje resaltado.
- **Añadir a contactos**: guarda el número del destinatario en los contactos.
- **Borrar enviados**: borra todos los mensajes del buzón de salida que no hayan sido bloqueados.
- **Información del mensaje**: muestra el estado de entrega, destinatario, tamaño, etc. del mensaje.

BORRADORES

- **Enviar**: envía el mensaje resaltado al número o dirección de correo electrónico actualmente incluido con el mensaje.
- **Bloquear/Desbloquear**: impide/permite que se borre el mensaje resaltado.
- **Añadir a contactos**: guarda el número o dirección de correo electrónico del destinatario como un elemento adicional de la lista de contactos.
- **Guardar texto rápido**: guarda el texto de este mensaje como texto rápido para insertarlo en otros mensajes.
- **Borrar borradores**: elimina todos los mensajes borradores que no estén bloqueados.

Borrado de mensajes

Puede borrar todos los mensajes en uno de los buzones de mensajes, o en todos, mediante un submenú de fácil acceso.

Nota: Esta función borra todos los mensajes del buzón seleccionado. Para borrar un solo mensaje, diríjase al buzón de mensajes correspondiente, resalte el mensaje y presione **Borrar**. (Para obtener más información, consulte *"Administración de mensajes en el buzón de entrada"* en la página 74, *"Administración de mensajes en el buzón de salida"* en la página 75 o *"Administración de mensajes borradores"* en la página 77.)

---

1. Desde el menú **Mensajes**, seleccione **Borrar mensajes** ➔ **Buzón de entrada** / **Buzón de salida** / **Borradores** / **Todos los mensajes**.
2. Seleccione el buzón de mensajes que contiene los mensajes que desea eliminar. Se le solicitará que confirme que desea borrar todos los mensajes del buzón seleccionado o de todos los buzones.
3. Para eliminar los mensajes, presione **Sí**. Para cancelar la eliminación de mensajes, presione **No**.

Programación de mensajes

Utilice los submenús de **Ajustes de mensajes** para definir ajustes para los mensajes en general, los mensajes de texto y los mensajes con imagen.

Ajustes de mensajes generales

1. En el menú **Mensajes**, seleccione **Ajustes de mensajes** ➔ **Generales**. Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla.
   - **Guardar automáticamente**: elija si los mensajes se deben guardar en forma automática al salir de los mismos (**Encender**, **Apagado**, **Preguntar**).

- **Borrar automáticamente**: elija entre recibir una advertencia cuando se elimina un mensaje (**Encender**) o bien no recibir aviso alguno (**Apagar**).
- **Texto rápido**: edite sus propios mensajes redactados con anticipación y que luego se podrán insertar en nuevos mensajes.
- **Número de correo de voz**: modifique o vea su número de correo de voz.
- **Modo de introducción**: elija el método predeterminado para introducir texto en mensajes (**palabra**, **Palabra**, **PALABRA**, **abc**, **Abc**, **ABC**, **123**).
- **Número de regreso**: elija incluir o no un número telefónico de regreso con los mensajes salientes e introduzca el número a ser incluido.
- **Firma**: elija si desea incluir una firma de texto en el texto de los mensajes salientes e introduzca el texto a ser incluido.
- **Recordatorio**: seleccione si y con qué frecuencia escuchará y/o sentirá un recordatorio de que ha recibido un mensaje (**Una vez**, **Cada 2 minutos**, **Cada 15 minutos**, **Apagado**).

2. Seleccione la opción que desea, después seleccione el ajuste deseado o introduzca el valor deseado.

Editar e introducir texto rápido

1. En el menú **Mensajes**, seleccione **Ajustes de mensajes** → **Generales** → **Text rápido**. En la pantalla aparecerá el submenú **Texto rápido**.
2. Seleccione un texto rápido que desee cambiar.

Nota: No puede cambiar el texto rápido que viene predefinido en su teléfono.

---

3. Para crear un nuevo texto rápido, presione **Nuevo**.

Consejo: También puede crear un nuevo texto rápido al ver o editar un mensaje del buzón de salida y utilizando la opción **Guardar texto rápido** en el menú **Opción**. Consulte *"Revisión de los mensajes en el buzón de salida"* en la página 74 para obtener más información.

4. Mediante uno de los teclados, introduzca o cambie el contenido del texto rápido. (Consulte *"Introducción de texto"* en la página 27 para obtener más información.)
5. Para guardar su texto rápido terminado, presione OK. Aparecerá el menú **Texto rápido** en la pantalla, con su texto rápido nuevo resaltado.

Ajustes de mensajes de texto

1. Desde el menú **Mensajes**, seleccione **Ajustes de mensajes** ➔ **Mensaje de texto**. Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla.
   - **Vista automática** (Encender/Apagar): cuando la vista automática esta activada (**Encender**), el contenido íntegro de un mensaje de texto aparece en la pantalla a medida que se recibe el mensaje.
   - **Firma**: Cree una firma que se puede agregar al pie del texto de los mensajes salientes.
   - **Desplazamiento automático** (Encender/Apagar): cuando el desplazamiento automático está activado (**Encender**), todo el contenido de un mensaje de texto se desplaza automáticamente hacia arriba, a razón de una pantalla completa cada vez.
   - **Ver mensaje** (Chat/Normal): con Ver mensaje establecido en **Chat**, múltiples mensajes de texto intercambiados con un solo destinatario aparecen como una sesión de chat.
2. Seleccione la opción que desea, después seleccione el ajuste deseado o introduzca el valor deseado.

Ajustes de mensajes con imagen

1. Desde el menú **Mensajes**, seleccione **Ajustes de mensajes** ➔ **Mensaje con imagen**. Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla.
   - **Recepción automática** (Encender/Apagado): con Recepción automática activada (**Encender**), los mensajes con imagen se descargan y se muestran automáticamente a medida que se reciben. Con Recepción automática desactivada (**Apagado**), se le solicitará que descargue los mensajes con imagen.
   - **Firma**: le permite crear una firma que puede incluir al final del texto de los mensajes con imagen salientes.
   - **Contestar**: seleccione el tipo predefinido de mensajes que desea enviar a mensajes con imagen o mensajes de texto.
2. Seleccione la opción que desea, después seleccione el ajuste deseado o introduzca el valor deseado.

Sección 8: Cámara

Use el teléfono r250 para tomar fotos digitales a todo color, mostrarlas en la pantalla de colores vívidos del teléfono y compartirlas al instante con familiares y amigos. En esta sección explica cómo puede realizar lo siguiente:

- Tomar fotos con la cámara digital integrada del teléfono.
- Enviar fotos tomadas con la cámara del teléfono.
- Configurar las varias opciones asociadas con la cámara que le ayudan a tomar fotos claras y nítidas.

Toma de fotos

Tomar fotos con la cámara integrada es tan fácil como iniciar la cámara, elegir un objetivo, apuntar el lente (ubicado en la parte delantera del teléfono, cerca de la bisagra) y presionar un botón.

Tomar fotos (fotos individuales)

Para tomar una sola foto usando los parámetros actuales de la cámara, realice lo siguiente:

1. En el modo de espera, presione la tecla de cámara ( ), ubicada en el costado derecho del teléfono, y manténgala presionada. Aparecerá la pantalla con el visor de la cámara. (Para obtener más información, consulte *"Diseños de pantalla"* en la página 89.)

Nota: También puede activar la cámara presionando **Menú** y luego seleccionando **Multimedios ➔ Cámara**.

---

2. Usando la pantalla como un visor, apunte la cámara a su objetivo.
3. Para tomar una foto, presione la tecla de cámara ( ) o **Tomar**. La foto que tome aparecerá en la pantalla.
   - Para guardar la foto en la memoria, presione **Guardar**.
   - Para enviar la foto como parte de un mensaje con imagen, presione **Enviar**. (Para obtener más información, consulte *"Apunte, haga clic y envíe fotos"* en la página 88.)
   - Para borrar la foto, presione **Cancelar**.

Consejo: Puede cambiar varios parámetros de la cámara para adaptarlos a los usos particulares de sus fotos. (Para obtener más información, consulte *"Iconos de la pantalla del visor de la cámara"* en la página 89.)

Tomar fotos múltiples

Al tomar fotos de objetivos en movimiento u objetivos difíciles de posar, como niños y mascotas, el modo de tomas múltiples de la cámara simplifica el proceso de tomar múltiples fotos en sucesión rápida.

1. En el modo de espera, presione y mantenga presionada la tecla de la cámara ( ), ubicada en el costado derecho del teléfono. Aparecerá la pantalla con el visor de la cámara. (Para obtener más información, consulte *"Diseños de pantalla"* en la página 89.)

Nota: También puede activar la cámara presionando **Menú**, y luego seleccionando **Multimedios** ➔ **Cámara**.

---

2. Presione **Opción**, luego resalte / / / . Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:
   - **Un solo disparo**: se toma una foto cada vez que se presiona el botón de la cámara.
   - **Foto en serie**: le permite tomar una serie de 5 fotos automáticamente.
   - **Foto en mosaico** (**2x2** / **3x3**): le permite tomar un mosaico de 1 a 9 fotos.
   - **Disparo marco**: le permite seleccionar uno de los 29 marcos coloridos e incluir su marco seleccionado en sus fotos.

   Si selecciona una opción de **Foto en serie**, aparecerá una barra de progreso (0/5) en la pantalla.
3. Si selecciona una opción de **Foto en mosaico**, aparecerá una matriz de progreso de la foto en mosaico (/) en la pantalla.
4. Usando la pantalla como un visor, apunte el lente de la cámara a su objetivo.

5. Presione **Tomar** o la tecla de cámara ( ). La cámara toma una foto (**Un solo disparo**) o le permite tomar múltiples fotos (**Foto en serie** o **Foto en mosaico 2x2** / **3x3**).
6. Para guardar las fotos en la memoria, presione el botón **Guardar** / **Hecho**.
   Para deshacerse de las fotos, presione **Cancelar** o CLR.

Apunte, haga clic y envíe fotos

Tome una foto y envíela a quien desee con un dispositivo compatible en unos cuantos pasos fáciles.

1. En el modo de espera, presione y mantenga presionada la tecla de la cámara ( ), ubicada en el costado derecho del teléfono. Aparecerá la pantalla con el visor de la cámara.
2. Usando la pantalla como un visor, tome la foto que desea presionando **Tomar** o la tecla de cámara ( ).

   Aparecerá la pantalla de revisión de la foto.
3. Presione **Enviar**.
4. Introduzca el número telefónico o dirección de correo electrónico del destinatario mediante el teclado.
5. Presione **OK** para guardar la dirección o direcciones.
6. Seleccione otros campos del mensaje según sea necesario. (Para obtener más información, consulte *"Enviar mensajes con imagen en el modo de cámara"* en la página 66.)
7. Cuando termine de elaborar su mensaje, presione **Enviar** para enviar el mensaje con imagen a los destinatarios deseados.

Diseños de pantalla

Pantalla del visor de la cámara

Cuando se activa la cámara del teléfono, las dos primeras líneas de la pantalla quedan reservadas para los iconos (cuando están activos) de la cámara. El centro de la pantalla muestra una imagen del objetivo en el visor, al que está apuntando la cámara.

Iconos de la pantalla del visor de la cámara

Los siguientes iconos aparecen en la pantalla de la cámara cuando el ajuste **Pantalla de iconos** de la cámara está activado (**Mostrar todos**)

Modo de captura: indica/cambia el modo de captura para tomar **Un solo disparo** (como se muestra) o múltiples fotos con **Fotos en serie** ( ) o **Foto en mosaico** ( ) una tras otra o en el modo de **Disparo marco** ( ).

Nota: La opción **Foto en serie** le permite seleccionar si la cámara tomará las fotos en serie una tras otra (**Auto**), o una a la vez cuando usted presione la tecla de la cámara (**Manual**).

Resolución: indica/cambia el ajuste de la resolución de cámara (en pixeles) [**640x480** (como se muestra), **320x240** ( ), **128x96** ( )].

Nota: El ajuste de **Tamaño** afecta la capacidad de acercamiento. Cuando la resolución de la cámara se establece en **640x480** pixeles, acercamiento no está disponible.

Foto nocturna: indica/cambia si el teléfono está preparado para tomar fotos en condiciones de poca iluminación: **Apagado** (mostrado) o **Encender** ( ).

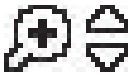
Temporizador en uso: retrasa el obturador de la cámara 2, 5 ó 10 segundos (el ajuste **10 segundos** se muestra en la ilustración) después de que se presiona la tecla de la cámara ( ).

Calidad: indica/cambia el ajuste de calidad de fotos de la cámara (se muestra **Super Fina**). Las otras opciones son: **Fina** ( ) y **Normal** ( ).

Balance de blanco: indica/cambia el ajuste de balance de blancos actual para fotos [**Auto** (como se muestra), **Soleado** ( ), **Nublado** ( ), **Tungsteno** ( ), **Fluorescente** ( )].

Efectos de color: remplaza los colores naturales con sombras del color seleccionado (**Normal**, **Blanco y negro**, **Sepia**, **Negativo**, **Verde**, o **Agua**).

Ajustes: muestra/cambia los ajustes de la cámara. Puede seleccionar **Guardar automáticamente** (Apagado / Encender), **Pantalla (de) iconos** (Todos / Líneas guías / Sin iconos), **Modo de visualización** (Horizontal / Vertical), **Sonido (de) obturador** (Apagado / Obturador 1 / Obturador 2 / Obturador 3), **Reajustar ajustes** (Sí/ No).



Zoom: amplía la imagen de x**00** (normal) a x**07**.

Brillantez: aclara u oscurece la imagen desde -4 a +4.

Límite de fotos: indica el número de fotos que puede tomar. (Depende de los ajustes de la **Resolución** y de la **Calidad**.)

La galería de fotos

Las fotos guardadas se almacenan en la carpeta Mis imágenes. Usted puede explorar las fotos una a la vez (modo ampliado) o ver varias fotos a la vez en un formato en miniatura.

1. En la pantalla del visor de la cámara, presione **Galería**. Cualquier foto que haya guardado aparecerá en la pantalla con sus imágenes en miniatura.
2. Para iniciar la cámara y tomar nuevas fotos, presione **Cámara**.
3. Para ver la foto, presione **VER**.

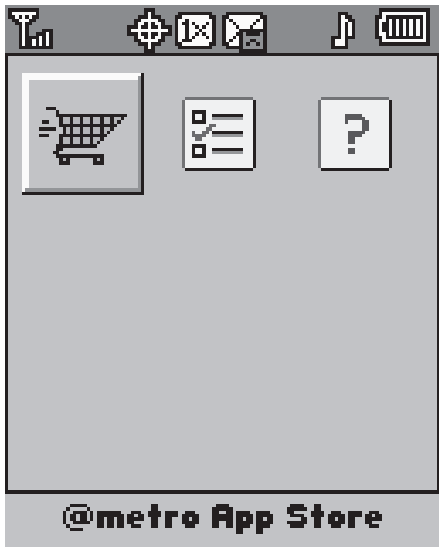
4. Para más opciones, presione **Opción**. Aparecerán las siguientes opciones adicionales:
   - **Enviar**: envía la imagen actualmente resaltada o mostrada como parte de un mensaje con imagen o por una conexión Bluetooth.
   - **Fijar como**: le permite asignar la imagen resaltada o mostrada como la Identificación con foto para un contacto o como el fondo principal.
   - **Borrar imágenes**: permite eliminar una o más imágenes marcadas de la carpeta Mis imágenes.
   - **Renombrar**: le permite cambiar el nombre del archivo de imagen.
   - **Bloquear/Desbloquear**: impide/permite que se borre la imagen actualmente resaltada o mostrada.
   - **Proyección (de) transparencias)**: vea todos los archivos de imágenes como una presentación de diapositivas.
   - **Información de la imagen**: le permite ver el nombre, la fecha y hora de creación, la resolución y el tamaño de la foto actualmente resaltada o mostrada.
5. Seleccione la opción que desea para realizar la función correspondiente o para ingresar al submenú.

Sección 9: @Metro

Con Mobile Shop, puede descargar aplicaciones avanzadas vía ondas aéreas, incluyendo juegos, tonos de timbre personalizados, imágenes, y mucho más. Puede enviar y recibir mensajes instantáneos y correo electrónico, o explorar Internet para actualizarse con noticias de última hora.

En esta sección se describe cómo obtener juegos y otras aplicaciones para el teléfono. Para obtener más información, comuníquese con su proveedor de teléfono móvil.

Inicio de @metro



- En el modo de espera, proceda de una de las siguientes maneras para iniciar @metro:
  - Presione **App** (OK), después seleccione el símbolo **@metro**.
  - Presione la tecla suave **@metro**.
  - Presione **Menú** → **@metro** → **@metro**.

  Aparecerá el **menú principal** @metro en la pantalla, como se muestra, mostrando las opciones siguientes:
  - @metro App Store
  - Configuración
  - Ayuda

Compra y descarga de programas (@metro App Store)

Puede descargar juegos, tonos de timbre, correo electrónico, y mucho más usando Mobile Shop.

Nota: Para obtener información acerca de los cargos de tiempo de conexión, comuníquese con su proveedor de teléfono móvil.

---

1. En el menú @metro, seleccione **@metro App Store** ( ).

Nota: La primera vez que ingrese a la tienda móvil, en la pantalla aparecerá "**Al examinar y descargar programas, se cobran gastos de conexión**" junto con instrucciones sobre cómo eliminar este mensaje.

El teléfono tardará unos segundos en conectarse, luego aparecerá el menú del catálogo de Mobile Shop en la pantalla.

2. Siga las instrucciones en la pantalla del teléfono.

Comuníquese con su proveedor de teléfono móvil para ver la disponibilidad de las aplicaciones.

Cambio de los ajustes de @metro

Use el menú **Configuración** en Mobile Shop para administrar, mover y pedir aplicaciones, y mucho más.

1. En el menú @metro, seleccione **Configuración** ( ). Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:
   - **Ordenar programas**: le permite descargar aplicaciones a través de la red.
   - **Pasar programas**: transfiera programas previamente descargados entre las carpetas disponibles.
   - **Gestionar programas**: vea la memoria utilizada y disponible.

- **Pantalla del menú principal**: puede optar por ver el menú Mobile Shop principal en formato de lista o de iconos.
- **Ver registro**: muestra el registro de Mobile Shop, el cual presenta información acerca de la actividad reciente usando Mobile Shop.

2. Presione la opción que desee para ingresar al submenú de la opción y ver o cambiar la configuración.

Uso de la ayuda en línea

El submenú Ayuda dentro de @metro es un breve tutorial sobre varias características de @metro-Mobile Shop. Puede ver información acerca de los cargos, la cancelación de suscripciones, la compra de aplicaciones, la desactivación de aplicaciones, y mucho más.

1. En el menú @metro, seleccione el ícono **Ayuda** ( ). Los temas de **Ayuda** descritos en las siguientes secciones aparecerán en la pantalla.
2. Resalte el asunto de Ayuda que desea para ver la información de ayuda seleccionada.

Compra de aplicaciones nuevas

Para comprar aplicaciones nuevas e interesantes, visite el catálogo de MobileShop. Ofrece varias aplicaciones entre las que puede elegir.

¿Qué tengo que pagar?

Cuando compre una aplicación, se le cobrará el costo de compra de la aplicación y las conexiones de red para descargarla.

Aplicaciones de demostración

Un programa de demostración es gratis y está diseñado para demostrar las funciones principales del programa. Caduca normalmente tras un determinado período de tiempo o un número de usos y suele contar con funciones limitadas. Cuando abra una aplicación de demostración, recibirá una opción de compra para que no tenga que buscar la aplicación en el catálogo de MobileShop.

Eliminación de aplicaciones

Puede eliminar aplicaciones que ya no necesite. Después de eliminar una aplicación, no puede usarla a menos que la vuelva a comprar. Para eliminar una aplicación, elija Configuración > Gestionar programas. Luego seleccione la aplicación que desea eliminar.

Aplicaciones desactivadas

Usted puede instalar programas nuevos aún si la memoria del teléfono está llena con sólo eliminar parcialmente (desactivar) programas que no ha usado recientemente. Cuando necesite usar una aplicación desactivada, puede restaurarla sin ningún costo adicional.

Restauración de aplicaciones

Es posible restaurar rápidamente las aplicaciones desactivadas sin ningún costo adicional. Para restaurar una aplicación, abra la aplicación que desea restaurar desde el menú principal. Se le guiará a través del proceso de restauración.

Aplicaciones caducadas

Las aplicaciones que se compran a base del número de usos o tiempo caducan. Puede comprar usos adicionales a través del catálogo de MobileShop.

Sección 10: Multimedios

Puede usar la cámara de su teléfono SCH-R250 para tomar fotos digitales a todo color, mostrarlas en la pantalla de color vivo y compartirlas instantáneamente con familiares y amigos.

Con Mobile Shop, puede descargar tonos de timbre, imágenes, etc. personalizados. Para obtener más información, comuníquese con su proveedor de servicio móvil.

Acceso a multimedia

- En el modo de espera, presione **Menú**, después seleccione **Multimedios**.

  Los siguientes submenús de Multimedios aparecerán en la pantalla:

Cámara

Le permite iniciar y programar los ajustes de la cámara del teléfono. (Para obtener más información, consulte *"Cámara"* en la página 98.)

Uso de Mis imágenes

Mis imágenes le permite administrar sus fotos y las imágenes descargadas y elegir qué imágenes aparecerán en la pantalla del teléfono para lo siguiente: cuando se enciende o se apaga el teléfono, mientras se está en el modo de espera (fondo) y como identificaciones con imagen para sus contactos.

- En el menú **Multimedia**, seleccione **Mis imágenes**. En la pantalla aparecerá una matriz de vistas en miniatura en múltiples páginas de las fotos e imágenes guardadas.

- Para tomar fotos nuevas, presione **Cámara**.
- Para ampliar la imagen y llenar la pantalla, resáltela y presione **VER** (OK).

Opciones de Mis imágenes

Presione **Opción** desde la lista Mis imágenes para tener acceso a más opciones. Aparecerán las siguientes opciones:

- **Enviar**: le permite enviar la imagen a otro dispositivo como parte de un mensaje con imagen o por una conexión Bluetooth. (Consulte *"Envío de mensajes con imagen en el modo de espera"* en la página 68 para obtener más información.)
- **Fijar como**: le permite asignar la imagen resaltada o mostrada como el la Identificación con foto para un contacto o como el fondo principal.
- **Borrar imágenes**: permite eliminar una o más imágenes marcadas de la carpeta Mis imágenes.
- **Renombrar** (Cambiar nombre): le permite cambiar el nombre de la imagen.
- **Bloquear/ Desbloquear**: impide/permite que se borre la imagen actualmente resaltada o mostrada.
- **Proyección (de) transparencias)**: vea todos los archivos de imágenes como un presentación de diapositivas.
- **Información de la imagen**: le permite ver el nombre, la fecha y hora de creación, la resolución y el tamaño de la foto actualmente resaltada o mostrada.

Uso de la galería Mis timbres

Mis timbres le permite asignar tonos de timbre para llamadas, alarmas y otras alertas.

1. En el modo de espera, presione **Menú**, después seleccione **Multimedios ➔ Mis timbres**. Aparecerá una lista de los archivos de sonido y tonos de timbre grabados en la pantalla.
2. Resalte un tono de timbre. Dispondrá de las siguientes opciones:
   - Para asignar el tono de timbre resaltado y usarlo como un **Tono de timbre** una **Identificación de contacto** o un **Tono de alertas**, presione **Fijar como**.
   - Para escuchar el tono del timbre, presione **Reproducir**.
   - Para más opciones, presione **Opción**. Las siguientes opciones adicionales están disponibles:
     - **Enviar**: envía el archivo de sonido grabado como parte de un mensaje con imagen o a otro dispositivo por Bluetooth.
     - **Bloquear** / **Desbloquear**: impide/permite que se borre el archivo de sonido.
     - **Borrar**: elimina el archivo de sonido grabado de Mis tonos de timbre.
     - **Cambiar nombre**: cambia el nombre del archivo de sonido grabado.
     - Para mostrar el título, tamaño, tipo y fecha del archivo de sonido grabado o el tono de timbre, presione **Información (del) tono de timbre**.
     - **Enviar mensaje con foto** (sólo para tonos de timbres precargados): envía el tono de timbre como parte de un mensaje con imagen.

Grabar un archivo de sonido

Con Grabar nuevo puede grabar archivos de sonidos nuevos.

1. Desde el menú **Mis timbres**, seleccione **Grabar nuevo**.
2. Aparecerá la pantalla **Grabar nuevo**.
   - Para empezar a grabar un archivo de sonido, presione **Grabar** (OK).
   - Para detener/reanudar la grabación, presione **Pausa** /**Reanudar**.
   - Para terminar la grabación y guardar el archivo de sonido, presione **Guardar** (OK).

Sección 11: Herramientas

En esta sección se explica cómo se pueden usar las funciones del gestor de información personal (PIM) de este teléfono para ver el calendario de hoy, programar citas, montar una alarma, realizar cálculos matemáticos sencillos, y más.

Acceso a las herramientas del teléfono

Para iniciar el menú **Herramientas**:

- En el modo de espera, presione **Menú**, después seleccione **Herramientas**.

Bluetooth

Bluetooth es una tecnología de telecomunicación inalámbrica a corto rango, capaz de intercambiar información a una distancia de alrededor de 30 pies sin la necesidad de una conexión física.

- Desde el menú **Herramientas**, seleccione **Bluetooth**.

Habilitar/deshabilitar Bluetooth

Cuando Bluetooth está habilitado, puede contestar y realizar llamadas y enviar información via Bluetooth.

Nota: Para conservar la vida de la batería o en situaciones donde el uso de Bluetooth está prohibido, como al viajar en avión, puede desactivar el juego de audífono-micrófono (auricular) inalámbrico de la tecnología Bluetooth.

Para activar Bluetooth:

- Desde el menú **Bluetooth**, seleccione **Ajustes de Bluetooth** ➔ **Habilitar** o seleccione **Lista de registrados** ➔ **Añadir dispositivo nuevo**. Si se le solicita "**¿Encender bluetooth?**", presione **Sí**.
  "En la pantalla aparecerán el mensaje "**Bluetooth activado**" y el icono rojo de Bluetooth activado ( ).

Para desactivar Bluetooth:

- En el menú **Bluetooth** seleccione **Ajustes de Bluetooth** ➔ **Deshabilitar**.
  "En la pantalla aparecerá el mensaje "**Bluetooth desactivado**" y desaparecerá el icono de Bluetooth activado ( ).

Lista de registrados

Esta lista muestra todos los dispositivos de tecnología inalámbrica Bluetooth sincronizados con su teléfono e indica si hay un dispositivo conectado con su teléfono.

- En el menú **Bluetooth**, seleccione **Lista de registrados**.

Nota: Si Bluetooth está desactivado, se le preguntará "**¿Encender Bluetooth?**" Presione **Sí** para activar Bluetooth.

Para dejar desactivado Bluetooth y regresar al submenú **Bluetooth**, presione **No**.

Aparecerá una lista de dispositivos Bluetooth registrados o la pantalla **Añadir dispositivo nuevo**.

Añadir (vincular con) un dispositivo nuevo

1. En la Lista de registrados, seleccione **Añadir dispositivo nuevo**. "**Coloque el dispositivo al que está conectando en modo que pueda descubrirse**" aparece en la pantalla. (Consulte el manual de usuario del dispositivo para obtener más información.)
2. Presione **OK** (OK). En la pantalla se ven los nombres de los dispositivos disponibles.
3. Resalte el dispositivo que desea y presione **APARE** (OK). Se le solicitará que introduzca la clave de acceso o número PIN del dispositivo seleccionado. (Aparecerá una lista de dispositivos Bluetooth para la contraseña o el PIN.)
4. Introduzca la clave de acceso o número PIN del dispositivo y presione OK. Cuando se complete la vinculación se le pedirá conectarse con el dispositivo seleccionado.
5. Para conectar con el dispositivo, presione **Sí**. Para regresar al menú **Bluetooth** sin conectar con el dispositivo, presione **No**.

Conectar a un dispositivo registrado (ya vinculado)

1. En la lista de registrados, resalte el dispositivo y presione OK.
2. Si no puede conectarse con el dispositivo, aparecerá un mensaje emergente. Presione **Sí** para reintentar.

Desconectarse de un dispositivo Bluetooth

- En la lista de registrados, resalte el dispositivo y presione **Apagado**.

Administración de la lista de registrados

- En la lista de registrados, resalte el dispositivo y presione **Opción**. Con estas opciones puede retirar el dispositivo, cambiar el nombre del dispositivo, establecer la seguridad de llamadas recibidas, descubrir cuales perfiles de Bluetooth se aplican, revisar la información del dispositivo, enviar una tarjeta de identificación (información de contacto) y conseguir archivos del dispositivo.

Ajustes de Bluetooth

El menú **Ajustes de Bluetooth** proporciona la capacidad de ver y cambiar el nombre del dispositivo, mostrar la visibilidad y determinar la seguridad para el dispositivo.

Para acceder a los ajustes de Bluetooth:

- En el menú **Bluetooth**, seleccione **Ajustes de Bluetooth**. Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:
  - **Habilitar/Deshabilitar**: activa o desactiva Bluetooth. (Para obtener más información, consulte *"Habilitar/deshabilitar Bluetooth"* en la página 102.)
  - **Modo de descubrimiento**: seleccione **Encender** para que otros dispositivos vean su dispositivo, o **Apagado** para no tener ninguna visibilidad.
  - **Nombre del dispositivo**: muestra el nombre del teléfono. Usted puede cambiar este nombre. Introduzca el texto y presione OK.
  - **Perfiles apoyados**: muestra y describe los perfiles Bluetooth compatibles con el teléfono.
  - **Información del dispositivo**: muestra el tipo de Bluetooth, el estado y la dirección de su teléfono.

Calendario

Calendario le permite ver el mes actual, uno anterior o uno futuro en formato de calendario. Mientras ve el calendario, la fecha en curso se resalta, y los días con eventos programados aparecen rodeados por un recuadro.

Visualización de un evento

1. Desde el menú **Herramientas**, seleccione **Calendario**. En la pantalla aparecerá un calendario, con la fecha actual resaltada. El mes y año aparecen en la parte superior de la pantalla.
2. Para trasladarse dentro del calendario, use las teclas siguientes:
   - Para desplazarse a un día individual, un día o una semana cada vez, use la tecla de navegación, la rueda de desplazamiento o las teclas de flecha.
   - Para ver meses anteriores, presione la tecla de volumen hacia arriba.
   - Para ver meses futuros, presione la tecla de volumen hacia abajo.
   - Para añadir un evento a la fecha resaltada, presione **Añadir**.
   - Para que se presente una lista de los eventos en la fecha resaltada, presione **VER** (OK .
   - Para acceder a otras opciones al visualizar el calendario, presione **Opción**. Puede ir a un fecha introduciéndola (Ir a fecha), regresar a la fecha de hoy (Ir a hoy), borrar uno o más eventos antiguos o todos los eventos.
3. Para mostrar el evento resaltado, presione **VER** (OK).
   - Para cambiar los detalles del evento, presione **Editar**. (Consulte *"Añadir un evento nuevo"* .)
   - Para regresar a la lista de eventos, presione **OK** (OK).
   - Para más opciones, presione **Opción**. Puede regresar al calendario mensual (la opción Mensualmente) o borrar un evento resaltado (la opción Borrar).

Añadir un evento nuevo

1. Desde el **Calendario**, presione **Añadir**.
2. Para resaltar las opciones de Evento nuevo, presione la teclas de navegación hacia arriba o abajo.
3. Introduzca el nombre del nuevo evento. (Para obtener más información, consulte *"Introducción de texto"* en la página 27.)

Nota: El modo actual de introducción de texto se indica en la esquina inferior izquierda de la pantalla.

---

4. Introduzca la **Fecha de inicio**, usando el cero inicial (por ejemplo 03) y un año de 4 dígitos (por ejemplo 2009).
5. Introduzca la **Hora de inicio**, usando el cero inicial (por ejemplo 03).
   - Presione la tecla de navegación hacia la izquierda o derecha para seleccionar **AM** o **PM**.
6. Repita los pasos 4 y 5 para la **Fecha de finalización** y **Hora de finalización**.
7. Para seleccionar valores para el tipo de **Alerta**, el tono de **Alerta**, el **Recordatorio**, y la **Hora de alerta**, use la tecla de navegación hacia la izquierda o derecha o las teclas de flecha.
8. Para almacenar el evento en el calendario, presione **GUARDAR** (OK).

Consejo: Si **Recordatorio** está establecido en un valor que no sea **Apagado**, una alarma le avisará antes del evento.

Bloc de notas

Elabore notas y guárdelas en el bloc de apuntes. Vuelva al Bloc de notas en cualquier momento para revisar y editar las notas que cree.

Nota: Es posible priorizar Bloc de notas o asignarle una alerta.

▶ En el menú **Herramientas**, seleccione **Bloc de notas**. Si tiene notas almacenadas, aparecerán en una lista de la pantalla.

Creación de una nota

1. Desde la lista de Bloc de notas, presione **Añadir**.
2. Introduzca el texto de la nota mediante el teclado.

Consejo: El modo actual de introducción de texto se indica en la esquina inferior derecha de la pantalla.

---

3. Para guardar la nota, presione **OK** (OK).

Revisión, edición y borrado de notas

1. Desde la pantalla Bloc de notas, resalte la nota que desea. Dispondrá de las siguientes opciones:
   - Para añadir una nota, presione **Añadir**. (Para obtener más información, consulte *"Creación de una nota"* en la página 108.)
   - Para revisar la nota resaltada, presione **VER** (OK).

     Al visualizar una nota, puede realizar cualquiera de las siguientes acciones:
     - Cambiar el texto de la nota presionando **Editar** y usando las teclas del teclado. (Para obtener más información, consulte *"Introducción de texto"* en la página 27.)
     - Regresar a la pantalla Bloc de notas presionando **OK** (OK).

– Presionar **Opción** para borrar la nota que está viendo, añadir una nota nueva o bloquear/desbloquear la nota que está viendo.

- Para editar o borrar una nota, borrar todas las notas o bloquear/desbloquear una nota, presione **Opción** y seleccione las opciones que desea.

Alarma

El teléfono le permite tener hasta 10 alarmas, los cuales puede programar para que timbren una sola vez a una hora determinada, o que se repitan en un día específico de la semana.

Nota: La alarma no funciona cuando el teléfono está apagado. Si la hora establecida para una alarma que debía sonar una sola vez transcurre mientras el teléfono está apagado, la alarma se producirá al día siguiente a la hora especificada.

---

1. Desde el menú **Herramientas**, seleccione **Alarma → Opción → Añadir nueva alarma**.
2. Para establecer la alarma en **Apagado** o **Encender**, presione la tecla de navegación o las teclas de flecha hacia la izquierda o derecha.
3. Introduzca la hora de la alarma, luego presione la tecla de navegación o las teclas de flecha hacia la izquierda o derecha para seleccionar **AM** o **PM**, la **Frecuencia** de la alarma (**A diario**, **Lunes a viernes**, **Fines de semana**, o **Una vez**), el tipo de **Timbre** (**Tono**, **Vibrar**, **Sólo la luz**), y el tono de timbre (de **Mis tonos de timbre**).
4. Presione **Guardar**. Si la alarma está habilitada (**Encender**), el icono de alarma ( ) aparece en la franja superior de la pantalla.

Cuando suena una alarma

Cuando es la hora de que la alarma se active, en la pantalla aparece el dibujo animado de un reloj despertador, junto con las opciones **Aplazamiento** y **Desactivar**, mientras suena el tono de alarma elegido.

- Para silenciar la alarma, presione **Aplazamiento** o **Descartar**.
- Si la alarma se ha programado para que suene todos los días, el icono correspondiente sigue estando en la franja superior de la pantalla.
- Si la alarma fue programada para sonar una vez, el icono desaparece de la pantalla.

Apagado de la alarma

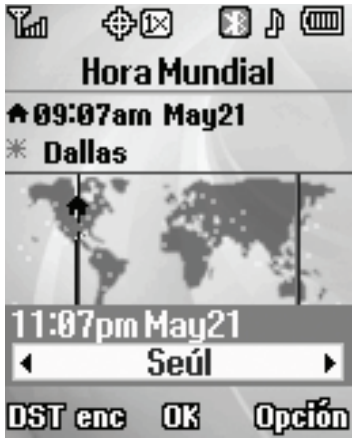
1. Desde el menú **Herramientas**, seleccione **Despertador**.
2. Resalte la alarma deseada y después presione **Opción** y seleccione si quiere poner la alarma en **Encender** o **Apagado** (sin cambiar los ajustes), o si quiere **Añadir una nueva alaram**, **Borrar esta alarma** o seleccionar **Borrar todo** para borrar todas las alarmas.

Hora mundial

Hora mundial le permite ver la hora del día o de la noche en cualquiera de las 24 zonas horarias diferentes en todo el mundo.

Nota: Para usar Hora mundial, necesita suscribirse al servicio digital de su proveedor de servicio móvil.

▶ Desde el menú **Herramientas**, seleccione **Hora mundial**. Aparecerá un mapamundi en la pantalla, mostrando la hora y fecha en una o dos ciudades o zonas horarias.



Selección y visualización de zonas horarias

Hora mundial le permite ver la hora y fecha en hasta dos ubicaciones o zonas horarias.

Visualizar una zona horaria

Para visualizar la zona horaria o ubicación visualizada, o para ver la hora y fecha en una determinada zona horaria o ubicación, haga lo siguiente:

▶ Encuentre y visualice una zona horaria particular presionando la tecla de navegación hacia la izquierda o hacia la derecha hasta que aparezca la zona horaria que desea en la pantalla.

- Para establecer la zona horaria visualizada como la zona horaria predeterminada para el segundo reloj de Hora mundial, presione OK.
- Para regresar al menú **Herramientas** sin cambiar la zona horaria predefinida, presione CLR.

Seleccionar una zona base

Para cambiar la zona horaria local o ubicación, haga lo siguiente:

1. Muestre la zona horaria que desea convertir en su zona base, en la pantalla **Hora mundial**.
2. Presione **Opción** y seleccione **Establecer como base**.

Activar el horario de verano (DST)

1. Acceda a la zona horaria deseada.
2. Presione **DST apagada/DST encendida**.
3. Para aceptar la configuración resaltada presione OK.

Calculadora

Puede realizar cálculos, incluyendo suma, resta, multiplicación y división, con el teléfono.

Nota: Debe usar el teclado numérico del teléfono con la función de calculadora.

---

1. En el menú **Herramientas**, seleccione **Calculadora de propinas**. Aparecerá la pantalla de la calculadora.
2. Introduzca el primer número de su cálculo usando el teclado numérico. (Los números pueden tener hasta 15 dígitos, con 5 dígitos después del punto decimal.)
   - Para introducir un punto decimal, presione *+↑.
   - Para cambiar el signo de un número a uno negativo, presione #.
   - Para añadir paréntesis [**( )**] a su cálculo o introducir una **Potencia** de exponente (**^**), como 3^2, lo que es el equivalente de 3^2, presione **Operador**.

- Presione **Despejar** para despejar entradas actuales.

3. Seleccione un tipo o varios tipos de cálculo.
   - [**x**] Multiplicación: presione la tecla de navegación hacia arriba.
   - [÷] División: presione la tecla de navegación hacia abajo.
   - [**+**] Suma: presione la tecla de navegación hacia la derecha.
   - [**-**] Resta: presione la tecla de navegación hacia la izquierda.
4. Introduzca los otros números y presione OK para realizar el cálculo y ver el resultado.

Cronómetro

Puede usar esta función para poner en marcha un cronómetro tomatiempos.

1. Desde el menú **Herramientas**, seleccione **Cronómetro**. Aparecerá la pantalla **Cronómetro**.
2. Para empezar, detener y reanudar el conteo del cronómetro, presione OK.
3. Al principio de cada evento/lapso que ocurra, presione **Grabar** para registrar el tiempo de finalización del evento/lapso anterior. Puede registrar hasta ocho tiempos de eventos o lapsos.

4. Para restablecer el cronómetro y borrar todos los tiempos (lapsos) de cronómetro registrados, presione **Restablecer**.

Convertidor

El **Convertidor** le permite convertir una medida de las categorías disponibles (**Divisa**, **Longitud**, **Peso**, **Volumen**, **Superficie** y **Temperatura**).

1. Desde el menú **Herramientas**, seleccione **Convertidor** ➔ **Divisa** / **Longitud** / **Peso** / **Volumen** / **Superficie** / **Temperatura**.
2. Use la tecla de navegación o las teclas de flecha para seleccionar las unidades original (**De**) y objetivo (**A**).
3. Introduzca la cantidad que desea convertir en el campo **De**. La cantidad convertida aparecerá en el campo **A**.

Nota: Para incluir un punto decimal, presione *+.

Divisas — Revisión/edición de los tipos de cambio

El convertidor de divisas incluye tipos de cambio promedio de largo plazo como valores predeterminados.

1. En el menú **Herramientas**, seleccione **Convertidor** ➔ **Divisa**.
2. Para abrir la lista **Tipo de cambio**, presione **Tipo**.
3. Para editar el tipo de cambio:
   - Presione **Editar**.
   - Resalte el campo Tipo de cambio e haga cambios.
   - Para guardar el tipo de cambio modificado, presione **OK**.
     Para deshacerse del cambio, presione **Cancelar**.

Divisas — Adición de tipos de cambio

Puede usar el convertidor de divisas para convertir desde y hacia divisas poco conocidas, añadiendo tipos de cambio para estas divisas.

1. Desde el menú **Herramientas**, seleccione **Convertidor ➔ Divisas**.
2. Para abrir la lista **Tipo de cambio**, presione **Tipo**.
3. Presione **Añadir**. La pantalla **Añadir tipo de cambio** aparecerá con el campo **Base** resaltado.
4. Presione la tecla de navegación hacia la izquierda o hacia la derecha o use las teclas de flecha para seleccionar la divisa **Base** de la conversión.
5. Resalte el campo **Divisas** e introduzca un identificador de hasta 5 caracteres para la nueva divisa mediante cualquiera de los teclados. (Para obtener más información, consulte *"Introducción de texto"* en la página 27.)
6. Resalte el campo **Tipo de cambio** e introduzca un tipo de cambio decimal para la nueva divisa mediante cualquiera de los teclados.

Nota: Para introducir el punto decimal, presione *+.

El campo **Tipo de cambio** sólo acepta un máximo de cinco dígitos después del punto decimal.

---

7. Presione **Guardar** para guardar el nuevo tipo de cambio.

Divisas — Borrar tipos de cambio

No puede borrar de la lista de tipos de cambio, las divisas que vienen ya cargadas. Sin embargo, puede borrar una divisa que usted haya añadido a la lista, realizando lo siguiente:

1. Desde el menú **Herramientas**, seleccione **Convertidor** → **Divisas**.
2. Presione **Tipo**. En la pantalla aparecerá la lista **Tipo de cambio** para la divisa del campo **De**.
3. Presione la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo para resaltar el tipo de cambio de divisa (añadido por el usuario) que desea borrar.
4. Presione **Borrar**. Se le solicitará que confirme la eliminación.

Nota: La tecla suave **Borrar** no está definida para los tipos de cambio precargados. Esto impide que los borre.

---

5. Para borrar el tipo de cambio, presione **Sí**. Para conservar el tipo de cambio, presione **No**.

Calculadora de propinas

La calculadora de propinas calcula automáticamente los montos siguientes:

- Propina
- Pago por persona (para grupos)

1. Desde el menú **Herramientas**, seleccione **Calculadora de propinas**. Aparecerá la pantalla **Calculadora de propinas**, con el campo **Cuenta** resaltado.
2. Use el teclado para introducir la suma total de la cuenta.
3. Si es necesario, resalte el campo **Propina** e introduzca un porcentaje de propina.
4. Si es necesario, resalte el campo **Número de personas** e introduzca el número de personas que pagan.
5. El monto de la propina, el total de la cuenta y cuánto debe pagar cada uno aparecerán en la parte inferior de la pantalla.

Sección 12: SVC de voz

Opciones de SVC de voz

El SCH-r250 incluye Nuance Vsuite, software de reconocimiento avanzado que le permite usar su voz para marcar números, acceder a su lista de contactos y abrir herramientas. Para tener acceso al reconocimiento de voz del teléfono, realice lo siguiente:

1. En el modo de espera, seleccione **Menú** ➔ **SVC de voz**. Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:
   - **Comandos de voz**: le permite realizar llamadas, ingresar a su lista de contactos, revisar sus citas y otras funciones más con sólo decir los comandos en el teléfono. También consulte *"Marcación por voz"* en la página 35 y *"Método por voz"* en la página 50 para obtener más información.
   - **Configuración de voz**: le permite adaptar Vsuite para que responda mejor a su voz y a sus preferencias de uso del teléfono. Consulte *"Llamar número"* en la página 121 para obtener más información.
2. Seleccione el submenú deseado.

Comandos de voz

Para ingresar al menú Comandos de voz, realice una de las siguientes acciones:

- En el modo de espera, presione y mantenga presionada .
- En el menú **SVC de voz** seleccione **Comandos de voz**.

  "**Diga un comando**" aparecerá en la pantalla y se escuchará por el auricular, seguido por una lista de comandos disponibles.

Nota: También puede programar el teléfono para que inicie VoiceSignal cuando usted conecte un juego de audífono-micrófono opcional al teléfono. (Para obtener más información, consulte *"Activar aplicación de voz"* en la página 124.)

En la pantalla aparecen los comandos de voz siguientes:

- **Llamar**: llame al contacto diciendo un nombre guardado en su lista de contactos Llame cualquier número telefónico, incluso si no está almacenado en su lista de contactos, con sólo decir los dígitos del número. (Para obtener más información consulte *"Marcación por voz"* en la página 35.)
- **Enviar texto**: le permite tener acceso a Crear mensaje de texto.
- **Enviar foto**: le permite tener acceso a Crear mensaje con imagen.
- **Buscar**: le permite encontrar un contacto por nombre y ver la información del contacto.
- **Iniciar**: le permite tener acceso a las características y funciones siguientes de su teléfono: **Contactos**, **Llamadas**, **Mensajes**, **MetroWeb**, **@metro**, **SVC de voz**, **Multimedios**, **Herramientas** y **Ajustes**.
- **Verificar**: le permite decir un sólo comando (como "**Estado**") para verificar: **Estado**, **Señal**, **Cobertura**, **Batería** o **Mi número de teléfono**.

Nota: Hablando claramente, diga el comando que desea usar. Si VoiceSignal no reconoce un comando, le solicita que lo repita. Si VoiceSignal sigue sin reconocer el comando, le informará "**No hay resultados**" y cancelará el reconocimiento de voz.

Consejos para los comandos de voz:

- Asegúrese de esperar el tono antes de hablar.
- Hable claramente a un volumen normal, como si estuviera hablando por teléfono.

Configuración de voz

Para acceder al menú Configuración de voz:

▶ En el menú **SVC de voz** seleccione **Configuración de voz**.

Lista de resultados

Cuando Vsuite no puede reconocer un nombre o número, muestra una lista de resultados con hasta tres posibles opciones y le solicita que confirme la correcta. Para cambiar la manera en que Vsuite usa las listas de resultados:

▶ En el menú **Configuración de voz**, seleccione **Lista de resultados**. Las opciones disponibles son:

- **Automático**: Vsuite muestra una lista de posibilidades sólo cuando no se reconoce el nombre o número pronunciado.
- **Mostrar siempre**: Vsuite siempre muestra una lista de resultados, aunque haya un solo resultado.
- **No mostrar**: Vsuite nunca muestra una lista de resultados.

Sensibilidad

1. En el menú **Configuración de voz**, seleccione **Sensibilidad**.
2. Presione la tecla de navegación hacia arriba o abajo para configurar el parámetro de Sensibilidad seleccionado, incrementando entre **Rechazar más** comandos o nombres hablados y **Rechazar menos** comandos o nombres hablados.

Llamar número

Si tiene problemas constantemente con Vsuite porque no reconoce los números que usted dice, la adaptación puede mejorar la precisión del reconocimiento de dígitos, especialmente en el caso de personas con fuertes acentos regionales.

Nota: Una vez que adapte la marcación por dígitos, el teléfono estará personalizado a su voz, y únicamente a su voz. Otras personas no podrán usarlo a menos que restablezcan el teléfono en los ajustes predeterminados de fábrica.

Consejos para la adaptación de marcación por dígitos:

- Use la función Adaptar dígitos en un lugar silencioso.
- Espere el tono antes de empezar a hablar.
- Hable claramente y diga cada dígito en forma marcada.
- Si se equivoca al grabar una secuencia de dígitos o si se produce un ruido inesperado que estropea la grabación, vuelva a grabar la secuencia.
- Sólo adapte dígitos si suele tener problemas con la marcación por números. Una vez que haya llevado a cabo el proceso de adaptación, la marcación por dígitos no funcionará tan bien para otras personas que usen su teléfono. (Siempre puede restablecer la adaptación de dígitos a su estado original siguiendo las instrucciones que figuran más adelante.)

Adaptar dígitos

Para adaptar la marcación por dígitos, haga lo siguiente:

1. En el menú **Configuración de voz** seleccione **Llamar número** ➔ **Adaptar dígitos**. El teléfono mostrará texto describiendo el proceso de adaptación de dígitos.
2. Presione OK. El teléfono muestra la primera secuencia de números y se escucha "**Diga**" por el altavoz, seguido por los cuatro dígitos que aparecen en la pantalla.
3. Espere el tono y diga los dígitos usando su tono de voz normal. Después de un momento, el teléfono reproducirá la grabación y le preguntará "**¿Quedó bien la grabación?**"
   - Si la grabación está bien, diga "**Sí**".
   - Si tiene que volver a grabar, diga "**No**".

   Si dice "**No**", el teléfono le solicitará que pronuncie los números otra vez. Espere el tono y luego diga los dígitos.
   Repita este paso hasta que quede satisfecho con la grabación.
4. Después de confirmar que la grabación suena bien, continúe el proceso de grabación con el siguiente juego de dígitos.
5. Después de 10 series de dígitos, el teléfono le preguntará si desea continuar realizando la adaptación.

   Si responde con "**Sí**," repita los pasos 4 y 5 para otros 10 grupos de dígitos Después del segundo grupo de 10 dígitos, se escuchará "**La adaptación ha terminado**" por el altavoz y el teléfono regresará al menú **Llamar número**.

Restablecimiento de dígitos

Para restablecer la marcación por dígitos en los ajustes de fábrica predeterminados, haga lo siguiente:

1. En el menú **Configuración de voz** seleccione **Llamar número** ➔ **Restablecimiento de dígitos** El teléfono le solicitará que confirme que desea restablecer los dígitos.
2. Presione **OK** para restablecer la adaptación de dígitos o presione **Atrás** para cancelar.

Audio

Audio le permite especificar qué mensajes de texto del sistema desea que el teléfono le reproduzca por el auricular, si es quiere que lo haga.

1. En el menú **Configuración de voz**, seleccione **Audio**. Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:
   - **Mensajes del sistema** (Activar/Desactivar): activa o desactiva los mensajes acústicos del sistema.
   - **Números** (Activar/Desactivar): activa o desactiva la reproducción de dígitos.
   - **Nombres** (Activar/Desactivar): activa o desactiva la reproducción de nombres.
   - **Configuración de nombres**: le permite ajustar la **Velocidad** (**Más rápido** o **Más despacio**) y el **Volumen** (**Más alto** o **Más bajo**) de la reproducción de nombres del teléfono.
2. Seleccione la opción y el ajuste preferido o presione OK para aceptar el nuevo ajuste. Presione CLR para descartar el nuevo parámetro y regresar al menú **Audio**.

Activar aplicación de voz

Para configurar la tecla o acción que active Nuance Vsuite, haga lo siguiente:

1. En el menú **Configuración de voz**, seleccione **Activar aplicación de voz**. Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:
   - **Tecla sólo**: presione y mantenga presionada la tecla para activar Vsuite para una llamada.
   - **Tecla / Audífono-micrófono**: conecte un juego de audífono-micrófono al teléfono. Presione y mantenga presionada la tecla para activar Vsuite. Entonces podrá realizar y finalizar llamadas usando VoiceSignal con sólo oprimir el botón en el juego de audífono-micrófono.
2. Presione OK para aceptar el nuevo parámetro. Presione CLR para descartar el ajuste de configuración nuevo y regresar al menú **Configuración de voz**..

Acerca de

▶ En el menú **Configuración de voz**, seleccione **Acerca de**.

Aparecerá la pantalla **Acerca de Nuance**, mostrando el nivel de versión del software Vsuite actualmente instalado en el teléfono.

Sección 13: Cambio de los ajustes

En esta sección se explica cómo configurar el idioma, las preferencias de red, las opciones de seguridad y otros ajustes del teléfono.

Para abrir el menú **Ajustes**:

- En el modo de espera, presione **Menú**, después seleccione **Ajustes**.

  El menú **Ajustes** aparecerá en la pantalla.

Ubicación

Puede configurar el teléfono para que transfiera datos del sistema de posicionamiento global (GPS, por sus siglas en inglés) para identificar su ubicación ante la red en forma continua (**Ubicación encendida**) o sólo cuando hace una llamada de emergencia (911) (**sólo 911**)

Nota: Consulte a su proveedor de teléfono móvil para determinar si/cuándo/dónde están disponibles los servicios basados en la ubicación.

Ajustes de pantalla

Los ajustes de pantalla le permiten cambiar la apariencia de los menús del teléfono, la brillantez y el contraste de la pantalla, así como el contenido de la pantalla, para satisfacer mejor sus necesidades.

Para abrir el menú **Ajustes de pantalla**:

- En el menú **Ajustes**, seleccione **Ajustes de pantalla**.

  El menú **Ajustes de pantalla** aparecerá en la pantalla.

Fondos de pantalla

La opción Fondo le permite elegir las imágenes que aparecerán en el fondo de la **Pantalla principal** y **Pantalla frontal** del teléfono mientras está en el modo de espera. Puede seleccionar de imágenes descargadas en la carpeta **Mis imágenes** o de la carpeta **Imágenes preestablecidas**.

Nota: Cuando selecciona **Pantalla frontal**, su selección de Fondo cambia automáticamente el ajuste **Formato de reloj** para el **Reloj frontal** a **Apagado**. (Para obtener más información, consulte *"Formato de Reloj"* en la página 126.)

Formato de Reloj

Le permite elegir si desea que se muestre el reloj y en qué formato la hora y fecha deberán aparecer en el **Reloj principal** [**Samsung**, **Digital** (predeterminado), **Analógico**, **Apagado**] y/o el **Reloj frontal** [**Digital** (predeterminado), **Analógico**, o **Apagado**] de su teléfono.

Nota: El ajuste **Formato de reloj** para el **Reloj frontal** cambia automáticamente a **Apagado** cuando cambia el ajuste **Fondo** para la **Pantalla frontal**. (Para obtener más información, consulte *"Fondos de pantalla"* en la página 126.)

Tema

Tema le permite seleccionar el esquema de colores [**Samsung** (predeterminado) o **Celestial**] que el teléfono usará para resaltar elementos del menú, menús desplegables y mensajes.

Tamaño de Fuente de marcación

El tamaño de la fuente de marcación le permite seleccionar el tamaño de los números [**Normal** (ajuste predeterminado) o **Grande**] que aparecen en la pantalla cuando se marcan.

Saludo

Cree su propio saludo personalizado de 13 caracteres que aparecerá en la pantalla mientras el teléfono está en el modo de espera.

Consejo: Presione la tecla CLR y manténgala presionada para borrar un saludo existente, si fuera necesario. (Para obtener más información, consulte *"Introducción de texto"* en la página 27.)

Iluminación de fondo

Puede establecer la iluminación de fondo para las opciones **Pantalla principal**, **Teclado**, y/o **Cargando** para que permanezca encendida por 10, 15, o 30 segundos; para que esté **Siempre encendida** mientras el teléfono esté abierto o para que esté **Siempre apagada**. También puede establecer la **Brillantez** de la iluminación de fondo para la pantalla y el teclado.

Nota: El uso prolongado de la iluminación de fondo descargará más rápidamente la batería.

Contraste frontal

Contraste frontal le permite establecer el contraste de la pantalla frontal para mejorar la legibilidad.

Ajustes de sonido

Los ajustes de sonido le permiten personalizar las propiedades de audio del teléfono, tales como timbres, tonos del teclado, alertas, melodías al encender y más.

Para abrir el menú **Ajustes de sonido**:

- En el menú **Ajustes**, seleccione **Ajustes de sonido**.
  El menú **Ajustes de sonido** aparecerá en la pantalla.

Volumen maestro

Use la pantalla **Volumen maestro** para establecer el volumen predeterminado de los timbres de llamada, alertas de mensajes y alarmas en el nivel que desea (**Silenciar todo**, **Bajo**, **Bajo/Mediano**, **Medio**, **Medio/Alto**, o **Alto**) o en el modo de vibración (tecla suave **Vibrar**, o **Vibrar on** (encendido) / **Vibrar off** (apagado).

Tipo de timbre

Use el submenú **Tipo de timbre** para seleccionar tonos de timbres, melodías o sonido grabados para alertas de **Llamadas de voz**, **Mensajes** (de texto, con imagen y de correo de voz), y **Timbre de Roaming**. Puede reproducir cada tono de timbre, melodía o sonido grabado antes de seleccionarlo.

Alertas

Puede programar el teléfono para que emita una alerta para cada minuto de una llamada, cuando entre o salga de su área de servicio, cuando se conecte o se desconecte a una llamada, al encender o apagar el teléfono y/o cuando la privacidad de voz mejorada está disponible o no.

Tono de teclas

Le permite ajustar el nivel de volumen y la duración de los tonos que el teclado genera al presionarse las teclas.

Ajustes de llamadas y del teléfono

Las opciones de Ajustes de llamadas le permiten establecer cómo el teléfono maneja las llamadas de voz y de datos. Las opciones de Ajustes de teléfono le permiten adaptar las operaciones básicas de su teléfono.

Ajustes de llamada

El submenú Ajustes de llamadas le permite establecer opciones de llamada tales como reintento automático, ajustes de datos para llamadas de datos y más.

Contestación de llamada

Puede configurar el teléfono para contestar las llamadas cuando presiona la tecla ; cuando presiona cualquier tecla en el teclado excepto , , o o al abrir el teléfono.

Contestar automáticamente

Contestación automática le permite establecer el teléfono para que conteste automáticamente las llamadas después de 1 a 5 segundos.

Reintento automático

Reintento automático vuelve a marcar un número automáticamente si aquel teléfono no contesta o está ocupado. Dependiendo de su ubicación, la cantidad de veces que el teléfono vuelve a marcar un número puede variar.

Modo de TTY

Su teléfono tiene funciones plenas de telescritor (TTY) y dispositivo de telecomunicación para sordos (TDD). Los dispositivos TTY/TDD se enchufan al conector del juego de audífono-micrófono, en la parte superior del teléfono, atrás de la bisagra de la tapa. Puede configurar el teléfono para permitir la comunicación TTY/TTD durante una conversación con otra persona, o puede limitar la comunicación por voz a Sólo hablar o Sólo escuchar.

Nota: El **Modo de TTY** debe estar activado antes de poder usar el teléfono con un dispositivo TTY/TDD.

La opción **Modo de TTY** no surte ningún efecto sobre el auricular, micrófono o altavoz del teléfono. Cuando se selecciona **TTY completo**, todas las funciones de sonido activas en ese momento permanecen activadas.

Privacidad de voz

La opción **Privacidad de voz** le permite elegir qué nivel de seguridad de voz (**Standard** (Estándar) o **Enhanced** (Mejorada)) usará el teléfono. Cuando se establece en Mejorada, el teléfono R250 emite un tono de alerta cuando nivel de seguridad de voz disminuye a Estándar.

Consejo: Puede cambiar el ajuste de privacidad de voz durante una llamada mediante las opciones del **menú durante el uso**. (Para obtener más información consulte *"Menú durante el uso"* en la página 39.)

Puede configurar el teléfono para que suene una alerta cuando la compatibilidad de privacidad de voz cambia. (Para obtener más información, consulte *"Alertas"* en la página 128.)

Modo de aparato auditivo

Modo de aparato auditivo le permite **Desactivar** (Valor estándar — para ahorrar energía) o **Activar** el apoyo de su teléfono para los aparatos auditivo.

Ajustes de teléfono

Puede establecer o reajustar las características del teléfono para adaptarlas a su ubicación y/o limitar el acceso a su teléfono.

Modo de avión

Cuando se programa en **Encender**, el modo de avión desactiva las funciones de radiocomunicación del teléfono. Esto le impide recibir o realizar llamadas, excepto llamadas de emergencia (911), pero le permite usar otras funciones (como cámara y herramientas) con seguridad en entornos sensibles, como a bordo de un avión.

Consejo: Si necesita hacer una llamada de emergencia con el modo de avión activado, tan sólo tiene que marcar el número de emergencia y presionar .

Idioma

La opción **Idioma** le permite seleccionar el idioma (**English** o **Español**) de menús, submenús y otras funciones de la interfase del usuario.

Seguridad

Use el submenú **Seguridad** para bloquear el teléfono, programar números de emergencia, activar o desactivar la privacidad de voz, establecer restricciones, y otras opciones de seguridad.

Para tener acceso al submenú Seguridad, se le solicitará la contraseña de 4 dígitos para desbloquear el teléfono.

Nota: El código de bloqueo predeterminado son los últimos cuatro dígitos de su número telefónico móvil.

Bloquear teléfono

La opción **Bloquear teléfono** le permite bloquear o desbloquear el teléfono inmediatamente o programar el teléfono para que se bloquee al encender.

Bloquear teléfono r250 bloquea todas las llamadas salientes, excepto el 911 y a otros números de emergencia programados por el usuario. Puede bloquear el teléfono manualmente o programarlo para que se bloquee automáticamente al encenderse. En el modo de bloqueo, puede contestar llamadas, pero debe desbloquear el teléfono para realizar llamadas (excepto a los números de emergencia). (Para obtener más información, consulte *"Número de emergencia"* en la página 134.)

¡Importante!: Si después de programar el teléfono para que se bloquee al encender, usted cambia el ajuste **Selección NAM** de **NAM1** a **NAM2**, pero no hay ningún número programado en **NAM2**, no tendrá acceso el teléfono. Debe llamar al centro de servicio de su proveedor de servicio móvil para desbloquear el teléfono.

Bloqueo automático del dispositivo

Bloqueo automático del dispositivo le permite programar el teléfono para que se bloquee automáticamente cuando se vence el tiempo de iluminación de fondo.

Cambiar código

Cambiar código le permite remplazar el código de bloqueo predeterminado (los últimos cuatro dígitos del número telefónico) con uno que Usted escoja.

Es aconsejable cambiar el código de bloqueo predeterminado a un código secreto para fines de seguridad.

Si selecciona **Cambiar código**, se le solicitará introducir el código de bloqueo actual y luego introducir su nuevo código de bloqueo, y luego introducirlo de nuevo para verificarlo.

Nota: El teléfono no le permite ver el código de bloqueo por razones obvias de seguridad. Si cambia el código de bloqueo, asegúrese de anotar o memorizar el nuevo código.

Número de emergencia

Con la opción **Número de emergencia** puede almacenar hasta tres números de emergencia en el teléfono. Los números pueden tener hasta 32 dígitos. Puede marcar este número en cualquier momento, aunque el teléfono esté bloqueado o restringido.

Nota: El número de emergencia 911 está programado en forma fija en el teléfono. Puede marcar este número en cualquier momento, incluso cuando el teléfono está bloqueado o restringido. Si llama al 911, se oye un tono acústico y un mensaje de emergencia aparece en la pantalla durante toda la llamada.

¡Importante!: Debido a los distintos métodos de transmisión, parámetros de red y ajustes del usuario utilizados para completar una llamada realizada desde su teléfono móvil, no siempre se puede garantizar una conexión. Por lo tanto, es posible que las llamadas de emergencia no estén disponibles en todas las redes móviles en todo momento.

¡Importante!: NO dependa de este teléfono como su método principal de llamar al 911 o para otras llamadas esenciales o de emergencia.

Recuerde siempre encender el teléfono y verificar la potencia adecuada de la señal antes de realizar una llamada de emergencia.

Nota: Cuando se marca un número de emergencia, el teléfono se sujeta a la ubicación de emergencia que contestó la llamada y se encierra en el modo Sólo 911, impidiendo que se marque ningún otro número que no sea de emergencia.

- **Para almacenar números de emergencia**: seleccione la opción **Número de emergencia**, luego seleccione una de las opciones de números de emergencia, e introduzca y guarde su nuevo número de emergencia.
- **Para marcar números de emergencia** (aún en modo de bloqueo): Simplemente introduzca 911 o uno de sus números de emergencias y presione para realizar la llamada.

Restablecer teléfono

La opción **Restablecer teléfono** restablece todos los ajustes del teléfono (excepto las entradas de contactos) a sus valores de fábrica predeterminados.

¡Precaución!: Antes de seleccionar **Restablecer teléfono**, comuníquese con su proveedor de teléfono móvil. Cuando se selecciona la opción **Restablecer teléfono**, es posible que se borren del teléfono ajustes realizados por su proveedor de teléfono móvil, causando que se pierda el servicio.

Borrar todas las entradas

La opción **Borrar todas las entradas** elimina todas las entradas de la lista de contactos.

Restricción

Con los ajustes de la opción **Restricción** puede permitir todas las **Llamadas**/permitir/no permitir **Llamadas** (entrantes o salientes) a/de su contactos, permitir todos o aceptar ningún **Mensaje SMS** (Texto), permitir todos o aceptar ningún **Mensaje MMS** (Imagen), y/o permitir todas/no aceptar ninguna llamada de **Datos**.

Nota: Los parámetros predefinidos para todas las restricciones están en **Permitir todas** (sin restricciones).

Selección de NAM

La **Selección de NAM** le permite seleccionar su sistema preferido (**NAM 1** o **NAM 2**), si su teléfono tiene un número de NAM 2 programado. (Para obtener más información, comuníquese con su proveedor de servicio móvil.)

¡Importante!: Si después de programar el teléfono para que se bloquee al encender, usted cambia el ajuste **Selección NAM** de **NAM1** a **NAM2**, pero no hay ningún número programado en **NAM2**, no tendrá acceso el teléfono. Debe llamar al centro de servicio de su proveedor de servicio móvil para desbloquear el teléfono.

Selección de sistema

La opción **Selección de sistema** le permite deshabilitar (**Sólo MetroPCS**) o habilitar (**Automático**, valor predeterminado) la capacidad del teléfono para el roaming (o sea automáticamente seleccionar una red cuando el teléfono está fuera de su área de red base).

Establecer hora

Use las opciones de **Establecer hora** para establecer la fecha y hora en curso que se muestra en el teléfono y que se usa por las herramientas del teléfono. (Para obtener más información, consulte *"Herramientas"* en la página 102.)

Nota: En el modo de servicio digital, la característica **Establecer hora** está desactivada. La red ajusta la hora y fecha automáticamente.

Con **Modo de avión** establecido en **Encender**, la característica **Establecer hora** está activada.

- Introduzca la fecha actual mediante el teclado:
  – El mes y el día deben introducirse usando dos dígitos en cada uno.
  – El año debe introducirse usando los cuatro dígitos.
- Introduzca la hora actual mediante el teclado:
  – La hora y los minutos deben introducirse usando dos dígitos en cada uno. Debe introducir la hora en el formato de 12 horas.
  – Presione la tecla de navegación hacia la izquierda o hacia la derecha para seleccionar **am** o **pm**.

Marcación rápida

La opción **Marcación rápida** le permite deshabilitar (**Apagado**) o habilitar (**Encender**) la marcación rápida de los contactos. (Para obtener más información, consulte *"Marcación rápida"* en la página 57.)

Búsqueda rápida

Si está establecida en **Encender**, la opción **Búsqueda rápida** proporciona una manera fácil de localizar contactos desde el modo de espera.

En el modo de espera, simplemente presione las teclas numéricas que corresponden a las primeras letras del nombre de un contacto, luego presione la tecla de navegación hacia arriba (para encontrar el contacto que coincide).

Información de la memoria

Información de la memoria le permite revisar la memoria total del teléfono, la memoria disponible y la cantidad de memoria que se ha usado para almacenar imágenes, tonos de timbre, archivos de sonido grabados, aplicaciones y mensajes con foto.

Información del teléfono

Información del teléfono le permite ver el número asignado al teléfono, hacer referencia a los significados de los iconos que aparecen en la pantalla del teléfono en el modo de espera e identificar las versiones de hardware y software del teléfono, la versión de software @metro, así como el número asignado MEID (en los formatos decimales y hexadecimales).

Sección 14: Información de salud y seguridad

En esta sección se describen las precauciones de seguridad asociadas con el uso del teléfono. Los términos “dispositivo móvil” o “teléfono móvil” se utilizan en esta sección para referirse al teléfono. **Lea esta información antes de usar su dispositivo móvil**.

Exposición a señales de radiofrecuencia (RF)

La Administración de Drogas y Alimentos de los Estados Unidos (FDA, por sus siglas en inglés) ha publicado información para los consumidores en relación a la exposición a radiofrecuencia (RF) de los teléfonos móviles. La publicación de la FDA incluye la siguiente información:

¿Representan un peligro para la salud los teléfonos móviles?

A muchas personas les preocupa que la radiación de los teléfonos móviles causará cáncer u otros peligros serios para la salud. El peso de la evidencia científica no ha vinculado el uso de teléfonos móviles con ningún problema de la salud.

Los teléfonos móviles emiten bajos niveles de energía de radiofrecuencia (RF). En el transcurso de los últimos 15 años, los científicos han llevado a cabo cientos de estudios para analizar los efectos biológicos de la energía de radiofrecuencia emitida por los teléfonos móviles. Si bien algunos investigadores han informado sobre cambios biológicos asociados con la energía de RF, no ha sido posible replicar esos estudios. La mayoría de los estudios publicados no han demostrado una asociación entre la exposición a la radiofrecuencia de un teléfono móvil y problemas de salud.

Los bajos niveles de RF que emiten los teléfonos móviles mientras se usan caen en el rango de las frecuencias de microondas. Por otra parte, emiten RF a intervalos de tiempo considerablemente reducidos cuando están en el modo de espera. Mientras que altos niveles de RF pueden afectar la salud (calientan el tejido), exponerse a bajos niveles de RF que no producen calor no causa ningún efecto adverso a la salud.

Los efectos biológicos de la energía de radiofrecuencia no deben confundirse con los efectos de otros tipos de energía electromagnética.

Los niveles extremadamente altos de energía electromagnética, como los encontrados en rayos X y rayos gamma, pueden ionizar los tejidos biológicos. La ionización es un proceso en el que los electrones se eliminan de sus ubicaciones normales en los átomos y moléculas. Puede dañar permanentemente los tejidos biológicos, incluido el ADN, que es el material genético.

Los niveles de energía asociados con la energía de radiofrecuencia, incluyendo las ondas de radio y las microondas, no son lo suficientemente altos como para causar la ionización de átomos y moléculas. Por lo tanto, la energía de RF es un tipo de radiación no ionizante. Otros tipos de radiación no ionizante incluyen la luz visible, la radiación infrarroja (calor) y otras formas de radiación electromagnética con frecuencias relativamente bajas.

Si bien la energía de RF no ioniza partículas, grandes cantidades pueden aumentar la temperatura corporal y causar daño tisular. Dos áreas del cuerpo, los ojos y los testículos, son particularmente vulnerables al calentamiento por radiofrecuencia porque el flujo de sangre que tienen es relativamente poco para eliminar el exceso de calor.

Resultados de las investigaciones hasta la fecha: ¿Existe una conexión entre la RF y ciertos problemas de salud?

Los resultados de la mayoría de los estudios llevados a cabo hasta la fecha indican que no. Además, han fallado los intentos para replicar y confirmar los pocos estudios que han demostrado una conexión.

La comunidad científica en general cree, por consiguiente, que el peso de la evidencia científica no demuestra una asociación entre la exposición a la radiofrecuencia (RF) de los teléfonos móviles y efectos adversos a la salud. Pese a esto, la comunidad científica ha apoyado la investigación adicional para hacer frente a las lagunas en los conocimientos. Algunos de estos estudios se describen a continuación.

Estudio Interphone

Interphone es un estudio internacional grande diseñado para determinar si los teléfonos móviles aumentan el riesgo de cáncer de cabeza y de cuello. Un informe publicado en la Revista Internacional de Epidemiología (junio de 2010) comparó el uso de teléfonos móviles para más de 5,000 personas con tumores cerebrales (gliomas y meningiomas) y aproximadamente un igual número de personas de control saludables.

Los resultados de ese estudio NO demostraron que los teléfonos móviles causan cáncer cerebral. En el estudio, para la mayoría de las personas no se aumentó el riesgo de cáncer cerebral a causa de usar teléfonos móviles. Para las personas que más utilizaban los teléfonos móviles (un promedio de más de media hora al día, todos los días de la semana, durante más de 10 años), el estudio sugirió un ligero aumento de cáncer cerebral. Sin embargo, los autores determinaron que los sesgos y errores impidieron que se sacaran conclusiones de los datos. Puede

encontrarse información adicional sobre Interphone en http://com.iarc.fr/en/media-centre/pr/.

Interphone es el estudio de teléfonos móviles más grande hasta la fecha, pero no contestó todas las preguntas sobre la seguridad de los teléfonos móviles. Se están realizando investigaciones adicionales en todo el mundo, y la FDA continúa controlando los desarrollos en este campo.

Estudio Cohort internacional sobre usuarios de teléfonos móviles (COSMOS)

El estudio COSMOS tiene como objetivo controlar la salud a largo plazo de un grupo grande de personas para determinar si existen riesgos para la salud vinculados con la prolongada exposición a energía de radiofrecuencia a causa del uso de teléfonos celulares. El estudio COSMOS hará el seguimiento de aproximadamente 300,000 adultos usuarios de teléfonos móviles en Europa durante 20 a 30 años. Puede encontrarse información adicional sobre el estudio COSMOS en http://www.ukcosmos.org/index.html.

Riesgo de cáncer cerebral debido a la exposición a campos de radiofrecuencia durante la edad juvenil y adolescente (MOBI-KIDS)

MOBI-KIDS es un estudio internacional que investiga la relación entre la exposición a energía de radiofrecuencia procedente de las tecnologías de comunicación, incluyendo teléfonos móviles y el cáncer cerebral en gente joven. Se trata de un estudio multicéntrico internacional que involucra a 14 países europeos y no europeos. Puede encontrarse información adicional sobre MOBI-KIDS en http://www.creal.cat/programes-recerca/projectes-creal/view.php?ID=39.

Programa de vigilancia, epidemiología y resultados finales (SEER, por sus siglas en inglés) del Instituto Nacional del Cáncer

El Instituto Nacional del Cáncer (NCI, por sus siglas en inglés) hace el seguimiento de las estadísticas del cáncer en los Estados Unidos para detectar cualquier cambio en las tasas de nuevos casos de cáncer cerebral. Si los teléfonos móviles están implicados en el cáncer cerebral, las tasas deberían subir porque el uso intenso de teléfonos móviles ha sido común durante algún tiempo en los Estados Unidos. Entre 1987 y 2005, la incidencia general de cáncer cerebral según la edad no aumentó. Puede encontrarse información adicional sobre SEER en http://seer.cancer.gov/.

Acciones de la industria de teléfonos móviles

Aunque los datos científicos existentes no justifican que la FDA tome medidas de regulación, esta entidad ha exhortado a la industria de teléfonos móviles que tome ciertas medidas, incluidas las siguientes:

- Que apoye la investigación sobre los posibles efectos biológicos que tiene la radiofrecuencia para el tipo de señal que emiten los teléfonos móviles;
- Que diseñen los teléfonos móviles de una manera que minimice la exposición a radiofrecuencia para el usuario; y
- Que colabore en brindar a los usuarios de teléfonos móviles la información actualizada sobre el uso de teléfonos móviles y las preocupaciones para la salud humana.

La FDA también está trabajando con organismos voluntarios de normalización, como el Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE, por sus siglas en inglés), la Comisión Internacional para la Protección contra la Radiación No Ionizante (ICNIRP, por sus siglas en inglés) y otros para asegurar que las normas de seguridad sigan protegiendo adecuadamente al público.

Reducción de la exposición: Accesorios tipo manos libres y otros accesorios

Medidas para reducir la exposición a la energía de radiofrecuencia

Si existe un riesgo de la exposición a la radiofrecuencia desde los teléfonos móviles, cosa que aún no se sabe, es probablemente muy pequeño. Sin embargo, si le interesa evitar incluso los riesgos potenciales, puede tomar sencillas medidas para minimizar su exposición a la radiofrecuencia.

- Reduzca el tiempo que usa el teléfono móvil;
- Use el modo de altoparlante o auriculares para que haya más distancia entre su cabeza y el teléfono móvil.

Accesorios tipo manos libres

Los accesorios tipo manos libres incluyen auriculares de audio o Bluetooth® y varios tipos de accesorios que se llevan en el cuerpo, como clips para cinturón y portateléfonos. Pueden usarse combinaciones de éstos para reducir la absorción de energía de radiofrecuencia desde los teléfonos móviles.

Los auriculares pueden reducir considerablemente la exposición porque el teléfono se sostiene alejado de la cabeza del usuario, ya sea en la mano del usuario o en accesorios aprobados que se llevan en el cuerpo. Los teléfonos móviles que se comercializan en los Estados Unidos tienen la obligación de acatar los requisitos de cumplimiento de la exposición a radiofrecuencia cuando se usan contra la cabeza y contra el cuerpo.

Ya que no existen riesgos conocidos por la exposición a emisiones de RF de los teléfonos móviles, no hay razón para creer que los accesorios tipo manos libres reducen los riesgos. Los accesorios tipo manos libres pueden usarse para una mayor comodidad y conveniencia. También las

leyes en muchos estados exigen su uso si se desea hablar por teléfono mientras se conduce.

Accesorios para teléfonos móviles que afirman que protegen la cabeza contra la radiación de RF

Ya que no existen riesgos conocidos por la exposición a emisiones de RF de los teléfonos móviles, no hay razón para creer que los accesorios que afirman proteger la cabeza contra esas emisiones reducen los riesgos. Algunos productos que afirman proteger al usuario de la absorción de RF usan fundas especiales para teléfonos, mientras que otros no incluyen nada más que un accesorio metálico anexado al teléfono. Los estudios han demostrado que estos productos generalmente no funcionan como se anuncia. A diferencia de los accesorios tipo “manos libres”, estos llamados “protectores” pueden interferir con el funcionamiento apropiado del teléfono. El teléfono puede verse forzado a aumentar su potencia para compensar, conduciendo a un incremento en la absorción de RF.

Niños y teléfonos móviles

La evidencia científica no demuestra que sea peligroso para nadie usar teléfonos móviles debido a la exposición a la RF, y esto incluye a los niños y adolescentes. Las medidas que los adultos pueden tomar para reducir la exposición a la radiofrecuencia se aplican también a los niños y adolescentes.

- Reduzca el tiempo que habla por el teléfono móvil;
- Use el modo de altoparlante o auriculares para que haya más distancia entre su cabeza y el teléfono móvil.

Algunos grupos patrocinados por gobiernos de otros países han aconsejado que debe disuadirse todo uso de teléfonos móviles por parte de los niños. Por ejemplo, el informe Stewart del Reino Unido hizo esa

recomendación en diciembre de 2000. En ese informe, un grupo de expertos independientes indicaron que no hay evidencia de que usar teléfonos móviles cause tumores cerebrales u otros efectos dañinos. La recomendación que hicieron de limitar el uso de teléfonos móviles por parte de los niños fue estrictamente una precaución; no estaba basada en evidencia científica de que exista algún peligro para la salud.

Para obtener información adicional sobre la seguridad de exposiciones a radiofrecuencia de varias fuentes, consulte las siguientes organizaciones (actualizado el 1 de octubre del 2010):

- Programa de seguridad de radiofrecuencia de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, por sus siglas en inglés): http://www.fcc.gov/oet/rfsafety/.
- Agencia de Protección Medioambiental (EPA, por sus siglas en inglés): http://www.epa.gov/radtown/wireless-tech.html.
- Administración de Salud y Seguridad Ocupacionales (OSHA, por sus siglas en inglés): http://www.osha.gov/SLTC/radiofrequencyradiation/. (Nota: esta dirección web es sensible a mayúsculas y minúsculas.)
- Instituto Nacional para la Salud y Seguridad Ocupacionales (NIOSH, por sus siglas en inglés): http://www.cdc.gov/niosh/.
- Organización Mundial de la Salud (WHO, por sus siglas en inglés): http://www.who.int/peh-emf/en/.
- Comisión Internacional para la Protección contra la Radiación No Ionizante: http://www.icnirp.de.
- Agencia de Protección de la Salud: http://www.hpa.org.uk/Topics/Radiation/.

- Administración de Drogas y Alimentos de los Estados Unidos: http://www.fda.gov/Radiation-EmittingProducts/RadiationEmittingProductsandProcedures/HomeBusinessandEntertainment/CellPhones/default.htm.

Información de certificación de la tasa de absorción específica (SAR, por sus siglas en inglés)

El teléfono móvil es un transmisor y receptor de radio. Está diseñado y fabricado para no exceder los límites de exposición para energía de radiofrecuencia (RF) estipulados por la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, por sus siglas en inglés) del gobierno de los Estados Unidos.

Estos límites de exposición de la FCC están derivados de las recomendaciones de dos organizaciones expertas: el Consejo Nacional de Protección y Medición de Radiación (NCRP, por sus siglas en inglés) y el Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE, por sus siglas en inglés).

En ambos casos, las recomendaciones fueron desarrolladas por expertos científicos y de ingeniería provenientes de la industria, el gobierno y el ámbito académico, después de extensas revisiones de la literatura científica relacionada a los efectos biológicos de la energía de RF.

El límite de exposición establecido por la FCC para los teléfonos móviles emplea una unidad de medición conocida como la tasa de absorción específica (SAR, por sus siglas en inglés). La SAR es una medición de la tasa de absorción de energía de RF por el cuerpo humano, expresada en unidades de vatios por kilogramo (W/kg). La FCC requiere que los teléfonos móviles cumplan con el límite de seguridad de 1.6 vatios por kilogramo (1.6 W/kg).

El límite de exposición de la FCC incorpora un margen sustancial de seguridad para ofrecer protección adicional al público y para contemplar cualquier variación en las mediciones.

Las pruebas de SAR se realizan usando posiciones de funcionamiento estándar aceptadas por la FCC con el teléfono transmitiendo a su nivel de energía máximo certificado en todas las bandas de frecuencia probadas. A pesar de que la SAR está determinada al nivel de energía máximo certificado, el nivel de SAR real del teléfono durante el funcionamiento puede ser bastante inferior al valor máximo. Esto se debe a que el teléfono está diseñado para que funcione a múltiples niveles de energía y para que se use únicamente la energía requerida para conectarse a la red. En general, entre más cerca se encuentre a una antena de estación base móvil, la emisión de energía del teléfono será menor.

Antes de que un nuevo modelo de teléfono se ponga a la venta al público, debe someterse a pruebas y certificarse ante la FCC que no excede el límite de exposición establecido por la FCC. Las pruebas para el teléfono de cada modelo se realizan en las posiciones y ubicaciones (por ejemplo, en el oído y usado en el cuerpo) requeridas por la FCC.

Para usarlo en el cuerpo, este teléfono ha sido sometido a pruebas y cumple con las pautas de exposición a radiofrecuencia de la FCC cuando se utiliza con un accesorio que no contiene metal y que posiciona el dispositivo móvil a una distancia mínima de 1.5 cm del cuerpo.

El uso de otros accesorios podría no asegurar el cumplimiento con las pautas de exposición a RF de la FCC.

La FCC ha otorgado una autorización de equipo para este teléfono móvil, con todos los niveles de SAR reportados evaluándose como en cumplimiento con las pautas de exposición a radiofrecuencia de la FCC.

Los valores máximos de SAR para este modelo de teléfono como se lo reportó a la FCC son:

- **Cabeza**: 0.53 W/kg
- **Usado en el cuerpo**: 0.80 W/kg

Para ver información de SAR sobre este y otros modelos de teléfono, visite http://www.fcc.gov/oet/ea. Para encontrar información respecto al teléfono de un modelo en particular, este sitio web usa el número de identificación de la FCC para el teléfono, el cual generalmente está impreso en algún lugar en el teléfono.

Algunas veces puede ser necesario extraer la batería para encontrar el número. Una vez que tenga el número de identificación de la FCC para un teléfono en particular, siga las instrucciones en el sitio web y éste le proporcionará valores para la SAR típica o máxima de un teléfono en particular. También puede obtener información adicional de SAR para un producto específico en http://www.fcc.gov/cgb/sar.

Hábitos inteligentes al conducir

Circulación en las vías públicas - Sin usar el teléfono

La responsabilidad principal de cada conductor es la operación segura de su vehículo.

Los conductores responsables comprenden que no deben realizar ninguna tarea secundaria mientras conducen, ya sea comer, beber, hablar con pasajeros o hablar en el teléfono móvil, a menos que hayan evaluado las condiciones en la carretera y estén seguros que la tarea secundaria no interferirá con su responsabilidad principal. **Mientras conduce un vehículo no realice ninguna actividad que pudiera causar que desvíe la mirada de la carretera o que quede tan absorto en la actividad que su capacidad de concentrarse en el hecho de conducir quede disminuida**. Samsung está comprometido a promocionar la

conducción responsable y a ofrecer a los conductores las herramientas que necesitan para comprender y hacer frente a las distracciones.

Compruebe las leyes y los reglamentos sobre el uso de dispositivos móviles y sus accesorios en las zonas donde conduce. Obedézcalos siempre. El uso de esos dispositivos podría estar prohibido o restringido en ciertas zonas. Por ejemplo, es posible que sólo se permita el uso de accesorios tipo manos libres en ciertas zonas.

Antes de contestar llamadas, tenga en cuenta sus circunstancias. Deje que la llamada vaya al correo de voz cuando las condiciones en la carretera así lo requieran. ¡Recuerde que conducir es lo principal, no la llamada!

Si considera que una llamada es necesaria y apropiada, siga estos consejos:

- Use un dispositivo tipo manos libres;
- Coloque su teléfono donde pueda alcanzarlo fácilmente;
- Haga las llamadas cuando no se esté moviendo;
- Planee hacer sus llamadas cuando su vehículo esté estacionario;
- No participe en conversaciones estresantes o emotivas;
- Avise a su interlocutor que está conduciendo y que interrumpirá la llamada si fuera necesario;
- No tome notas ni busque números telefónicos mientras conduce.

<u>Aviso relacionado con restricciones legales sobre la instalación de este dispositivo en un automóvil:</u>

Las leyes en algunos estados podrían prohibir la instalación de este dispositivo sobre o cerca del parabrisas de un automóvil. En otros estados, la ley podría permitir instalar este dispositivo solamente en ubicaciones específicas dentro del automóvil. Asegúrese de consultar las leyes u ordenanzas estatales y locales donde conduce antes de instalar

este dispositivo en un automóvil. El incumplimiento de estas restricciones podría resultar en multas, sanciones u otras indemnizaciones.

Nunca instale este dispositivo de manera que obstruya la vista del conductor de la calle y del tráfico.

Nunca use servicios de datos inalámbricos, como mensajería de texto, navegación web o correo electrónico, mientras maneja un vehículo.

Nunca vea videos, como una película o un clip, ni juegue juegos de video mientras maneja un vehículo.

Para obtener más información, visite http://www.ctia.org.

Uso de la batería y seguridad

¡Importante!: Manipule y almacene las baterías adecuadamente para evitar lesiones o daños. La mayoría de los problemas relacionados con las baterías surgen de la manipulación inadecuada de éstas y, sobre todo, del uso continuo de baterías dañadas.

- **No desensamble, aplaste, perfore, destruya ni intente de ninguna otra manera de cambiar la forma de la batería**. No ponga un alto grado de presión en la batería, ya que esto puede causar fugas o un corto circuito interno, ocasionando un sobrecalentamiento.
- **No deje que la batería entre en contacto con líquidos.** Los líquidos pueden penetrar los circuitos del teléfono, causando corrosión. Aunque parezca que el teléfono está seco y funciona normalmente, los circuitos podrían corroerse lentamente y representar un riesgo. Si el teléfono y/o la batería se mojan, pida a su proveedor de servicio que los revise, o comuníquese con Samsung, incluso si parece que están funcionando correctamente.

- **No ponga la batería sobre o cerca de una fuente de calor**. El calor excesivo puede dañar el teléfono o la batería y podría causar que el teléfono o la batería exploten. No seque una batería mojada o humedecida con un aparato o fuente de calor, como una microondas, secadora de pelo, plancha o radiador. Evite dejar su teléfono en el automóvil cuando haga mucho calor.
- **No deseche el teléfono o la batería mediante la incineración.** El teléfono o la batería podrían explotar si se sobrecalientan.
- **No manipule una batería dañada o que esté goteando**. No deje que el líquido de una batería que está goteando entre en contacto con sus ojos, piel o ropa. Para las opciones de desecho seguro, comuníquese con su centro de servicio técnico autorizado de Samsung más cercano.
- **No deje caer el teléfono móvil**. Si se cae el teléfono o la batería, especialmente en una superficie dura, puede causar daño potencialmente al teléfono y a la batería. Si sospecha que el teléfono o la batería están dañados, acuda a un centro de servicio técnico para que los inspeccionen.
- **Nunca use ningún cargador o batería que estén dañados de alguna forma**.
- **No deje que la batería toque objetos metálicos**. Un corto circuito accidental puede ocurrir cuando un objeto metálico (moneda, llave, joyas, sujetador de papel o pluma) causa una conexión directa entre las terminales + y - de la batería (las franjas metálicas en la batería), por ejemplo, cuando lleva una batería extra en un bolsillo o una bolsa. Ocasionar un corto circuito en las terminales puede dañar la batería o el objeto que causa el corto circuito.

¡Importante!: Use únicamente baterías aprobadas por Samsung y recargue la batería solamente con cargadores aprobados por Samsung, los cuales están diseñados específicamente para el teléfono.

¡Advertencia!: El uso de una batería o cargador no aprobados por Samsung podría presentar un riesgo de incendio, explosión, fuga u otro peligro. La garantía de Samsung no cubre daños al teléfono causados por el uso de baterías y/o cargadores no aprobados por Samsung.

- **No use baterías ni cargadores incompatibles con el teléfono móvil.** Algunos sitios web y agencias de artículos usados, no asociados con fabricantes y agencias de confianza, pueden vender baterías y cargadores incompatibles, o incluso falsos. Los consumidores deben comprar productos y accesorios recomendados por el fabricante o el proveedor. Si no está seguro de si una batería o un cargador de reemplazo sean compatibles, comuníquese con el fabricante de la batería o del cargador.
- **El uso indebido o la utilización de teléfonos, baterías y dispositivos de carga no compatibles podrían dañar el equipo y crear un posible riesgo de incendio, explosión, fuga, lesiones graves, daños al teléfono u otro peligro grave**.

Productos móviles de Samsung y reciclaje

Samsung se preocupa por el medio ambiente y recomienda a sus clientes que reciclen los dispositivos móviles y accesorios genuinos de Samsung.

El desecho adecuado del dispositivo móvil y su batería no sólo es importante para la seguridad, sino que también beneficia al medio ambiente. Las baterías se deben reciclar o desechar adecuadamente.

Es posible que en su zona no existan programas de reciclaje para su dispositivo móvil, baterías y accesorios.

Hemos facilitado el proceso de reciclaje de su antiguo dispositivo móvil de Samsung colaborando con compañías de recuperación respetadas en todos los estados del país.

Entregarlo

Puede entregar su dispositivo móvil y baterías de marca Samsung para reciclarlos en cualquiera de nuestras ubicaciones de reciclaje directo (SM) de Samsung. Encontrará una lista de estas ubicaciones en: http://pages.samsung.com/us/recyclingdirect/usactivities_environment_samsungrecyclingdirect_locations.jsp.

Los dispositivos y baterías de marca Samsung serán aceptados en estas ubicaciones sin costo alguno.

Los consumidores también pueden reciclar sus dispositivos móviles o baterías usados en muchos comercios o locales proporcionados por el proveedor, donde se venden dispositivos móviles y baterías. Encontrará información adicional sobre comercios o locales específicos en: http://www.epa.gov/epawaste/partnerships/plugin/cellphone/index.htm o en http://www.call2recycle.org/.

Enviarlo por correo

El programa de recuperación de dispositivos móviles de Samsung proveerá a los clientes de Samsung de una etiqueta de envío gratuito para reciclaje. Visite http://www.samsung.com/us/aboutsamsung/citizenship/usactivities_environment_samsungrecyclingdirect.html?INT=STA_recycle_your_phone_page y siga las instrucciones para imprimir una etiqueta de envío gratuita con el porte ya pagado y después envíe su

dispositivo móvil o batería antiguos a la dirección indicada, mediante correo de EE. UU., para reciclarlos.

Los electrónicos no deseados deben ser desechados por medio de una recicladora aprobada.

Para encontrar el lugar de reciclaje más cercano, visite:

www.samsung.com/recyclingdirect,
o llame al 1-877-278-0799.

Seguir los reglamentos locales sobre el desecho de dispositivos móviles y baterías

Desháguese de su dispositivo móvil y baterías usados de acuerdo con reglamentos locales. En algunas zonas, el desecho de estos artículos en la basura residencial o comercial puede estar prohibido. Ayúdenos a proteger el medio ambiente... ¡recicle!

¡Advertencia!: Nunca deseche baterías mediante incineración porque podrían explotar.

Cargador de viaje certificado por UL

El cargador de viaje para este teléfono cumple con los requisitos de seguridad de UL aplicables. Siga las siguientes instrucciones de seguridad según las pautas de UL:

SI NO SIGUE LAS INSTRUCCIONES SEÑALADAS, PODRÍAN PRODUCIRSE GRAVES LESIONES PERSONALES Y POSIBLES DAÑOS DE PROPIEDAD.

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD; GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

PELIGRO: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DE CHOQUE ELÉCTRICO, SIGA CON CUIDADO ESTAS INSTRUCCIONES.

PARA CONECTARSE A UN SUMINISTRO FUERA DE NORTEAMÉRICA, USE UN ADAPTADOR DE ENCHUFE ACCESORIO CON LA CONFIGURACIÓN APROPIADA PARA EL TOMACORRIENTE.

ESTA UNIDAD DE ALIMENTACIÓN ESTÁ DISEÑADA CON EL FIN DE ESTAR ORIENTADA CORRECTAMENTE EN UNA POSICIÓN VERTICAL, HORIZONTAL O MONTADA EN EL PISO.

Pantalla y pantalla táctil

Tenga en cuenta la siguiente información al usar su dispositivo móvil:

ADVERTENCIA SOBRE LA PANTALLA

La pantalla del dispositivo móvil está hecha de cristal o plástico acrílico y puede romperse si el dispositivo móvil se cae o recibe un fuerte choque. No use el teléfono si la pantalla está rota o rajada ya que puede lesionarse.

GARANTÍA Y CLÁUSULA DE EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD: USO CORRECTO DE UN DISPOSITIVO MÓVIL CON PANTALLA TÁCTIL

Si su dispositivo móvil tiene una pantalla táctil, tenga en cuenta que ésta responde mejor a un toque ligero del dedo o de un lápiz táctil no metálico. Usar fuerza excesiva o un objeto metálico al presionar sobre la pantalla táctil podría dañar la superficie de

cristal templado y anular la garantía. Para obtener más información, consulte *"Garantía limitada estándar"* en la página 173.

GPS y AGPS

Ciertos dispositivos móviles de Samsung pueden usar una señal del sistema de posicionamiento global (GPS, por sus siglas en inglés) para aplicaciones basadas en la ubicación. Un GPS utiliza satélites controlados por el gobierno de los Estados Unidos que están sujetos a cambios que se implementan conforme a la política del Departamento de Defensa y al Plan de navegación Federal por Radio (FRP, por sus siglas en inglés) de 2008. Los cambios podrían afectar el rendimiento de la tecnología basada en la ubicación de su dispositivo móvil.

Ciertos dispositivos móviles de Samsung también pueden usar un sistema de posicionamiento global asistido (AGPS, por sus siglas en inglés), el cual obtiene información desde la red móvil para mejorar el rendimiento del GPS. El AGPS utiliza la red de su proveedor de servicio móvil y, por lo tanto, podrían aplicarse tiempo aire, cargos de datos y/o cargos adicionales según su plan de servicio. Comuníquese con su proveedor de servicio móvil para obtener detalles.

Su ubicación

La información basada en la ubicación incluye información que se puede usar para determinar la ubicación aproximada de un dispositivo móvil. Los dispositivos móviles que están conectados a una red inalámbrica transmiten información basada en la ubicación. Por otra parte, si utiliza aplicaciones que requieren información basada en la ubicación (por ej., indicaciones de ruta), dichas aplicaciones transmiten información basada en la ubicación. La información basada en la ubicación podría

ser compartida con terceros, incluyendo su proveedor de servicio móvil, proveedores de aplicaciones, Samsung y otros terceros que proporcionan servicios.

Uso del AGPS en llamadas de emergencia

Cuando haga una llamada de emergencia, la red móvil podría activar la tecnología AGPS en su dispositivo móvil para indicar al personal de respuesta a emergencias su ubicación aproximada.

El AGPS tiene limitaciones y **podría no funcionar en su zona**. Por lo tanto:

- Diga siempre al personal de respuesta a emergencias su ubicación lo mejor que pueda; y
- Permanezca en el dispositivo móvil todo el tiempo que el personal de respuesta a emergencias le indique.

Navegación

Los mapas, las indicaciones y otros datos de navegación podrían contener información imprecisa o incompleta, y las circunstancias pueden cambiar y cambian con el tiempo. En algunas zonas, podría no disponerse de información completa. Por lo tanto, **siempre debe confirmar visualmente que las instrucciones de navegación concuerden con a lo que ve antes de seguirlas. Todos los usuarios deben prestar atención a las condiciones, cortes, tráfico y todos los demás factores en la carretera que pudieran repercutir en la seguridad al conducir o caminar. Siempre obedezca los carteles puestos en las carreteras**.

Llamadas de emergencia

Este dispositivo móvil, como cualquier dispositivo móvil, funciona usando señales de radio, redes inalámbricas y terrestres, así como funciones programadas por el usuario, lo que no puede garantizar que se podrá establecer una conexión en todas las condiciones, zonas o

circunstancias. Por lo tanto, nunca deberá depender únicamente de un dispositivo móvil para comunicaciones esenciales (como, por ejemplo, emergencias médicas). Antes de viajar a áreas remotas o subdesarrolladas, planee un método alternativo para comunicarse con el personal de los servicios de emergencia. Recuerde que para realizar o recibir una llamada, el dispositivo móvil debe estar encendido y en un área de servicio que tenga una potencia de señal adecuada.

Es posible que no se puedan hacer llamadas de emergencia en todas las redes de dispositivos móviles o cuando se usen determinados servicios de red y/o características del dispositivo móvil. Consulte con los proveedores de servicio locales.

Para realizar una llamada de emergencia:

1. Si el dispositivo móvil está apagado, enciéndalo.
2. Introduzca con las teclas el número de emergencia para su ubicación actual (por ejemplo, 911 u otro número de emergencia oficial) y presione . Los números de emergencia varían según la ubicación.

Si ciertas características están en uso (como, por ejemplo, bloqueo de llamadas), es posible que primero necesite desactivar esas características antes de realizar una llamada de emergencia. Consulte el manual del usuario y con su proveedor de servicio móvil local. Cuando realice una llamada de emergencia, recuerde dar toda la información necesaria lo más exacta posible. Recuerde que su dispositivo móvil puede ser el único medio de comunicación en la escena de un accidente; no corte la llamada hasta que se le autorice hacerlo.

Cuidado y mantenimiento

Su dispositivo móvil es un producto de excelente diseño y mano de obra y debe manejarse con mucho cuidado. Las sugerencias a continuación le ayudarán a cumplir con las obligaciones de la garantía y le permitirán disfrutar de este producto por muchos años:

Mantenga su dispositivo móvil de Samsung lejos de:

Líquidos de todo tipo

Mantenga seco el dispositivo móvil. La precipitación, humedad y los líquidos contienen minerales que corroerán los circuitos electrónicos. Si el dispositivo móvil se moja, no acelere el secado con el uso de un horno, microondas o secadora, ya que esto podría dañar el dispositivo móvil y causar un incendio o una explosión. No utilice el dispositivo móvil con las manos mojadas. Hacerlo podría causarle una electrocución o dañar el dispositivo móvil.

Calor o frío extremos

Evite las temperaturas por debajo de 0°C / 32°F o por encima de 45°C / 113°F.

Microondas

No intente secar su dispositivo móvil en un microondas. Hacerlo podría causar un incendio o una explosión.

Polvo y suciedad

No exponga su dispositivo móvil al polvo, suciedad o arena.

Soluciones de limpieza

No use químicos abrasivos, solventes de limpieza ni detergentes fuertes para limpiar el dispositivo móvil. Límpielo con un trapo suave, ligeramente humedecido en una solución suave de agua y jabón.

Choque o vibración

No deje caer, golpee ni sacuda el dispositivo móvil. Un manejo brusco puede romper las tarjetas de circuito internas.

Pintura

No pinte el dispositivo móvil. La pintura puede obstruir las piezas móviles o las aberturas de ventilación del dispositivo y evitar un funcionamiento apropiado.

Escuchar con responsabilidad

¡Precaución!: Evite la posibilidad de perder la audición.

Los daños al oído ocurren cuando una persona se expone a sonidos fuertes con el transcurso del tiempo. El riesgo de la pérdida de la audición aumenta a medida que el sonido se escucha a un volumen más fuerte y durante períodos más largos. La exposición prolongada a sonidos fuertes (incluyendo la música) es la causa más común de la pérdida de la audición que puede prevenirse. Algunas investigaciones científicas sugieren que el uso de dispositivos de audio portátiles, como

los reproductores de música portátiles y los teléfonos móviles, a volumen alto durante largos períodos de tiempo puede conducir a la pérdida permanente de la audición inducida por el ruido. Esto incluye el uso de auriculares (incluyendo los auriculares, audífonos y Bluetooth® u otros dispositivos inalámbricos). La exposición a sonidos muy fuertes también ha sido asociada en algunos estudios con los acúfenos (un zumbido en el oído), hipersensibilidad al sonido y audición distorsionada. La susceptibilidad individual a la pérdida de la audición inducida por el ruido y a un posible problema del oído varía en cada circunstancia. Además, la cantidad de sonido producida por un dispositivo de audio portátil varía dependiendo de la naturaleza del sonido, los parámetros del dispositivo y los auriculares que se utilicen. Como resultado, no existe un ajuste de volumen en particular que sea apropiado para todos o para cada combinación de sonido, ajustes y equipo.

Debe seguir algunas recomendaciones de sentido común al usar cualquier dispositivo de audio portátil:

- Siempre baje el volumen antes de conectar los audífonos en una fuente de audio.
- Ajuste el volumen en un ambiente tranquilo y seleccione el volumen más bajo en el que pueda escuchar adecuadamente.
- Tenga presente que puede adaptarse a ajustes de volumen más altos con el tiempo, sin darse cuenta que el volumen más alto podría ser dañino para su audición.
- Al usar auriculares, baje el volumen si no puede escuchar a las personas que están hablando cerca de usted o si la persona sentada junto a usted puede oír lo que usted está escuchando.
- No suba el volumen para bloquear entornos ruidosos. Si elige escuchar su dispositivo portátil en un entorno ruidoso, utilice los auriculares que cancelan el ruido con el fin de bloquear el ruido de fondo en el ambiente. Al bloquear ruido de fondo en el ambiente, los auriculares le permitirán escuchar la música a volúmenes más bajos que al usar audífonos.
- Limite la cantidad de tiempo que escucha. A medida que aumenta el volumen, se requiere menos tiempo antes de que su oído pueda afectarse.
- Evite usar auriculares después de la exposición a ruidos extremadamente fuertes, tales como conciertos de rock, que pudieran causar la pérdida temporal de la audición. La pérdida temporal de la audición puede causar que los volúmenes peligrosos suenen normales.
- No escuche a ningún volumen que le cause incomodidad. Si sufre de zumbido en los oídos, escucha el habla amortiguado o sufre de alguna dificultad temporal en la audición después de escuchar su dispositivo de audio portátil, descontinúe el uso y consulte a su médico.

Puede obtener información adicional sobre este tema en las siguientes fuentes:

American Academy of Audiology

(Academia Americana de Audiología)

11730 Plaza American Drive, Suite 300

Reston, VA 20190

Voz: (800) 222-2336

Correo electrónico: info@audiology.org

Internet: http://www.audiology.org/Pages/default.aspx

National Institute on Deafness and Other Communication Disorders

(Instituto Nacional de la Sordera y otros Trastornos de Comunicación)

National Institutes of Health

31 Center Drive, MSC 2320

Bethesda, MD 20892-2320

Correo electrónico: nidcdinfo@nih.gov

Internet: http://www.nidcd.nih.gov/

National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH)

(Instituto Nacional para la Salud y Seguridad Ocupacionales)

395 E Street, S.W.

Suite 9200

Patriots Plaza Building

Washington, DC 20201

Voz: 1-800-35-NIOSH (1-800-356-4674)

1-800-CDC-INFO (1-800-232-4636)

Fuera de los Estados Unidos: 513-533-8328

Correo electrónico: cdcinfo@cdc.gov

Internet: http://www.cdc.gov/niosh/topics/noise/default.html

1-888-232-6348 TTY

Entorno de funcionamiento

Recuerde seguir todos los reglamentos especiales vigentes en donde se encuentre y siempre apague el dispositivo móvil en áreas donde se prohíba su uso o cuando pueda causar interferencia o representar un peligro. Cuando conecte el dispositivo móvil o cualquier accesorio a otro dispositivo, lea el manual del usuario para ver las instrucciones de seguridad detalladas. No conecte productos incompatibles.

Uso del dispositivo móvil cerca de otros dispositivos electrónicos

La mayoría de los equipos electrónicos modernos están protegidos contra las señales de radiofrecuencia. Sin embargo, ciertos equipos electrónicos pueden no estar protegidos contra las señales de radiofrecuencia emitidas por su dispositivo móvil. Consulte al fabricante para hablar sobre las alternativas.

Dispositivos médicos implantados

Debe mantenerse una separación de seis (6) pulgadas como mínimo entre un dispositivo móvil de mano y todo dispositivo médico implantado, como un marcapasos o desfibrilador cardioversor implantado, para evitar la posibilidad de interferencia con el dispositivo.

Las personas que tienen esos dispositivos:

- SIEMPRE deben mantener el dispositivo móvil a más de seis (6) pulgadas de distancia de su dispositivo médico implantado cuando el dispositivo móvil esté ENCENDIDO;
- No deben colocarse el dispositivo móvil en el bolsillo superior de la camisa o chaqueta;
- Deben usar el dispositivo móvil en el oído del lado opuesto de donde tienen el dispositivo médico implantado para minimizar la posibilidad de interferencia;
- Deben APAGAR el dispositivo móvil inmediatamente si por cualquier razón sospechan que hay interferencia;
- Deben leer y seguir las instrucciones del fabricante de su dispositivo médico implantado. Si usted tiene preguntas sobre el uso del dispositivo móvil con un dispositivo médico implantado, consulte con su proveedor de atención médica.

Para obtener más información, consulte:
http://www.fcc.gov/oet/rfsafety/rf-faqs.html#.

Otros dispositivos médicos

Si utiliza cualquier otro dispositivo médico personal, consulte al fabricante de su dispositivo para determinar si está blindado adecuadamente contra la energía de radiofrecuencia externa. Su médico podría ayudarle a obtener esta información. Apague el dispositivo móvil en centros de atención médica cuando en estas áreas haya letreros con

reglamentos que soliciten apagarlo. Es posible que en hospitales y centros de atención médica se utilicen equipos que pudieran ser sensibles a la energía de radiofrecuencia externa.

Vehículos

Las señales de radiofrecuencia podrían afectar los sistemas electrónicos instalados indebidamente o blindados inadecuadamente de vehículos automotores. Consulte con el fabricante o con su representante sobre su vehículo antes de usar en él su dispositivo móvil. También debe consultar con el fabricante sobre todo equipo que se haya instalado en su vehículo.

Instalaciones con letreros

Apague el dispositivo móvil en todas las instalaciones donde haya letreros con avisos que así lo soliciten.

Atmósferas potencialmente explosivas

Apague el dispositivo móvil cuando se encuentre en cualquier área que tenga una atmósfera potencialmente explosiva y obedezca todos los letreros y las instrucciones. En esas áreas, las chispas podrían ocasionar una explosión o un incendio y esto podría tener como consecuencia lesiones corporales o incluso la muerte. Se recomienda a los usuarios que apaguen el dispositivo móvil mientras se encuentren en un punto de abastecimiento de combustible (gasolinera). Se recuerda a los usuarios la necesidad de obedecer las restricciones sobre el uso de equipos de radio en instalaciones de combustible (áreas de almacenamiento y distribución de combustible), plantas químicas o donde se realizan operaciones de detonación. A menudo, aunque no siempre, en las áreas con atmósfera potencialmente explosiva hay letreros indicando claramente que lo son. Estas áreas incluyen debajo de las cubiertas de los botes; instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos

químicos; vehículos que utilizan gas licuado de petróleo (como propano o butano); áreas donde en el aire hay sustancias químicas o partículas como grano, polvo o metales pulverizados, y cualquier otra área en la que normalmente sería aconsejable apagar el motor de su vehículo.

Reglamentos de la FCC sobre compatibilidad con aparatos auditivos (HAC, por sus siglas en inglés) para dispositivos inalámbricos

El 10 de julio de 2003, en el informe y orden de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, por sus siglas en inglés) de EE. UU. del sumario WT 01-309 se modificó la excepción de dispositivos móviles bajo la Ley de Compatibilidad con Aparatos Auditivos de 1988 para requerir que los dispositivos móviles fueran compatibles con aparatos auditivos.

La intención de la ley de HAC es asegurar el acceso razonable a servicios de telecomunicación para personas con discapacidades auditivas. Si bien ciertos dispositivos móviles se usan cerca de algunos dispositivos auditivos (aparatos auditivos e implantes cocleares), es posible que los usuarios detecten un ruido como zumbido, murmullo o chirrido. Algunos aparatos auditivos son más inmunes que otros a este ruido de interferencia y los dispositivos móviles también varían en la cantidad de interferencia que generan.

La industria de los teléfonos móviles ha desarrollado un sistema de clasificación para dispositivos móviles, para ayudar a que los usuarios de aparatos auditivos encuentren dispositivos móviles que pudieran ser compatibles con sus aparatos auditivos. No todos los dispositivos móviles han sido clasificados. Los dispositivos móviles que han sido clasificados tienen la clasificación en la caja o en una etiqueta en la caja.

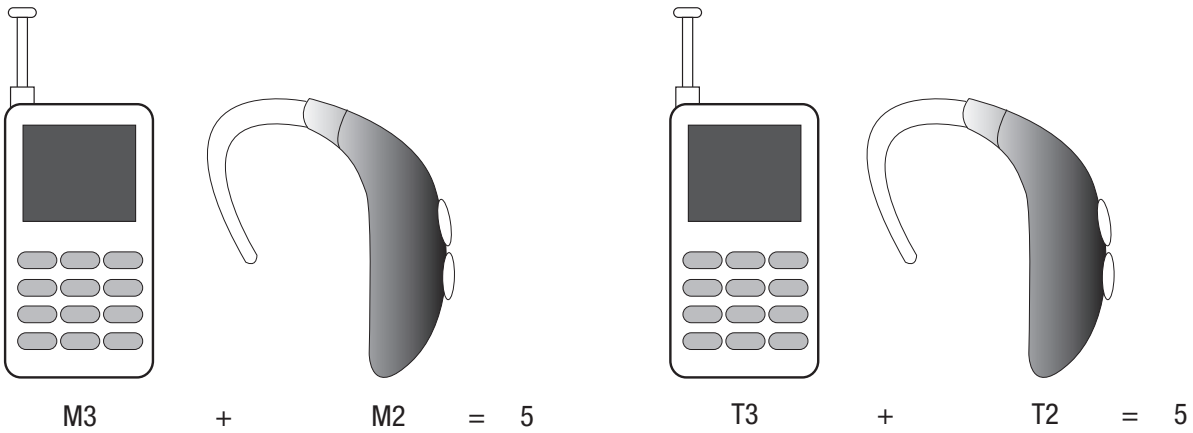
Las clasificaciones no son garantías. Los resultados podrían variar, dependiendo del aparato auditivo y de la pérdida de audición del usuario. Si su aparato auditivo resulta ser vulnerable a la interferencia, es posible que no tenga éxito al usar un dispositivo móvil clasificado. La mejor manera de evaluar el dispositivo móvil y determinar si se adapta a sus necesidades personales es probarlo con su aparato auditivo.

Clasificaciones M: Los dispositivos móviles clasificados como M3 o M4 cumplen con los requisitos de la FCC y tienen probabilidades de generar menos interferencia para los aparatos auditivos que los dispositivos móviles que no están clasificados. M4 es la mejor y más alta clasificación de las dos.

Clasificaciones T: Los dispositivos móviles clasificados como T3 o T4 cumplen con los requisitos de la FCC y tienen probabilidades de generar menos interferencia para los aparatos auditivos que los dispositivos móviles que no están clasificados. T4 es la mejor y más alta clasificación de las dos.

Los dispositivos auditivos también podrían estar clasificados. El fabricante de su dispositivo auditivo o su profesional en la salud del oído podrían ayudarle a encontrar esta clasificación. Las clasificaciones más altas significan que el dispositivo auditivo es relativamente inmune al ruido de interferencia. Luego se suman los valores de clasificación del aparato auditivo y del dispositivo móvil.

Una suma de 5 se considera aceptable para el uso normal. Una suma de 6 se considera ideal para el uso óptimo.



Si un aparato auditivo cumple con el nivel de clasificación M2 y el dispositivo móvil cumple con el nivel M3, la suma de los dos valores equivale a M5. Pasa exactamente lo mismo para las clasificaciones T. Esto debería brindar al usuario de aparatos auditivos el “uso normal” mientras utiliza su aparato auditivo con el dispositivo móvil específico.

El “uso normal” en este contexto se define como una calidad de señal que sea aceptable para el funcionamiento normal. La marca M está pensada para ser sinónima con la marca U. La marca T está pensada para ser sinónima con la marca UT. Las marcas M y T son recomendadas por la Alianza para Soluciones en las Industrias de Telecomunicaciones (ATIS, por sus siglas en inglés). Las marcas U y UT se mencionan en la sección 20.19 de las normas de la FCC.

La clasificación de HAC y el procedimiento de medición se describen en la norma C63.19 del Instituto Nacional Americano de Normas (ANSI, por sus siglas en inglés).

Restricción del acceso de los niños al dispositivo móvil

El dispositivo móvil no es un juguete. No permita que los niños jueguen con el dispositivo porque podrían lastimarse a sí mismos o a otras personas, dañar el dispositivo móvil o hacer llamadas que aumenten la factura de su dispositivo móvil.

Mantenga el dispositivo móvil y todas sus piezas y accesorios fuera del alcance de los niños pequeños.

Precauciones y aviso de la FCC

Aviso de la FCC

El dispositivo móvil puede causar interferencia de televisión o de radio si se usa cerca de equipos receptores. La FCC puede exigirle que suspenda el uso del dispositivo móvil si dicha interferencia no puede eliminarse. Los vehículos que usan gas de petróleo licuado (como propano o butano) deben cumplir con lo establecido en la Norma Nacional de Protección contra Incendios (NFPA-58). Para obtener una copia de esa norma, comuníquese con la Asociación Nacional de Protección contra Incendios.

Precauciones

Cualquier cambio o modificación al dispositivo móvil que no esté aprobado expresamente en este documento podría invalidar la garantía para este equipo e invalidar su autoridad para usar este equipo. Use únicamente baterías, antenas y cargadores aprobados. El uso de cualquier accesorio no autorizado podría ser peligroso e invalidar la garantía del dispositivo móvil si dicho accesorio llegara a ocasionar daños o un defecto en el dispositivo móvil. Aunque el dispositivo móvil es bastante resistente, es un equipo complejo y puede romperse. No lo deje caer, golpee, doble ni se siente sobre él.

Otra información importante sobre la seguridad

- Sólo personal cualificado debe dar mantenimiento al dispositivo móvil o instalarlo en un vehículo. La instalación o el mantenimiento inadecuados pueden ser peligrosos e invalidar cualquier garantía aplicable al dispositivo.
- Asegúrese de que cualquier dispositivo móvil o equipo relacionado instalados en su vehículo estén firmemente montados.
- Revise con regularidad que todo el equipo del dispositivo móvil en su vehículo esté montado y funcionando apropiadamente.
- No almacene ni transporte líquidos o gases inflamables ni materiales explosivos en el mismo compartimiento que el dispositivo móvil, sus piezas o accesorios.
- Para vehículos equipados con bolsa de aire, recuerde que una bolsa de aire se infla con mucha fuerza. No coloque objetos, incluido el equipo móvil instalado o portátil, cerca o en el área ubicada sobre la bolsa de aire o en el área donde la bolsa se infla. Si el equipo móvil se instala inadecuadamente en el vehículo y la bolsa se llega a inflar, podrían producirse lesiones graves.
- Apague el dispositivo móvil antes de abordar cualquier aeronave. El uso de dispositivos móviles en la aeronave es ilegal y puede ser peligroso para el funcionamiento de la aeronave. Consulte con las autoridades pertinentes antes de usar cualquier función de un dispositivo móvil mientras esté en una aeronave.
- El no respetar estas instrucciones podría conducir a la suspensión o la negación de servicios de teléfono móvil al infractor, o a la acción legal, o ambos.

Sección 15: Información de la garantía

Garantía limitada estándar

¿Qué tiene cobertura y por cuánto tiempo?

SAMSUNG TELECOMMUNICATIONS AMERICA, LLC ("SAMSUNG") garantiza que los teléfonos y accesorios de SAMSUNG (los "Productos") están libres de defectos de materiales y mano de obra para un uso normal y que recibirán servicio por defectos durante un plazo que comienza el día de la compra por parte del primer cliente comprador y que continúa por el siguiente período después de dicha fecha:

Teléfono	1 año
Baterías	1 año
Estuches, Bolsa y portateléfono de cuero	90 días
Otros accesorios del teléfono	1 año

¿Qué no tiene cobertura?

Esta Garantía Limitada está condicionada al uso adecuado del Producto. Esta Garantía Limitada no cubre: (a) defectos o daños que sean consecuencia de accidentes, uso inadecuado, uso anormal, condiciones anormales, almacenamiento inapropiado, exposición a líquidos, humedad, arena o suciedad, negligencia o estrés físico, eléctrico o electromecánico inusual; (b) raspones, abolladuras y daño cosmético, a menos que haya sido causado por SAMSUNG; (c) defectos o daños que sean consecuencia del uso de una fuerza excesiva o de un objeto metálico al presionar sobre una pantalla táctil;

(d) equipos cuyo número de serie o el código de datos incrementado se hayan quitado, desfigurado, dañado, modificado o hecho ilegible; (e) desgate normal por uso; (f) defectos o daños que sean consecuencia de usar el Producto junto o en relación con accesorios, productos o equipos periféricos o auxiliares que SAMSUNG no haya suministrado o aprobado; (g) defectos o daños que sean debidos a pruebas, funcionamiento, mantenimiento, instalación, servicio o ajuste inapropiados que SAMSUNG no haya suministrado o aprobado; (h) defectos o daños que sean consecuencia de causas externas, como un golpe contra un objeto, o incendio, inundación, suciedad, vientos, rayos, terremoto, exposición a condiciones meteorológicas, robo, fusible quemado o uso inapropiado de cualquier fuente eléctrica; (i) defectos o daños que sean causados por la recepción o transmisión de señales celulares, o por virus u otros problemas del software introducido en el Producto; o (j) un Producto que se haya usado o comprado fuera de Estados Unidos. Esta Garantía Limitada cubre las baterías solamente si la capacidad de éstas cae por debajo del 80% de la capacidad nominal o si tienen pérdidas, pero no cubre ninguna batería si (i) la batería ha sido cargada con un cargador no especificado o aprobado por SAMSUNG para la carga de baterías; (ii) alguno de los sellos de la batería está roto o muestra alguna evidencia de manipulación indebida; o (iii) la batería ha sido utilizada en algún equipo que no sea el teléfono de SAMSUNG para el que se ha especificado.

¿Cuáles son las obligaciones de SAMSUNG?

Durante la vigencia de la garantía, siempre que el Producto sea devuelto de conformidad con los términos de esta Garantía Limitada, SAMSUNG reparará o reemplazará dicho Producto, sin cargo alguno, o, a criterio exclusivo de SAMSUNG, reembolsará el precio de compra. SAMSUNG puede, a su criterio exclusivo, usar piezas o componentes reconstruidos, reacondicionados o nuevos para reparar cualquier

Producto, o bien reemplazarlo con un Producto reconstruido, reacondicionado o nuevo. Los estuches, las bolsas y los portateléfonos de cuero que se hayan reparado o reemplazado estarán garantizados por un período de noventa (90) días. Todos los otros Productos reparados o reemplazados tendrán una garantía por un período igual al resto de la Garantía Limitada original del Producto original o por 90 días, si este último plazo es mayor. Todos los Productos, las piezas, los componentes, las tarjetas y los equipos que hayan sido reemplazados pasarán a ser propiedad de SAMSUNG. Excepto en la medida en que las leyes aplicables lo permitan expresamente, se prohíbe la transferencia o la cesión de esta Garantía Limitada.

¿Que debe hacer para que le provean servicios de conformidad con la garantía?

Para que le provean servicios de conformidad con esta Garantía Limitada, usted debe devolver el Producto a una instalación de servicio de teléfono autorizada en un paquete adecuado para su envío, acompañado por el recibo de compra o un comprobante de compra comparable donde aparezca la fecha de la compra original, el número de serie del Producto y el nombre y la dirección del vendedor. Para obtener información sobre dónde enviar el Producto, llame al Centro de Atención al Cliente de SAMSUNG al 1-888-987-4357. Si SAMSUNG determina que un Producto no está cubierto por esta Garantía Limitada, usted deberá pagar todos los cargos en concepto de piezas, envío y mano de obra por la reparación o la devolución de dicho Producto.

Usted deberá mantener una copia de respaldo por separado de todo contenido del Producto antes de enviarlo a SAMSUNG para que se realice un servicio en virtud de la garantía, ya que todo o parte del

contenido puede ser borrado o su formato puede ser redefinido durante el servicio.

¿Cuáles son los límites de responsabilidad de Samsung?

ESTA GARANTÍA LIMITADA ESTABLECE EL ALCANCE TOTAL DE LA RESPONSABILIDAD DE SAMSUNG Y EL ÚNICO RECURSO CON RESPECTO A LOS PRODUCTOS. TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y DE APTITUD PARA UN FIN ESPECÍFICO, ESTÁN LIMITADAS A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. EN NINGÚN CASO SERÁ SAMSUNG RESPONSABLE POR DAÑOS Y PERJUICIOS QUE EXCEDAN EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO O POR, ENTRE OTROS MOTIVOS, PÉRDIDA COMERCIAL DE CUALQUIER TIPO; PÉRDIDA DE USO, TIEMPO, DATOS, REPUTACIÓN, OPORTUNIDADES, CRÉDITO COMERCIAL, GANANCIAS O AHORROS; INCONVENIENTES; DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES, INDIRECTOS O PUNITIVOS; O DAÑOS Y PERJUICIOS QUE SURJAN DEL USO O INCAPACIDAD DE USAR EL PRODUCTO. ALGUNOS ESTADOS Y JURISDICCIONES NO PERMITEN LIMITAR LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA LIMITADA, NI LA DENEGACIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O INDIRECTOS, Y, POR LO TANTO, LAS LIMITACIONES O DENEGACIONES PRECEDENTES PUEDEN NO SER APLICABLES EN SU CASO.

SAMSUNG NO OFRECE GARANTÍA NI REPRESENTACIÓN ALGUNA, EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, BASADA EN LA LEGISLACIÓN VIGENTE O DE CUALQUIER OTRO TIPO, CON RESPECTO A LA CALIDAD, LA CAPACIDAD, EL FUNCIONAMIENTO, EL DESEMPEÑO O LA APTITUD DE NINGÚN SOFTWARE O EQUIPO DE TERCEROS UTILIZADO JUNTO CON EL PRODUCTO, NI DE LA CAPACIDAD DE INTEGRAR CUALQUIERA DE DICHO

SOFTWARE O EQUIPO CON EL PRODUCTO, YA SEA QUE DICHO SOFTWARE O EQUIPO DE TERCEROS SE INCLUYA EN EL PRODUCTO DISTRIBUIDO POR SAMSUNG O DE OTRA MANERA. LA RESPONSABILIDAD POR LA CALIDAD, LA CAPACIDAD, EL FUNCIONAMIENTO, EL DESEMPEÑO O LA APTITUD DE CUALQUIER SOFTWARE O EQUIPO DE TERCEROS DESCANSA ÚNICAMENTE EN EL USUARIO Y EL VENDEDOR, DUEÑO O PROVEEDOR DIRECTO DE DICHO SOFTWARE O EQUIPO DE TERCEROS.

Nada en las instrucciones o la información del Producto deberá interpretarse como creando una garantía expresa con respecto a los Productos. Ningún agente, empleado, distribuidor, representante o revendedor está autorizado para modificar o ampliar esta Garantía Limitada ni para hacer declaraciones o afirmaciones vinculantes, ya sea en la publicidad, las presentaciones o de otra manera, en nombre de SAMSUNG con respecto a los Productos o a esta Garantía Limitada.

Esta Garantía Limitada le otorga derechos jurídicos específicos, y usted puede tener otros derechos que varían de estado en estado.

¿Cuál es el procedimiento para resolver controversias?

TODA CONTROVERSIA CON SAMSUNG QUE DE ALGUNA MANERA SURJA DE ESTA GARANTÍA LIMITADA O DE LA VENTA, CONDICIÓN O DESEMPEÑO DE LOS PRODUCTOS DEBERÁ RESOLVERSE DE MANERA EXCLUSIVA MEDIANTE ARBITRAJE DEFINITIVO Y VINCULANTE, Y NO ANTE UN TRIBUNAL O JURADO. Ninguna de esas controversias deberá combinarse o consolidarse con una controversia concerniente a un Producto o reclamo de cualquier otra persona o entidad, y específicamente, sin limitar lo antedicho, en ninguna circunstancia se deberá proceder como parte de una acción de grupo. El arbitraje se

realizará ante un árbitro único, cuyo laudo no podrá exceder, ni en forma ni en monto, la reparación permitida por la ley correspondiente. El arbitraje deberá realizarse de conformidad con las Normas de Arbitraje Comercial de la Asociación Americana de Arbitraje (AAA) aplicables a controversias con consumidores. Esta disposición de arbitraje se incorpora de conformidad con la Ley Federal de Arbitraje. Las leyes del estado de Texas, excluyendo sus principios de selección de leyes, regirá la interpretación de la Garantía Limitada y todas las controversias estarán sujetas a esta disposición de arbitraje. El árbitro deberá decidir todas las cuestiones de interpretación y aplicación de esta disposición de arbitraje y de la Garantía Limitada.

Para todo arbitraje en que sus reclamos totales por daños y perjuicios, excluyendo los honorarios de abogado y peritos testificantes, sean de $5,000 o menos ("Reclamos Menores"), el árbitro podrá, en caso de que la decisión le favorezca a usted, otorgarle, como parte de todo laudo, honorarios razonables de abogado y de peritos testificantes y las costas, pero no podrá otorgar a SAMSUNG los honorarios de sus abogados y peritos testificantes o las costas a menos que se determine que los reclamos fueron presentados de mala fe. En el caso de un Reclamo Menor, a usted se le requerirá que pague más de la mitad del monto total en concepto de gastos administrativos, de instalación y honorarios del árbitro, o $50.00 de dichos gastos, de ser esta una suma menor, y SAMSUNG pagará el resto de dichos gastos. En todo arbitraje en el que sus reclamos totales por daños y perjuicios, excluyendo los honorarios de abogado y peritos testificantes, sean de más de $5,000 ("Reclamos Mayores"), los gastos administrativos, de instalación y de honorarios del árbitro se determinarán de acuerdo con las normas de la AAA. En el caso de un Reclamo Mayor, el árbitro podrá otorgar a la parte

que prevalezca en la decisión, los honorarios razonables de abogado y de peritos testificantes y las costas, o distribuir estos gastos entre las partes. Cualquier tribunal competente podrá dictar sentencia con respecto al laudo del árbitro.

Esta disposición de arbitraje también rige con respecto a reclamos contra empleados, representantes y afiliadas de SAMSUNG si cualquiera de dichos reclamos surgiera de la venta, condición o desempeño del Producto.

Usted puede optar excluirse de este procedimiento de resolución de controversias notificando a SAMSUNG a más tardar 30 días corridos de la fecha de la compra original del Producto por parte del primer cliente comprador. Para optar excluirse del procedimiento, usted debe enviar la notificación por correo electrónico a optout@sta.samsung.com, con la línea de asunto: "Arbitration Opt Out" [Exclusión de arbitraje]. Usted debe incluir en el correo electrónico en el que notifique de la exclusión: (a) su nombre y dirección; (b) la fecha en que compró el Producto; (c) el nombre o número del modelo del Producto; y (d) el número IMEI o MEID, si lo tiene (se puede encontrar el número IMEI o MEID: (i) en el paquete del Producto; (ii) en la pantalla de información del Producto, la que puede encontrarse bajo "Ajustes/Configuración"; (iii) en una etiqueta en la parte posterior del Producto debajo de la batería, si ésta se puede sacar; y (iv) en el exterior del Producto si la batería no se puede sacar). En la alternativa, usted puede optar excluirse del procedimiento llamando al 1-888-987-4357 a más tardar 30 días corridos de la fecha de la compra original del Producto por parte del primer cliente comprador y proporcionando la misma información. Éstas son las dos únicas formas de

notificación que serán efectivas para excluirse de este procedimiento de resolución de controversias. Optar por excluirse de este procedimiento de resolución de controversias no afectará de manera alguna la cobertura de la Garantía Limitada, y usted continuará disfrutando de los beneficios de esta garantía.

Divisibilidad

Si alguna porción de esta Garantía Limitada se declara ilegal o inexigible, dicha ilegalidad o inexigibilidad parcial no afectará la exigibilidad del resto de la Garantía Limitada.

Samsung Telecommunications America, LLC
1301 E. Lookout Drive
Richardson, Texas 75082
Teléfono: 1-800-SAMSUNG
Teléfono: 1-888-987-HELP (4357)

©2011 Samsung Telecommunications America, LLC. Todos los derechos reservados.

No se permite ninguna reproducción total o parcial sin previa aprobación por escrito.

Las especificaciones y la disponibilidad están sujetas a cambios sin aviso previo. [060111]

Acuerdo de licencia del usuario final para el software

IMPORTANTE. LEA DETENIDAMENTE: Este acuerdo de licencia del usuario final ("EULA", por sus siglas en inglés) es un acuerdo legal entre usted (como persona o entidad individual) y Samsung Electronics Co., Ltd. para el software que acompaña este EULA, ya sea propiedad de

Samsung Electronics Co., Ltd. y sus empresas afiliadas o de sus proveedores ajenos y concedentes de licencia, lo que incluye software de computadora y podría incluir soportes asociados, materiales impresos, documentación "en línea" o electrónica ("Software"). AL HACER CLIC EN EL BOTÓN "ACEPTO" (O SI OMITE O DESHABILITA DE OTRA MANERA DICHO BOTÓN Y PROCEDE A INSTALAR, COPIAR, DESCARGAR, ABRIR O UTILIZAR DE CUALQUIER MODO EL SOFTWARE), ACEPTA ACATAR LOS TÉRMINOS DE ESTE EULA. SI NO ACEPTA LOS TÉRMINOS DE ESTE EULA, DEBERÁ HACER CLIC EN EL BOTÓN "RECHAZAR" Y DESCONTINUAR EL USO DEL SOFTWARE.

1. OTORGAMIENTO DE LICENCIA. Samsung le otorga los siguientes derechos con tal de que cumpla con todos los términos y condiciones de este EULA: Usted puede instalar, usar, abrir, mostrar y ejecutar una copia del Software en el disco duro local u otro soporte de almacenamiento permanente de una computadora y utilizar el Software en una computadora individual o un dispositivo móvil a la vez, y no puede permitir el acceso al Software a través de una red donde varias computadoras pudieran utilizarlo a la vez. Puede hacer una copia del Software en formato legible por máquina para fines de copia de seguridad solamente, con tal de que la copia de seguridad incluya todos los avisos de Copyright y de propiedad contenidos en la copia original.

2. RESERVACIÓN DE DERECHOS Y PROPIEDAD. Samsung se reserva todos los derechos que este EULA no le otorgue expresamente. El Software está protegido por derechos de Copyright, así como por otras leyes y tratados de propiedad intelectual. Samsung o sus proveedores son propietarios del título, Copyright y otros derechos de propiedad intelectual del Software. El Software se concede bajo licencia, no se vende.

3. LIMITACIONES DE LOS DERECHOS DEL USUARIO FINAL. Le está prohibido someter el Software a ingeniería inversa, descompilarlo, desensamblarlo o intentar de otra manera descubrir su código fuente o sus algoritmos (excepto y únicamente en la medida en que dicha actividad esté expresamente permitida por las leyes aplicables, sin perjuicio de esta limitación), ni modificar o deshabilitar ninguna de sus características, ni crear obras derivadas basadas en el Software. No puede alquilar, arrendar, prestar, sublicenciar o proporcionar servicios de alojamiento web comercial con el Software.

4. CONSENTIMIENTO PARA EL USO DE DATOS. Usted acepta que Samsung y sus empresas afiliadas pueden recolectar y utilizar información técnica recopilada como parte de los servicios de soporte del producto relacionados con los productos de software que se le proporcionen, si hubiera, en relación con el Software. Samsung puede usar esta información únicamente para mejorar sus productos o para proporcionarle servicios o tecnologías personalizados y no la divulgará de manera que se le identifique a usted personalmente.

5. ACTUALIZACIONES. Este EULA se aplica a las actualizaciones, suplementos y componentes complementarios (si hubiera) del Software que Samsung podría proporcionarle o poner a su disposición después de la fecha en que obtenga su copia inicial del Software, a menos que incluyamos otros términos junto con dicha actualización. Para utilizar el Software identificado como una actualización, usted debe primero contar con licencia para el Software que Samsung determine que se puede actualizar. Después de la actualización, usted ya no podrá utilizar el Software que era la base de dicha actualización.

6. TRANSFERENCIA DEL SOFTWARE. Usted no puede transferir este EULA ni los derechos al Software otorgados en el mismo a terceros a

menos que sea en relación con la venta del dispositivo móvil con el que fue incluido el Software. En tal caso, la transferencia deberá incluir todas las partes del Software (incluidos todos los componentes, los soportes y materiales impresos, las actualizaciones y este EULA) y usted no puede conservar ninguna copia del Software. La transferencia no puede ser una transferencia indirecta, tal como una consignación. Antes de la transferencia, el usuario final que reciba el Software deberá aceptar todos los términos del EULA.

7. RESTRICCIONES A LA EXPORTACIÓN. Usted reconoce que el Software está sujeto a restricciones a la exportación de varios países. Usted acepta cumplir con todas las leyes internacionales y nacionales aplicables al Software, incluidos reglamentos de la administración de EE. UU., así como restricciones de usuario final, de uso final y de destino emitidas por EE. UU. y otros gobiernos.

8. RESCISIÓN. Este EULA permanecerá en vigencia hasta que se rescinda. Sus derechos bajo esta Licencia se rescindirán automáticamente sin previo aviso de Samsung si usted no cumple con alguno de los términos y condiciones de este EULA. En el caso de que se rescinda este EULA, usted deberá dejar de utilizar el Software y destruir todas las copias, ya sean completas o parciales, del mismo.

9. APLICACIONES DE TERCEROS. Ciertas aplicaciones de terceros pueden estar incluidas en su dispositivo móvil o ser descargadas a este. SAMSUNG no hace ninguna declaración con respecto a ninguna de estas aplicaciones. Dado que SAMSUNG no tiene ningún control sobre dichas aplicaciones, el Comprador reconoce y acuerda que SAMSUNG no es responsable por la disponibilidad de estas ni tiene ninguna responsabilidad civil por ningún contenido, publicidad, producto, servicio o cualquier otro material en dichas aplicaciones o disponible a

través de las mismas. El Comprador explícitamente reconoce y acuerda que el uso de aplicaciones de terceros es a riesgo exclusivo del Comprador y que el Comprador acarrea todo riesgo relacionado con una calidad, desempeño, exactitud y esfuerzo no satisfactorios. Es responsabilidad del Comprador asegurarse de que los componentes que el Comprador elija utilizar están libres de virus informáticos, gusanos, troyanos y otros elementos de naturaleza destructiva. Las referencias en este dispositivo móvil a todo nombre, marca, producto o servicio de terceros se proporcionan únicamente para conveniencia del Comprador y no constituyen ni implican ningún respaldo, patrocinio o recomendación del tercero o sus productos y servicios, ni ninguna afiliación con dicho tercero. El Comprador acuerda que SAMSUNG no será responsable, directa o indirectamente, por ningún daño o pérdida causado o presuntamente causado por, o en relación con, el uso de o la confianza en cualquiera de dichos contenidos, productos o servicios de terceros disponibles en o a través de cualquiera de dichas aplicaciones. El Comprador reconoce y acuerda que su uso de cualquier aplicación de terceros está regido por los términos de uso, acuerdo de licencia, política de privacidad o cualquier otro documento de este tipo del tercero proveedor de dichas aplicaciones y que toda información o dato personal que usted proporcione, con o sin su conocimiento de hacerlo, a dicho tercero proveedor de aplicaciones estará sujeto a la política de privacidad, de haberla, de dicho tercero proveedor de aplicaciones. SAMSUNG DENIEGA TODA RESPONSABILIDAD POR CUALQUIER DIVULGACIÓN DE INFORMACIÓN O CUALQUIER OTRA PRÁCTICA DE CUALQUIER TERCERO PROVEEDOR DE APLICACIONES.

10. Denegación de garantías con respecto a aplicaciones de terceros. SAMSUNG NO GARANTIZA NI HACE DECLARACIÓN ALGUNA CON

RESPECTO A LA DISPONIBILIDAD, EL USO, LA OPORTUNIDAD, LA SEGURIDAD, LA VALIDEZ O LA FIABILIDAD O LOS RESULTADOS DEL USO DE, O DE OTRA MANERA RELACIONADOS CON, LOS CONTENIDOS DE APLICACIÓN DE TERCEROS ALGUNA YA SEA QUE DICHA APLICACIÓN DE TERCEROS ESTÉ INCLUIDA EN EL PRODUCTO DISTRIBUIDO POR SAMSUNG, SEA DESCARGADA EN ESTE O SE HAYA OBTENIDO DE ALGUNA OTRA MANERA. EL USO DE TODA APLICACIÓN DE TERCEROS SE HACE A CRITERIO Y RIESGO DEL PROPIO COMPRADOR Y ES EL COMPRADOR EL ÚNICO RESPONSABLE DE TODO DAÑO AL DISPOSITIVO MÓVIL O PÉRDIDA DE DATOS QUE RESULTEN DE DESCARGAR O USAR DICHAS APLICACIONES DE TERCEROS. SAMSUNG EXPRESAMENTE DENIEGA TODA GARANTÍA CON RESPECTO A SI LA INFORMACIÓN PERSONAL DEL COMPRADOR ES CAPTURADA POR CUALQUIER TERCERO PROVEEDOR DE APLICACIONES O EL USO QUE PUEDA HACER DICHO TERCERO DE DICHA INFORMACIÓN PERSONAL. TODA APLICACIÓN DE TERCEROS SE PROPORCIONA "COMO ESTÁ" Y EN "LAS CONDICIONES EN QUE SE ENCUENTRA", SIN QUE SAMSUNG PROPORCIONE GARANTÍAS DE NINGUNA CLASE, YA SEAN EXPRESAS O IMPLÍCITAS. EN LA MÁXIMA MEDIDA POSIBLE EN VIRTUD DE LAS LEYES CORRESPONDIENTES, SAMSUNG DENIEGA TODA GARANTÍA EXPRESA, IMPLÍCITA O IMPUESTA POR LEY, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLICITAS DE COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA O ESFUERZO PROFESIONAL, IDONEIDAD PARA UN FIN ESPECÍFICO, FIABILIDAD O DISPONIBILIDAD, EXACTITUD, CARENCIA DE VIRUS INFORMÁTICOS, GOCE PACÍFICO, NO VIOLACIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS U OTROS DERECHOS. SAMSUNG NO GARANTIZA CONTRA LA INTERFERENCIA DE SU GOCE DE LA APLICACIÓN DE TERCEROS NI QUE LAS FUNCIONES CONTENIDAS EN LA APLICACIÓN DE

TERCEROS SATISFACERÁN LAS NECESIDADES DEL COMPRADOR NI QUE LA OPERACIÓN DE DICHA APLICACIÓN DE TERCEROS SERÁ ININTERRUMPIDA O LIBRE DE ERRORES NI QUE SE CORREGIRÁN LOS DEFECTOS EN LAS APLICACIONES DE TERCEROS. EL COMPRADOR ASUME EL COSTO TOTAL DE TODO MANTENIMIENTO, REPARACIÓN O CORRECCIÓN NECESARIOS. ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN EXCLUSIONES O LIMITACIONES CON RESPECTO A LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y, POR LO TANTO, LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES PRECEDENTES PUEDEN NO APLICARSE A SU CASO. NINGÚN CONSEJO O INFORMACIÓN, SEA VERBAL O POR ESCRITO, OBTENIDO POR EL COMPRADOR DE PARTE DE SAMSUNG SE DEBERÁ INTERPRETAR COMO QUE MODIFICA ESTA DENEGACIÓN DE GARANTÍAS CON RESPECTO A APLICACIONES DE TERCEROS, O QUE CREA GARANTÍA ALGUNA.

11. Limitación de responsabilidad civil. SAMSUNG NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS Y PERJUICIOS DE NINGUNA CLASE QUE SURJAN DE O SE RELACIONEN CON EL USO O LA INCAPACIDAD DE USAR CUALQUIER APLICACIÓN DE TERCEROS, SU CONTENIDO O FUNCIONALIDAD, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, DAÑOS Y PERJUICIOS CAUSADOS POR O RELACIONADOS CON ERRORES, OMISIONES, INTERRUPCIONES, DEFECTOS, DEMORAS EN LA OPERACIÓN O LA TRANSMISIÓN, VIRUS INFORMÁTICOS, FALTA DE CONEXIÓN, CARGAS DE LA RED, Y TODO OTRO DAÑO Y PERJUICIO DIRECTO, INDIRECTO, ESPECIAL, INCIDENTAL, EJEMPLAR O CONSECUENTE INCLUSO SI SAMSUNG HA SIDO INFORMADO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS Y PERJUICIOS. ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES; POR LO TANTO, LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN

PRECEDENTE PUEDE NO SER APLICABLE EN SU CASO. NO OBSTANTE LO ANTEDICHO, LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE SAMSUNG HACIA EL COMPRADOR POR TODAS LAS PÉRDIDAS, DAÑOS Y PERJUICIOS, MOTIVOS DE ACCIÓN CIVIL, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, AQUELLOS BASADOS EN CONTRATO, ILÍCITO CIVIL O DE OTRO TIPO, QUE SURJAN DEL USO POR PARTE DEL COMPRADOR DE APLICACIONES DE TERCEROS EN SU DISPOSITIVO MÓVIL, O CUALQUIER OTRA DISPOSICIÓN DE ESTE ACUERDO DE USUARIO FINAL (EULA), NO EXCEDERÁ EL MONTO QUE EL COMPRADOR ESPECÍFICAMENTE PAGÓ POR CUALQUIER APLICACIÓN DE TERCEROS QUE ESTUVIERA INCLUIDA EN ESTE DISPOSITIVO MÓVIL. LAS LIMITACIONES, EXCLUSIONES Y DENEGACIONES PRECEDENTES (INCLUIDAS LAS SECCIONES 9, 10 Y 11) SE APLICARÁN EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR EL DERECHO VIGENTE, AUN SI CUALQUIER RECURSO NO CUMPLE CON SU PROPÓSITO FUNDAMENTAL.

12. USUARIOS FINALES DEL GOBIERNO DE EE. UU. El Software se entrega bajo licencia sólo con "derechos restringidos" y como "elementos comerciales" que consisten en "software comercial" y "documentación del software comercial" sólo con aquellos derechos otorgados a todos los usuarios finales conforme a los términos y condiciones estipulados en el presente.

13. LEYES APLICABLES. Este EULA se rige por las leyes de TEXAS, sin tener en cuenta conflictos de los principios legales. Este EULA no se regirá por el Convenio de las Naciones Unidas sobre contratos para la venta internacional de bienes, cuya aplicación se excluye expresamente. Si una disputa, desacuerdo o diferencia no se soluciona en forma amistosa, será resuelto finalmente por arbitraje en Seúl, Corea, de acuerdo con las Normas de arbitraje de la Junta de Arbitraje

Comercial de Corea. El fallo arbitral será final y vinculante para las dos partes.

14. TOTALIDAD DEL ACUERDO; VALIDEZ. Este EULA constituye la totalidad del acuerdo entre usted y Samsung en relación con el Software y toma precedencia sobre todas las comunicaciones, propuestas y representaciones anteriores o contemporáneas con respecto al Software o cualquier otro tema cubierto por este EULA. Si se llegara a determinar que alguna disposición de este EULA fuera nula, no válida o ilegal, o no pudiera hacerse valer judicialmente, las demás disposiciones permanecerán con vigor y efecto plenos.

Índice

Símbolos

@metro
Ayuda en línea 95
Comprar y descargar aplicaciones 94
Configuración 94
Iniciar 93

A

Acceso a las herramientas del teléfono 102
Accesos directos mediante la tecla de navegación 26
Adaptación de texto 7
Ajustar
Tono de teclas 129
Ajustes
Contestación automática 129
Fondo de pantalla 126
Idioma 132, 127, 137
Privacidad de voz 130
Reintento automático 129
Saludo 127
Tipo de timbre 128, 130
Ubicación 125
Volumen 128
Ajustes de llamadas y del teléfono
Acceder a 129

Ajustes de mensajes con imagen 84
Ajustes de mensajes de texto 83
Ajustes de mensajes generales 81
Ajustes de mensajes, submenú 81
Ajustes de pantalla
Fuente de marcación 127
Iluminación de fondo 127
Saludo 127
Ajustes de seguridad
Bloquear teléfono 132, 135
Cambiar código 133
Número de emergencia 134
Restablecer teléfono 135
Ajustes de sonidos
Volumen 128
Ajustes, mensajes de texto 83
Alarma
Apagar la alarma 110
Cuando timbra una alarma 110
Alertas 128
Almacenar números de emergencia 135
Almacenar números después de una llamada 47
Añadir una entrada nueva a los contactos
Método de marcación 45, 48

Aplicaciones
Caducadas 97, 95
Desactivadas 96
Eliminación 96
Restaurar 96

B

Batería 8
Adaptador de viaje 10
Carga 9
Indicador de carga baja de la batería 11
Bloquear teléfono 132
Borradores, carpeta 75
Borradores, mensajes 75
Borrar mensajes 81
Borrar registros 41
Borrar todas las entradas 135
Buzón de entrada, carpeta 73
Buzón de entrada, revisar mensajes 73
Buzón de salida, carpeta 74
Buzón de salida, revisar mensajes 74
Buzón de voz
Carpeta 72
Escuchar 14
Revisar 72

C

Calculadora 112
Calendario
Visualización de un evento 106
Cámara
Galería de fotos 91
Tomar fotos 85
Cambiar código 133
Cambio del modo de introducción de texto 27
Cambio 27
Cargador de viaje certificado por UL 155
Carpetas de mensajes
Borrar mensajes 81
Código de bloqueo, cambiar 133
Cómo empezar
Activar el teléfono 12
Buzón de voz 13
Explicación de este manual del usuario 6
Configuración de mensajes en general 81
Configuración de pantalla
Contraste frontal 127
Fondo de pantalla 126
Tamaño de la fuente de marcación 127, 126
Configuración de sonidos
Tipo de timbre 128

Configuración de voz
Acerca de VoiceSignal 124
Listas de resultados 120
Sensibilidad 120, 123
Consejo, descripción 6
Contactos 44
Abrir 44, 45, 54
Borrar Todo 135
Buscar 49
Editar 53, 64
Grupos 59
Guardar números de llamadas 47
Información de la memoria 64
Marcación rápida 57
Contador de datos 42
Contestación automática 129
Contestación de llamada 37, 129
Crear mensajes 65
Cuidado y mantenimiento 160

D

Datos, ver contadores 42
Diseños de pantalla 89

E

Editar el nombre y los números de un contacto 53
Emergencia 134
Emergencia, llamadas de 158
Entorno de funcionamiento 165
Escuchar con responsabilidad 161
Explicación de los contactos
Añadir una entrada nueva a los contactos 45
Buscar una entrada en los contactos 49
Editar una entrada existente en los contactos 53, 64
Grupos de contactos 59, 47
Información de la memoria 64
Marcación rápida 57
Explicación del teléfono
Características del teléfono 15
Componentes de la pantalla 21
Vista del teléfono abierto 18, 16
Exposición a señales de radiofrecuencia 139

F

Fondo de pantalla 126
Fotos
Enviando 88
Tomar fotos individuales 86, 87
Funciones de llamada
Contestación de llamadas 36
Realización de una llamada 31

G

Galería de fotos 91
Garantía limitada estándar 173
Gestión de memoria 137
GPS y AGPS 157
GPS, ajuste de 125
Guardar un número después de una llamada 47

H

Hábitos inteligentes al conducir 149
Herramientas
Alarma 109, 107
Bloc de notas 108
Calculadora 112
Hora mundial 110
Hora mundial 110

I

Iconos
Tipo de número 45, 46
Iconos de la pantalla 22
Idioma 132
Ignorar llamadas 39
Iluminación de fondo 127
Información de la garantía 173
Información de la memoria 137
Ingresar a Ajustes de llamadas y del teléfono 129

Introducción de texto
Introducción de símbolos 30
Uso del modo Abc 29, 28

L

Llamada en espera 38
Llamada tripartita 32
Llamadas
Almacenar números 43
Borrar registros 41
Contador de datos 42
Entrantes 41
Perdidas 41
Salientes 41
Temporizador de llamadas 42
Llamadas entrantes, menú 41
Llamadas internacionales 32
Llamadas perdidas, menú 41
Llamadas, ajustes de
Contestación automática 129
Privacidad de voz 130
Reintento automático 129
TTY, modo de 130
Llamadas, menú de 40
Llamadas, temporizador de 42

M

Marcación con pausas 33, 55
Mensajes
Crear 65
Mensajes de Foto
Enviar en el modo de cámara 66
Mensajes y el modo de bloqueo 72
Mensajes, carpeta
Buzón Borradores 75
Buzón de entrada 73, 74
Buzón de salida 74, 72
Voz 72
Menú Herramientas
Acceso 102

N

Niños y teléfonos móviles 145
Notas y consejos 6
Notas, descripción 6
Números de emergencia 134
Números de emergencia en el modo de bloqueo 135

O

Otra información importante sobre la seguridad 172

P

Pantalla 125
Pantalla y pantalla táctil 156
Pausas, añadir 54
Precauciones y aviso de la FCC 171
Privacidad de voz 130
Productos móviles de Samsung y reciclaje 153

R

Recibir mensajes de texto 71
Reducir la exposición
Accesorios tipo manos libres y otros accesorios 144
Reglamentos de la FCC sobre compatibilidad con aparatos auditivos (HAC) para dispositivos inalámbricos 168
Regresar al menú anterior 25
Reintento automático 129
Representan un peligro para la salud los teléfonos móviles 139
Restablecer el teléfono 135
Restricción 135
Restringir el acceso de los niños al dispositivo móvil 171
Retroceder un menú 25
Revisar el buzón de entrada 73
Revisar el buzón de salida 74

S

Salientes 41
Saludo 127
SAR, valores de 149
Seguridad, submenú 132
Silenciar timbre 39

T

Tamaño de la fuente de marcación 127
Tasa de absorción específica (SAR), información de certificación de la 147
Teléfono, ajusted de
Establecer hora 136
Teléfono, ajustes de
Búsqueda Rápida 137
Idioma 132
Modo de avión 131
Teléfono, configuración del
Seguridad 132, 136
Temporizador de llamadas 42
Texto de mensajes preparado de antemano
editar e introducir 82
Texto, recibir mensajes de 71
Tipo de número, iconos de 45, 46
Tipo de timbre 128
Tipos de notificación de llamadas 37
Tomar fotos 85

TTY, modo de 130

U

Uso de la batería y seguridad 151

V

Ver un evento de calendario 106
Volumen 128